

DIGIRAD N



move as you like

- IT **Selettore digitale via radio**
Istruzioni d'uso ed avvertenze
- EN **Radio digital selector**
Operating instructions and warnings
- FR **Sélecteur numérique radio**
Notice d'emploi et avertissements
- DE **Digitale Funktastatur**
Bedienungsanleitung und Hinweise
- ES **Selector de radio digital**
Instrucciones de uso y advertencias
- PT **Seleto digital de rádio**
Instruções para utilização e advertências
- PL **Bezprzewodowa kontrola dostępu**
Instrukcja montażu i użytkowania
- RU **Радио цифровой селектор**
Инструкции и предупреждения
- NL **Draadloze toegangscontrole**
Bedieningsinstructies en waarschuwingen



DIGIRAD N

Selettore digitale via radio
Istruzioni d'uso ed avvertenze

Sommario

1	Riepilogo avvertenze	1	7	Funzioni disponibili	4
2	Descrizione Prodotto	2	8	Impostazioni	7
3	Dati Tecnici	2	9	Connessione con APP	9
4	Installazione e montaggio	2	10	Verifica stato e sostituzione batterie	9
5	Menù di programmazione semplificato	3	11	Dismissione del Prodotto	9

1 RIEPILOGO AVVERTENZE

ATTENZIONE! IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA. LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI CHE ACCOMPAGNANO IL PRODOTTO POICHÉ UN'INSTALLAZIONE ERRATA PUÒ CAUSARE DANNI A PERSONE, ANIMALI O COSE. LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI FORNISCONO IMPORTANTI INDICAZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA, L'INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE. CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER ALLEGARLE AL FASCICOLO TECNICO E PER CONSULTAZIONI FUTURE.

 **ATTENZIONE** Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore agli 8 anni, persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o in generale da qualunque persona priva di esperienza o comunque della necessaria esperienza, purchè sotto sorveglianza oppure che le stesse abbiano ricevuto una corretta formazione all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

 **ATTENZIONE** I comandi ad installazione fissa (pulsanti, ecc) devono essere situati fuori dalla portata dei bambini ad almeno 150 cm di altezza da terra. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, i comandi fissi o con i radiocomandi dell'impianto.

 **ATTENZIONE** In nessun caso utilizzare l'apparecchio in presenza di atmosfera esplosiva o in ambienti che possano essere aggressivi e danneggiare parti del prodotto. Verificare che le temperature nel luogo di installazione siano idonee e rispettino le temperature dichiarate nell'etichetta del prodotto.

ATTENZIONE In ottemperanza alla Direttiva UE 2012/19/EG sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto portandolo al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

TUTTO QUELLO CHE NON È ESPRESSAMENTE PREVISTO NEL MANUALE D'INSTALLAZIONE, NON È PERMESSO. IL BUON FUNZIONAMENTO DELL'OPERATORE È GARANTITO SOLO SE VENGONO RISPETTATI I DATI RIPORTATI. LA DITTA NON RISPONDE DEI DANNI CAUSATI DALL'INOSSERVANZA DELLE INDICAZIONI RIPORTATE IN QUESTO MANUALE. LASCIANDO INALTERATE LE CARATTERISTICHE ESSENZIALI DEL PRODOTTO, LA DITTA SI RISERVA DI APPORTARE IN QUALUNQUE MOMENTO LE MODIFICHE CHE ESSA RITIENE CONVENIENTI PER MIGLIORARE TECNICAMENTE, COSTRUTTIVAMENTE E COMMERCIALMENTE IL PRODOTTO, SENZA IMPEGNARSI AD AGGIORNARE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE.

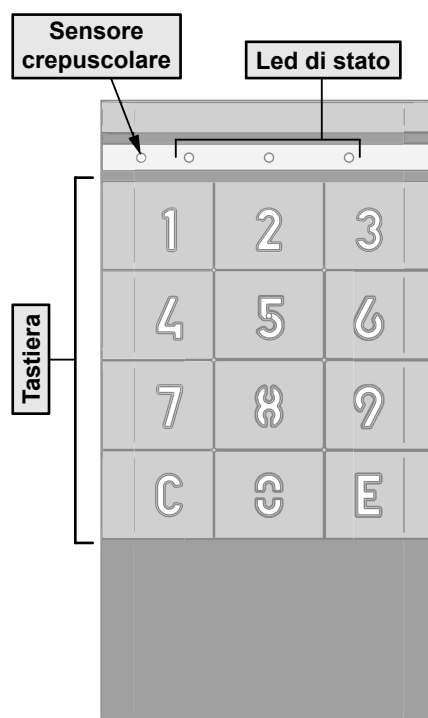
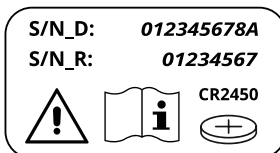
2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

DIGIRAD N è un selettore quadri canale a tastiera radio progettato per il controllo di centrali di comando e di ricevitori DEA SYSTEM compatibili.

Il selettore può funzionare sia in ambiente interno che esterno ed essendo alimentato a batterie, non necessita della posa di cablaggi. Il circuito integrato è munito di 2 numeri seriali distinti. Il primo **S/N_D** (numero seriale dispositivo) serve ad identificare il selettore all'interno dell'ecosistema NET-LINK di DEA System e non potrà essere modificato, il secondo **S/N_R** (numero seriale radio) serve per l'invio di comandi ai dispositivi accoppiati simulando la logica di funzionamento di un radiocomando a 4 canali.

3 DATI TECNICI

Alimentazione	2 batterie CR2450 in serie (ioni di litio, 3V)
Durata batterie	2 anni con 10 attivazioni al giorno (con time-out retroilluminazione a valore di default)
Frequenza radio	433,92 MHz
Codifica radio	HCS Rolling Code, Dip Switch, D.A.R.T.
Canali radio	4
Portata radio	200m in campo aperto 40m in caso di utilizzo interno
Codici di accesso	Max 300
Lunghezza codici	Da 2 a 8 cifre
Grado Protezione IP	IP 54
Indice Resistenza IK	IK 09
Temperatura di funzionamento	-20÷50 °C
Dimensioni prodotto	137x74x28 mm
Peso	200 g



4 INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

ATTENZIONE: Per le operazioni di montaggio e/o smontaggio, utilizzare sempre l'attrezzatura più opportuna seguendo meticolosamente le norme vigenti del Paese di vendita.

ATTENZIONE: Rimuovere il coperchio con attenzione seguendo le istruzioni. Evitare di rimuovere le parti forzando i componenti.

ATTENZIONE: I comandi ad installazione fissa (pulsanti, ecc) devono essere situati fuori dalla portata dei bambini ad almeno 150 cm di altezza da terra.

ATTENZIONE: Non montare il selettore in prossimità o addirittura su superfici metalliche (inclusi vetri a specchio) in quanto questo potrebbe comprometterne il funzionamento, in particolare per quanto riguarda la distanza di trasmissione.

Prima dell'installazione, individuare il luogo dove montare il selettore assicurandosi che la distanza dai rispettivi ricevitori non sia superiore alla portata massima dichiarata (vedi paragrafo "3. DATI TECNICI").

Si consiglia inoltre di eseguire alcune prove di trasmissione da una distanza superiore, al fine di assicurare il corretto funzionamento anche con batteria scarica.

Si prega di procedere secondo i punti seguenti:

- Aprire l'apparecchio svitando e rimuovendo la vite speciale sul fondo della base posteriore con l'apposita chiave fornita.
- Forare la superficie di appoggio seguendo le misure indicate in Fig. 4 tenendo in considerazione se la stessa richiede l'utilizzo dei tasselli ad espansione forniti;
- Interporre tra la parete di appoggio e la base inferiore del selettore il cuscinetto isolante e fissare la base con le viti fornite (Fig. 5);
- Rimuovere le 2 linguette isolanti dalle batterie verificando che il selettore funzioni correttamente (Fig. 3);
- Prima di chiudere la parte superiore, assicurarsi che la guarnizione in silicone sia stata rimontata e non sia danneggiata;
- Agganciare la parte superiore del selettore alla base appena fissata alla parete e riavvitare la vite speciale sul fondo (Fig. 6).

ATTENZIONE: Nel rimontare la parte superiore del selettore, inclinare leggermente il guscio per facilitare l'incastro e applicando una leggera pressione verso il basso (Fig. 7).

5 MENÙ DI PROGRAMMAZIONE SEMPLIFICATO

ATTIVAZIONE MODALITÀ PROGRAMMAZIONE (Digitare 1 + 3 per 5 secondi)

FUNZIONE		PARAMETRI		VALORI			DEFAULT				
HOME (LED bianco fisso)	1	Aggiunta codici	1	Comando diretto	1	Codice singolo	3 lampeggi veloci	Seguire la procedura indicata al punto 6.6 e 6.7	Seguire quanto descritto nel paragrafo “6. FUNZIONI DISPONIBILI” per una descrizione approfondita	/	
			2	Comando multiplo							
	2	Cancellazione codici	1	Cancellazione singolo codice	Seguire la procedura indicata al punto 6.8						/
			2	Cancellazione totale							
	3	Codice INSTALLATORE	1	Aggiunta codice INSTALLATORE	Seguire la procedura indicata al punto 6.9						
			2	Cancellazione codice INSTALLATORE							
	4	Non disponibile	/		/						
	5	Non disponibile									
	9	Impostazioni	1	Codifica radio	2	lampeggi veloci	1	HCS Rolling Code	1		
							2	Dip Switch	2		
							3	D.A.R.T.	1		
			1	Sempre OFF			2				
			2	ON con poca luce							
			1	Minima				1			
			2	Bassa							
			3	Media							
			4	Alta							
			5	Massima							
			__ _	Inserire secondi (1-255)			3				
			__ _	Inserire secondi (1-255)			5				
			__ _	Inserire valore (2-8)			4				
	1	ON	1								
	2	OFF									
	1	Reset solo delle impostazioni	/								
	2	Reset totale									

Una volta attivata la modalità programmazione (vedi paragrafo 6.2) ed entrati nel livello HOME, è possibile usare i tasti del DIGIRAD N per navigare tra i vari livelli di programmazione e modificare i dati memorizzati.

- Usare i tasti numerici da **0** a **9** per le selezioni numeriche (scelta funzione-parametro-valore).
- Usare il tasto **E** per confermare la funzione o il parametro e memorizzare il valore;
- Usare il tasto **C** per annullare (pressione breve). Consente anche di tornare al livello HOME (pressione 1 secondo), oppure uscire completamente dalla programmazione (pressione 5 secondi).

Esempio - "Impostare time-out comandi su durata di 10 secondi": In modalità programmazione, digitare: **9 E + 5 E + 10 E**

Esempio - "Disabilitare il feedback sonoro": In modalità programmazione, digitare: **9 E + 7 E + 2 E**

In generale, dopo aver cambiato un valore nelle funzioni 3-4-5-9 si tornerà automaticamente al livello HOME.

Nel caso delle funzioni 1 e 2 invece dopo aver aggiunto (o cancellato) il primo codice e assegnato un canale, DIGIRAD N rimarrà in attesa di ulteriori codici quindi nel caso si volesse terminare l'operazione, sarà necessario premere il tasto **C** per uscire.

IT

6 FUNZIONI DISPONIBILI

6.1 Feedback digitazione

In generale, con feedback sonoro attivo (impostazione di default), si ha un riscontro sonoro ad ogni pressione di un tasto.

Sono poi sempre attivi, al termine della digitazione, i LED di segnalazione sulla parte superiore del tastierino, per indicare l'esito di un'operazione sia nell'utilizzo normale sia in programmazione.

CODICE CORRETTO o **PROGRAMMAZIONE RIUSCITA**: beep prolungato e accensione **LED verdi**.

CODICE ERRATO o **PROGRAMMAZIONE NON RIUSCITA**: 3 beep brevi e accensione **LED rossi**.

6.2 Attivazione tastiera

Per prolungare la durata delle batterie ed in assenza di comandi attivi, il selettore sarà normalmente in condizione di stand-by. Per attivarlo sarà sufficiente premere un tasto qualsiasi del tastierino numerico.

L'attivazione viene confermata da:

- Breve lampeggio dei LED superiori rossi e bianco.
- Attivazione della retroilluminazione del tastierino (se attivata e se presente una condizione di scarsa luminosità).

Se non vi è alcuna digitazione (e non si è all'interno della modalità di programmazione), il tastierino si disattiva e torna in stand-by una volta trascorso il tempo definito nel **time-out retroilluminazione** (vedi paragrafo 7.4).

6.3 Memorizzazione su dispositivo DEA SYSTEM

DIGIRAD N è programmato in fabbrica con 4 codici di acceso, al fine di consentire una prima rapida programmazione su centrali o ricevitori in frequenza 433MHz e impostati su codifica HCS (Rolling-code o Fixed-code):

1111 per attivazione canale radio **CH1** (= tasto 1 di un radiocomando)

2222 per attivazione canale radio **CH2** (= tasto 2 di un radiocomando)

3333 per attivazione canale radio **CH3** (= tasto 3 di un radiocomando)

4444 per attivazione canale radio **CH4** (= tasto 4 di un radiocomando)

- Mettere in apprendimento radio la centrale di comando oppure il ricevitore DEA SYSTEM (P005 su centrali di comando serie RR oppure NET, rA.02 su centrali di comando serie NET-EVO, tasto P1 su ricevitori);
- Premere un tasto qualsiasi del tastierino numerico per attivare DIGIRAD N; lampeggeranno brevemente i LED rossi e bianco;
- Nel caso si stia memorizzando su un ricevitore, sarà importante digitare il codice corrispondente al canale radio che si vuole salvare; Per quanto riguarda le centrali di comando invece, si potrà digitare indifferentemente uno dei 4 codici assegnati ai canali radio;
- Riportare la centrale di comando oppure il ricevitore in condizioni di utilizzo e verificare che digitando sul tastierino il codice appena memorizzato il comando venga inviato.

Per questioni di sicurezza, si consiglia di eliminare i codici di default e sostituirli con dei nuovi codici di accesso al termine delle operazioni di associazione dei dispositivi. Non sarà necessario ripetere la memorizzazione di DIGIRAD N sui dispositivi DEA SYSTEM precedentemente associati.

6.4 Accesso alla programmazione

Per modificare oppure semplicemente accedere alle funzioni di DIGIRAD N, sarà necessario innanzitutto entrare nella modalità di programmazione.

Seguire i passaggi di seguito riportati:

- Premere un tasto qualsiasi per attivare DIGIRAD N;
- Premere e mantenere premuti per 5 secondi i tasti **1** e **3**. Il buzzer emetterà un beep continuo; rilasciare i tasti al termine del beep;
- Il LED bianco si accende fisso, indicando che si è in modalità di programmazione.

Usare i tasti E e C durante la programmazione rispettivamente per:

E: confermare

C: cancellare, tornare al menu precedente (singola pressione)

Nel caso in cui oltre al LED bianco fisso si accendano insieme anche i LED rossi e verdi lampeggianti, significa che la modalità di programmazione è stata bloccata tramite un **codice installatore** (vedi paragrafo 6.9)

Entro 15s digitare il codice installatore (se lo si conosce) e confermare con il tasto **E** per accedere alla modalità di programmazione. Resterà acceso solo il LED bianco fisso. Se non si inserisce un codice installatore valido, allo scadere dei 15s il selettore tornerà in stand-by.

6.5 Uscita dalla programmazione

È possibile uscire dalla modalità programmazione in due modi:

- Premere e mantenere premuto per 5 secondi il tasto **C**. Il buzzer emetterà un beep continuo. Rilasciare il tasto al termine del beep.
- In alternativa, la modalità programmazione si disattiva automaticamente dopo 2 minuti dall'ultima pressione di un tasto.

6.6 Aggiunta codici di accesso (modalità accesso diretto)

Se un codice viene memorizzato in modalità “accesso diretto”, quel codice potrà attivare ad ogni digitazione il canale radio associato. Sarà sufficiente attivare il tastierino numerico e digitare il codice senza nessun altro tasto di conferma, il comando radio verrà immediatamente inviato.

PROCEDURA DI MEMORIZZAZIONE:

Esempio di aggiunta singolo codice 5555 su canale CH1

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti 1 e 3 per 5s)
- Digitare **1 E + 1 E + 1 E + 5555 E + 1 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto C per 5s)

Esempio di aggiunta in sequenza del codice 6666 su canale CH2 e del codice 7777 su canale CH3

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti 1 e 3 per 5s)
- Digitare **1 E + 1 E + 1 E + 6666 E + 2 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Digitare **7777 E + 3 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto C per 5s)

In caso di errore (LED rossi): Il codice che si è tentato di memorizzare potrebbe essere già salvato (non è possibile utilizzare lo stesso codice due volte) oppure la digitazione non è corretta. Prova a ripetere l'operazione.

UTILIZZO:

Attivare il tastierino premendo un tasto qualsiasi e poi digitare un codice valido: il comando radio verrà inviato. Per rinviare il comando, sarà necessario digitare nuovamente il codice associato.

6.7 Aggiunta codici di accesso (modalità accesso multiplo)

Se un codice viene memorizzato in modalità “accesso multiplo”, quel codice potrà attivare entro un certo tempo (time-out comandi), uno o più canali radio anche in maniera ripetuta, senza dover essere ridigitato ogni volta.

ATTENZIONE: un codice già memorizzato in modalità “accesso diretto” non può essere memorizzato anche in modalità “accesso multiplo” e viceversa.

PROCEDURA DI MEMORIZZAZIONE:

Esempio di aggiunta singolo codice 8888 su canale CH1

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti 1 e 3 per 5s)
- Digitare **1 E + 2 E + 1 E + 8888 E + 1 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto C per 5s)

Esempio di aggiunta multiplo codice 9999 su canali CH1, CH2 e CH4

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti 1 e 3 per 5s)
- Digitare **1 E + 2 E + 1 E + 9999 E + 1 2 4 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto C per 5s)

In caso di errore (LED rossi): Il codice che si è tentato di memorizzare potrebbe essere già salvato (non è possibile utilizzare lo stesso codice due volte) oppure la digitazione non è corretta. Prova a ripetere l'operazione.

UTILIZZO:

Attivare la tastiera premendo un tasto qualsiasi e poi inserire un codice valido: entro il tempo definito dal timeout comandi (vedi paragrafo 7.5), premere uno dei tasti corrispondenti ai canali radio associati a quel codice (1, 2, 3 o 4), anche più volte a seconda del canale radio che si desidera attivare.

6.8 Cancellazione codici

È possibile eseguire la **cancellazione di un singolo codice** oppure una **cancellazione totale** di tutti i codici in memoria. Ad esempio, dopo il primo accoppiamento di DIGIRAD N su qualsiasi dispositivo DEA SYSTEM che si desidera controllare, è sempre raccomandato cancellare i 4 codici di fabbrica per ragioni di sicurezza.

Esempio di cancellazione singola di un codice (es. codice 1111)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **2 E + 1 E + 1111 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

Esempio di cancellazione singola dei 4 codici di fabbrica (1111 - 2222 - 3333 - 4444)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **2 E + 1 E + 1111 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Digitare **2222 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Digitare **3333 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Digitare **4444 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

Esempio di cancellazione TOTALE di tutti i codici in memoria

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **2 E + 2 E + E** per 5s fino al termine del beep lungo
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

6.9 Codice installatore

È possibile bloccare l'accesso alla modalità di programmazione di DIGIRAD N per evitare modifiche da parte di utenti sconosciuti. Dopo aver configurato un codice installatore, per accedere alla modalità di programmazione, sarà sempre necessario digitare il codice corretto prima di qualsiasi altra operazione. Il codice installatore dovrà essere **sempre di 6 cifre** (indipendentemente dalla lunghezza dei codici di accesso impostati) e **non dovrà contenere i tasti C ed E**.

Inserimento del CODICE INSTALLATORE (es. 123456)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **3 E + 1 E + 123456 E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

In caso si voglia eliminare il blocco alla programmazione, sarà necessario cancellare il codice installatore.

Se si conosce il codice, seguire i passaggi di seguito riportati:

Cancellazione del CODICE INSTALLATORE (es. 123456)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **123456 E**
- Digitare **3 E + 2 E + 123456 + E** per 5s fino al termine del beep lungo
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

Nel caso si sia smarrito il codice installatore e si voglia sbloccare la programmazione, sarà necessario eseguire un RESET TOTALE del dispositivo (vedi paragrafo 7.8).

7 IMPOSTAZIONI

È possibile configurare le impostazioni di DIGIRAD N, in modo da adattarlo alle necessità del sito d'installazione.

7.1 Codifica radio

Sono disponibili 3 codifiche radio.

Cambio codifica radio (DEFAULT: 1 HCS Rolling Code)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **9 E + 1 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (HCS Rolling Code)} \\ \mathbf{2} \text{ (Dip-Switch)} \\ \mathbf{3} \text{ (D.A.R.T.)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

Normalmente la codifica radio viene definita all'inizio dell'installazione. Ad ogni modo, se ci fosse la necessità di cambiare codifica radio ad installazione avvenuta, gli eventuali codici precedentemente memorizzati, continueranno a funzionare correttamente.

Si dovrà in ogni caso procedere ad una nuova memorizzazione di DIGIRAD N sulla centrale di comando o sul ricevitore (vedi paragrafo 6.3).

7.2 Logica retroilluminazione

Per la retroilluminazione del tastierino numerico, sono disponibili 2 opzioni disponibili:

- Sempre OFF (LED sempre spenti);
- ON con poca luce (LED accesi solo in condizioni di scarsa luminosità e per un tempo massimo definito (vedi paragrafo 7.4);

Cambio logica retroilluminazione (DEFAULT: 2 ON con poca luce)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **9 E + 2 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (Sempre OFF)} \\ \mathbf{2} \text{ (ON con poca luce)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

I LED di stato sul guscio superiore saranno sempre attivi indipendentemente dall'opzione selezionata.

7.3 Livello intensità retroilluminazione

È possibile regolare il livello di intensità della retroilluminazione. **ATTENZIONE!** aumentare il livello di intensità causerà un maggior consumo delle batterie e di conseguenza ridurrà la vita delle batterie stesse.

Cambio livello intensità retroilluminazione (DEFAULT: 1 minima)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **9 E + 3 E +** $\left\{ \begin{array}{ll} \mathbf{1} \text{ (Minima)} & \mathbf{2} \text{ (Bassa)} \\ \mathbf{3} \text{ (Media)} & \mathbf{4} \text{ (Alta)} \\ \mathbf{5} \text{ (Massima)} & \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

7.4 Time-out retroilluminazione

È possibile regolare il tempo dopo il quale i LED dei tasti si spengono dopo la pressione di un tasto. **ATTENZIONE!** l'aumento della durata comporterà un maggior consumo delle batterie e di conseguenza ridurrà la vita delle batterie stesse.

Cambio time-out retroilluminazione (DEFAULT: 3s)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **9 E + 4 E + da 1 a 255** (inserire i secondi desiderati) + **E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

7.5 Time-out comandi

È possibile regolare il tempo entro il quale è possibile inviare un comando dopo aver digitato un codice di accesso valido in modalità accesso multiplo. La pressione di un qualsiasi tasto ricaricherà il time-out.

Cambio time-out comandi (DEFAULT: 5s)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **9 E + 5 E + da 1 a 255** (inserire i secondi desiderati) + **E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

7.6 Lunghezza codici

È possibile regolare la lunghezza dei codici che si dovranno digitare per controllare i dispositivi accoppiati.

Cambio lunghezza codici (DEFAULT: 4 cifre)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **9 E + 6 E + da 2 a 8** (inserire valore desiderato) + **E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

Normalmente la lunghezza dei codici viene definita all'inizio dell'installazione.

Se ci fosse la necessità di cambiare la lunghezza dei codici ad installazione avvenuta, e ci fossero dei codici già memorizzati, questi **potranno funzionare solo se la nuova lunghezza impostata è maggiore**, in tal caso l'utente dovrà semplicemente **aggiungere uno o più 0 (zero) alla fine del codice da inserire** (es. codice memorizzato 1234, nuova lunghezza 6, il codice da digitare per attivare il comando sarà 123400).

ATTENZIONE: Nel caso la nuova lunghezza dei codici impostata fosse più corta, per ragioni di sicurezza tutti i codici memorizzati in precedenza verranno resettati ed i codici dovranno essere nuovamente appresi.

7.7 Feedback sonoro

È possibile disattivare il feedback sonoro del tastierino.

Cambio feedback sonoro (DEFAULT: 1 ON)

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **9 E + 7 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1 \text{ (ON)}} \\ \mathbf{2 \text{ (OFF)}} \end{array} \right\}$ **+ E**
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

7.8 Reset

Nel caso fosse necessario resettare i dati memorizzati su DIGIRAD N, sono disponibili 2 opzioni:

- **Reset solo delle impostazioni:** reset delle impostazioni ai valori di default e cancellazione del codice installatore (se impostato);
- **Reset totale:** reset delle impostazioni ai valori di default, cancellazione del codice installatore (se impostato) e cancellazione di TUTTI i codici di accesso memorizzati.

ATTENZIONE: Al termine di un reset totale, per ragioni di sicurezza viene cambiato automaticamente anche il numero seriale radio interno di DIGIRAD N, questo per evitare che una persona malintenzionata possa utilizzare il selettore per controllare i dispositivi dell'impianto accoppiati. Dopo il cambio del numero seriale radio, si dovrà necessariamente accoppiare nuovamente DIGIRAD N sulla centrale di comando oppure sul ricevitore in uso.

Reset solo delle impostazioni

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **9 E + 8 E + 1 + E** per 5s fino al termine del beep lungo
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

Reset totale

- Attivare la tastiera ed entrare in programmazione (tasti **1** e **3** per 5s)
- Digitare **9 E + 8 E + 2 + E** per 5s fino al termine del beep lungo
- Attendere lo spegnimento dei LED verdi
- Uscire dalla programmazione (tasto **C** per 5s)

Se un codice installatore precedentemente impostato fosse smarrito, l'accesso alla programmazione di DIGIRAD N verrà negato. In questa eventualità, sarà comunque possibile effettuare un reset totale del dispositivo ma sarà necessario accedere alle batterie seguendo i passaggi di seguito riportati:

Reset totale con accesso alle BATTERIE

- Smontare DIGIRAD N dalla parete svitando la vite speciale sul fondo
- Attivare la tastiera per **assicurarsi di uscire dalla modalità di stand-by;**
- Sfilare la batteria BT2 (Fig. 8);
- Reinserire la batteria nell'alloggiamento;
- Premere e mantenere premuti contemporaneamente i tasti **C + 0 + E** ed attendere il beep lungo (circa 5s);
- Lo spegnimento dei LED verdi confermerà il successo dell'operazione;
- Rimontare DIGIRAD N sulla parete.

8 CONNESSIONE CON APP

Se si dispone di uno smartphone con installata l'APP DEA System, è possibile mettere DIGIRAD N in comunicazione con quest'ultimo. Seguire i passaggi di seguito riportati:

- Attivare il tastierino e premere il tasto **0**;
- Mantenere premuto il tasto **0** ed attendere il termine del beep lungo (circa 5s);
- Si accenderanno i tasti **C, 0, E** oltre al **LED bianco** superiore lampeggiando lentamente.

Per interrompere la ricezione di comandi esterni da parte dell'APP DEA System, sarà sufficiente premere una volta il tasto **C** sul DIGIRAD N.

In ogni caso, passati 5 minuti senza ricevere segnali, il selettore sospenderà automaticamente la comunicazione con l'APP ed entrerà in modalità stand-by.

9 VERIFICA STATO E SOSTITUZIONE BATTERIE

9.1 Verifica stato batterie

È possibile verificare in qualsiasi momento lo stato di carica delle batterie seguendo i passaggi di seguito riportati:

- Attivare il tastierino e premere il tasto **9**;
- Mantenere premuto il tasto **9** ed attendere il termine del beep lungo (circa 5s);
- I LED di stato superiori si accenderanno lampeggiando, fino al rilascio del tasto **9**

Il colore dei LED lampeggianti indicherà la soglia di carica delle batterie:

- Luce **VERDE**: carica **60% – 100%**
- Luce **VERDE/ROSSA**: carica **15% – 59%**
- Luce **ROSSA**: carica **0% – 14%**

Qualora la soglia di carica della batteria scenda sotto il 15%, dopo aver digitato un codice di accesso valido DIGIRAD N eseguirà un pre-lampeggio dei LED rossi prima dell'invio di un comando, al fine di segnalare all'utente che si dovrà procedere quanto prima alla sostituzione delle batterie.

9.2 Sostituzione batterie

Per la rimozione e/o la sostituzione delle batterie, seguire i passaggi di seguito riportati:

- Svitare la vite speciale sul fondo servendosi della chiave fornita;
- Rimuovere la parte superiore del selettore inclinando leggermente e sollevando delicatamente;
- Sfilare entrambe le batterie e sostituirle con una nuova coppia;
- Verificare che il selettore funzioni correttamente;
- Rimontare la parte superiore seguendo la procedura inversa.

ATTENZIONE: L'utilizzo di batterie di tipo errato può causare rischio di incendio e/o esplosione del prodotto. Utilizzare esclusivamente batterie del tipo indicato.

ATTENZIONE: È preferibile sostituire sempre entrambe le batterie per evitare segnalazioni di stato carica falsate oltre ad una riduzione sensibile del funzionamento del prodotto.

10 DISMISSIONE DEL PRODOTTO

 **ATTENZIONE** In ottemperanza alla Direttiva UE 2012/19/EG sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto portandolo al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.



Attenzione!

Questo prodotto contiene una batteria di tipo a "bottone". Tenere le batterie nuove ed usate fuori dalla portata dei bambini.

! NON INGERIRE LA BATTERIA ! Se la batteria viene ingerita, può provocare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare alla morte.



In caso di sospetta ingestione o di inserimento in altri orifizi corporei, rivolgersi immediatamente ad un medico.



move as you like

NOTES

[illegible]

DIGIRAD N

Radio digital selector

Operating instructions and warnings

Summary

1	Warning summary	11	7	Available functions	14
2	Product description	12	8	Settings	17
3	Technical data	12	9	Connection with APP	19
4	Installation and assembly	12	10	Battery status and replacement check	19
5	Simplified programming menu	13	11	Product Disposal	19

EN

1 WARNINGS SUMMARY

WARNING! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. CAREFULLY READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS THAT ACCOMPANY THE PRODUCT SINCE INCORRECT INSTALLATION COULD CAUSE HARM TO PEOPLE, ANIMALS OR OBJECTS. WARNINGS AND INSTRUCTIONS PROVIDE IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE. KEEP THE INSTRUCTIONS TOGETHER WITH THE TECHNICAL DOCUMENTATION AND FOR FUTURE REFERENCE.

 **WARNING** Do not allow children to play with the appliance. The device may be used by children of not less than 8 years of age, people with reduced physical, mental or sensory impairment, or generally anyone without experience or, in any case, the required experience provided the device is used under surveillance or that users have received proper training on safe use of the device and are aware of the dangers related to its use.

 **WARNING** Fixed installation command (buttons, etc.) must be situated out of the reach of children at a height of at least 150 cm from the ground. Do not allow children to play with the device, the fixed commands or the radio controls of the system.

 **WARNING** Under no circumstances use the device in an explosive atmosphere or in areas that may be corrosive or could damage product parts. Check that the temperatures at the installation site are suitable and comply with the temperatures declared on the product label.

WARNING In compliance with EU Directive 2012/19/EG on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this electrical product should not be treated as municipal mixed waste. Please dispose of the product and bring it to the collection for an appropriate local municipal recycling.

EVERYTHING THAT IS NOT EXPRESSLY PROVIDED FOR IN THE INSTALLATION MANUAL IS NOT ALLOWED. CORRECT OPERATOR OPERATION IS ONLY ENSURED WHEN THE REPORTED DATA IS RESPECTED. THE COMPANY DOES NOT TAKE RESPONSIBILITY FOR DAMAGE CAUSED BY FAILURE TO COMPLY WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL. WITHOUT AFFECTING THE ESSENTIAL FEATURES OF THE PRODUCT, THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY CHANGES DEEMED APPROPRIATE AND AT ANY TIME IN ORDER TO TECHNICALLY, STRUCTURALLY AND COMMERCIALY IMPROVE THE PRODUCT WITHOUT BEING REQUIRED TO UPDATE THIS DOCUMENT.

2 PRODUCT DESCRIPTION

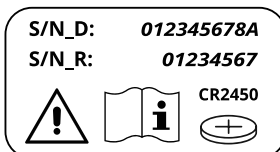
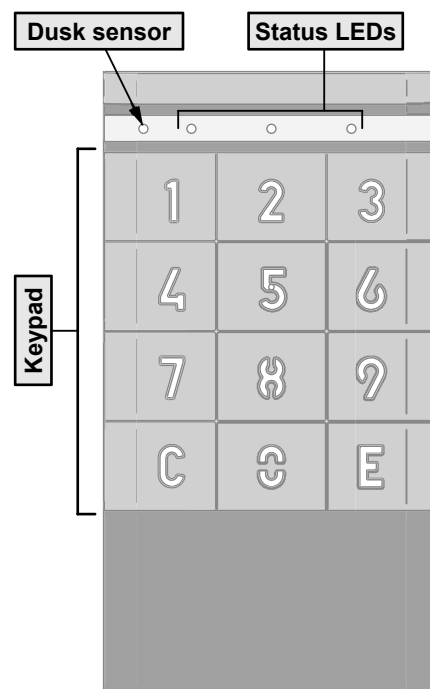
DIGIRAD N is a four-channel radio keypad selector designed to control compatible DEA SYSTEM command units and/or receivers.

The selector can work both indoors and outdoors and being powered by batteries, it does not require wiring.

The integrated circuit has 2 distinct serial numbers. The first **S/N_D** (device serial number) is used to identify the selector within the DEA System NET-LINK ecosystem and cannot be changed, the second **S/N_R** (radio serial number) is used to send commands to the paired devices by simulating the operating logic of a 4-buttons remote.

3 TECHNICAL DATA

Power supply	2x CR2450 batteries in series (lithium-ion, 3V)
Battery life	2 years with 10 activations per day (with backlight time-out at default)
Radio frequency	433.92 MHz
Radio coding	HCS Rolling Code, Dip Switch, D.A.R.T.
Radio channels	4
Radio signal range	200m in open field 40m for indoor use
Access codes	Max 300
Code length	2 to 8 digits
IP Protection Rating	IP 54
Impact Protection Rating IK	IK 09
Operating temperature	-20÷50 °C
Product dimensions	137x74x28 mm
Product weight	200 g



4 INSTALLATION AND ASSEMBLY

WARNING: For assembly and / or disassembly operations, always use the most appropriate equipment, meticulously following the regulations in force in the sales Country.

WARNING: Remove the lid carefully following the instructions. Do not remove parts by forcing components.

WARNING: Fixed installation controls (buttons, etc.) must be located out of the reach of children at least 150 cm above the ground.

WARNING: Do not mount the selector near or even on metal surfaces (including mirrored glass) as this could compromise its operation, in particular with regard to the transmission distance.

Before installation, identify the place to mount the selector making sure that the distance from the respective receivers does not exceed the maximum declared range (see paragraph "3. TECHNICAL DATA").

It is also advisable to perform some transmission tests from a greater distance, in order to ensure correct operation even with a flat battery.

Please proceed according to the following points:

- Open the device by unscrewing and removing the special screw on the bottom with the wrench provided;
- Drill the support surface following the measurements indicated in Pic. 4, taking into account whether it requires the use of the supplied expansion plugs;
- Place the insulating pad between the wall and the rear base of the selector and fix the base with the supplied screws (Pic. 5);
- Remove the 2 insulating tabs from the batteries, checking that the selector works correctly (Pic. 3);
- Before closing the upper part, make sure that the silicone gasket has been reassembled and is not damaged;
- Hook the upper part of the selector to the base previously fixed to the wall and tighten the special screw on the bottom (Pic. 6).

WARNING: When reassembling the upper part of the selector, slightly tilt the shell to facilitate the interlocking and apply a slight downward pressure (Pic. 7).

5 SIMPLIFIED PROGRAMMING MENU

PROGRAMMING MODE ACTIVATION (Enter 1 + 3 for 5 seconds)

FUNCTION		PARAMETERS		VALUES				DEFAULT		
HOME (fix white LED)	1	Adding codes	1	Direct command	1	Single code	3 fast blinks	Follow the procedure indicated in points 6.6 and 6.7	/	
			2	Multiple command						
	2	Deleting codes	1	Single code cancellation	Follow the indicated procedure in point 6.8					
			2	Total cancellation						
	3	INSTALLER code	1	Adding INSTALLER code	Follow the indicated procedure in point 6.9					
			2	Erasing the INSTALLER code						
	4	Not available	/		/					
	5	Not available								
	9	Setting	1	Radio coding	2 fast blinks	1	HCS Rolling Code	Follow what is described in paragraph “6. AVAILABLE FUNCTIONS” for an in-depth description	1	
						2	Dip Switch		2	
						3	D.A.R.T.			
			2	Backlight logic		1	Always OFF		2	
						2	ON with low light			
			3	Backlight intensity level		1	Minimum		1	
						2	Low			
						3	Average			
						4	High			
						5	Maximum			
			4	Backlight time-out		___ Enter seconds (1-255)			3	
			5	Command time-out		___ Enter seconds (1-255)			5	
			6	Code length		___ Enter value (2-8)			4	
			7	Sound feedback		1	ON		1	
						2	OFF			
			8	Factory reset		1	Reset of the settings only		/	
						2	Total reset			

Once the programming mode has been activated (see paragraph 6.2) and the HOME level has been entered, it is possible to use the DIGIRAD N keys to navigate between the various programming levels and modify the stored values.

- Use the numeric keys from **0** to **9** for numeric selections (function-parameter-value choice);
- Use the **E** key to confirm the function or parameter and store the value;
- Use the **C** key to cancel (short press). It also allows you to return to the HOME level (press for 1 second), or completely exit programming mode (press for 5 seconds).

Example - "Set Command time-out to a duration of 10 seconds": In programming mode, enter: **9 E + 5 E + 10 E**

Example - "Turn off Sound feedback": In programming mode, enter: **9 E + 7 E + 2 E**

In general, after changing a value in functions 3-4-5-9 it will automatically return to the HOME level.

In the case of functions 1 and 2, on the other hand, after adding (or deleting) the first code and assigning a channel, DIGIRAD N will wait for further codes so if you want to end the operation, you will need to press the **C** key to exit.

6 AVAILABLE FUNCTIONS

6.1 Typing feedback

In general, with the sound feedback active (default setting), there is sound feedback every time a key is pressed.

At the end of typing, the status LEDs on the top of the selector are always active, to indicate the outcome of an operation both in normal use and in programming.

CORRECT CODE or **SUCCESSFUL PROGRAMMING**: prolonged beep and **green LEDs** on.

WRONG CODE or **PROGRAMMING FAILED**: 3 short beeps and **red LEDs** on.

6.2 Keypad activation

To prolong the battery life and in the absence of active commands, the selector will normally be in stand-by mode. To wake it up, simply press any key on the numeric keypad.

The awakening will be confirmed by:

- Short blink of the upper red and white LEDs.
- Activation of the keypad backlight (if enabled and if there is a low light condition).

If no key is pressed (and you are not in programming mode), the keypad switches off and returns to stand-by once the time defined in the **backlight time-out** has elapsed (see paragraph 7.4).

6.3 Memorization on DEA SYSTEM devices

DIGIRAD N is factory programmed with 4 access codes, in order to allow a first rapid programming on control units or receivers with 433MHz radio frequency and set in HCS (Rolling-code or Fixed-code) encoding:

1111 to activate radio channel **CH1** (= key 1 of a remote)

2222 to activate radio channel **CH2** (= key 2 of a remote)

3333 to activate radio channel **CH3** (= key 3 of a remote)

4444 to activate radio channel **CH4** (= key 4 of a remote)

- Put the DEA SYSTEM control unit or receiver in radio learning mode (P005 on RR or NET series control units, rA.02 on NET-EVO series control units, P1 key on receivers);
- Press any key on the numeric keypad to activate DIGIRAD N; the red and white LEDs will blink briefly;
- If you are memorizing on a receiver, it will be important to enter the code corresponding to the radio channel to be saved; For the control units, on the other hand, indifferently enter one of the 4 codes assigned to the radio channels;
- Return the control unit or the receiver to normal use conditions and check that the command is sent by typing the code just memorized on the keypad.

For security reasons, it is recommended to delete the default codes and replace them with new access codes at the end of the device pairing operations. It will not be necessary to repeat the memorization of DIGIRAD N on the previously paired DEA System devices.

6.4 Access to programming mode

To modify or simply access the DIGIRAD N functions, you will first need to enter programming mode.

Follow the steps below:

- Press any key to activate DIGIRAD N;
- Press and hold keys **1** and **3** for 5 seconds. The buzzer will emit a continuous beep; release the keys at the end of the beep;
- The white LED lights up fix, indicating that you are in programming mode.

Use the E and C keys during programming respectively to:

E: confirm

C: cancel, return to the previous menu (single press)

If, in addition to the fix white LED, the red and green LEDs also light up blinking, it means that the programming mode has been locked by means of an **installer code** (see paragraph 6.9).

Within 15s enter the installer code (if you know it) and confirm with the **E** key to access the programming mode. Only the fix white LED will remain on. If a valid installer code is not entered, after 15s the selector will return to stand-by mode.

6.5 Exit programming mode

Programming mode can be exited in two ways:

- Press and hold the **C** key for 5 seconds. The buzzer will emit a continuous beep. Release the key at the end of the beep.
- Alternatively, the programming mode will **automatically exit after 2 minutes** from the last press of any key.

6.6 Adding Access Codes (Direct Access Mode)

If a code is memorized in “direct access” mode, that code can activate the associated radio channel at each entry. Simply activate the numeric keypad and enter the code without any other confirmation key, the radio command will be sent immediately.

MEMORIZATION PROCEDURE:

Example of adding single code 5555 on channel CH1

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **1 E + 1 E + 1 E + 5555 E + 1 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

Example of adding code 6666 on channel CH2 and code 7777 on channel CH3 in sequence

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **1 E + 1 E + 1 E + 6666 E + 2 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Enter **7777 E + 3 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

In case of error (red LEDs): The code you tried to memorize may already be stored (it is not possible to use the same code twice) or the typing was incorrect. Try to repeat the operation.

USAGE:

Activate the keypad by pressing any key and then enter a valid code: the radio command will be sent. To resend the command, you will need to re-type the associated code.

6.7 Adding Access Codes (Multiple Access Mode)

If a code is memorized in “multiple access” mode, that code can activate, within a certain time (command time-out), one or more radio channels, even repeatedly, without having to be re-entered each time.

WARNING: a code already stored in “direct access” mode cannot be memorized also in “multiple access” mode and vice versa.

MEMORIZATION PROCEDURE:

Example of adding single code 8888 on channel CH1

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **1 E + 2 E + 1 E + 8888 E + 1 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

Example of adding multiple code 9999 on channels CH1, CH2 and CH4

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **1 E + 2 E + 1 E + 9999 E + 1 2 4 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

In case of error (red LEDs): The code you tried to memorize may already be stored (it is not possible to use the same code twice) or the typing was incorrect. Try to repeat the operation.

USAGE:

Activate the keypad by pressing any key and then enter a valid code: within the time defined by the command timeout (see paragraph 7.5), press one of the keys corresponding to the radio channels associated with that code (1, 2, 3 or 4), even more times depending on the radio channel you want to activate.

6.8 Deleting codes

It is possible to perform the **cancellation of a single code** or a **total cancellation of all stored codes**. For example, after the first pairing of DIGIRAD N on any DEA SYSTEM device you want to control, it is always recommended to delete the 4 factory codes for security reasons.

Example of single cancellation of a code (e.g. code 1111)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **2 E + 1 E + 1111 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

Example of single cancellation of the 4 factory codes (1111 - 2222 - 3333 - 4444)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **2 E + 1 E + 1111 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Enter **2222 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Enter **3333 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Enter **4444 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

Example of a TOTAL cancellation of all stored codes

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **2 E + 2 E + E** for 5s until the end of the long beep
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

6.9 Installer code

Access to DIGIRAD N programming mode can be locked to prevent changes by unknown users. After configuring an installer code, to enter programming mode it will always be necessary to enter the correct code before any other operation. The installer code must **always have 6 digits** (regardless of the length of the access codes set) and **must not contain the C and E keys**.

Entering an INSTALLER CODE (e.g. 123456)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **3 E + 1 E + 123456 E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

If you want to remove the programming mode lock, you will need to erase the installer code previously set.

If you know the code, follow the steps below:

Erasing an INSTALLER CODE (e.g. 123456)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **123456 E**
- Enter **3 E + 2 E + 123456 + E** for 5s until the end of the long beep
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

If the installer code has been lost, in order to unlock the programming mode, it will be necessary to perform a TOTAL RESET of the device (see paragraph 7.8).

7 SETTINGS

DIGIRAD N settings can be configured to suit the needs of the installation site.

7.1 Radio coding

There are 3 radio codings available.

Radio coding change (DEFAULT: 1 HCS Rolling Code)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **9 E + 1 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (HCS Rolling Code)} \\ \mathbf{2} \text{ (Dip-Switch)} \\ \mathbf{3} \text{ (D.A.R.T.)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

Normally the radio coding is defined at the beginning of the installation. However, if there is a need to change the radio coding after installation, any previously stored codes will continue to work correctly.

In any case, DIGIRAD N must be memorized again on the control unit or on the receiver (see paragraph 6.3).

7.2 Backlight logic

For the backlight of the numeric keypad, there are 2 options available:

- Always OFF (Key LEDs always off);
- ON with low light (Key LEDs lit only in low light conditions and for a defined maximum time (see paragraph 7.4);

Backlight logic change (DEFAULT: 2 ON with low light)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **9 E + 2 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (Always OFF)} \\ \mathbf{2} \text{ (ON with low light)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

The status LEDs on the top will always be active regardless of the option selected.

7.3 Backlight intensity level

You can adjust the backlight intensity level. **ATTENTION!** increasing the intensity level will cause a greater consumption of the batteries and consequently will reduce the life of the batteries themselves.

Backlight intensity level change (DEFAULT: 1 minimum)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **9 E + 3 E +** $\left\{ \begin{array}{ll} \mathbf{1} \text{ (Minimum)} & \mathbf{2} \text{ (Low)} \\ \mathbf{3} \text{ (Average)} & \mathbf{4} \text{ (High)} \\ \mathbf{5} \text{ (Maximum)} & \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

7.4 Backlight time-out

You can adjust the time after which the key LEDs turn off after a key is pressed. **ATTENTION!** increasing the duration will cause a greater consumption of the batteries and consequently will reduce the life of the batteries themselves.

Backlight time-out change (DEFAULT: 3s)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **9 E + 4 E +** from **1** to **255** (enter the desired seconds) + **E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

7.5 Command time-out

You can adjust the time within which a command can be sent after entering a valid access code in multiple access mode. Pressing any key will reload the time-out.

Command time-out change (DEFAULT: 5s)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **9 E + 5 E +** from **1** to **255** (enter the desired seconds) + **E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

7.6 Code length

You can adjust the length of the codes that you will have to enter to control the paired devices.

Code length change (DEFAULT: 4 digits)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **9 E + 6 E +** from **2** to **8** (enter the desired value) + **E**
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

Normally the length of the access codes is defined at the beginning of the installation.

If there is a need to change the length of the codes after installation, and there are codes already stored, these **will only work if the new length set is greater**, in which case the user will simply have to **add one or more 0s (zero) at the end of the code to be entered** (e.g. stored code 1234, new length set to 6, the code to type to activate the command will be 123400).

WARNING: If the new code length set is shorter, for security reasons all previously memorized codes will be reset and the codes will have to be learned again.

7.7 Sound feedback

You can turn off the keypad sound feedback.

Sound feedback change (DEFAULT: 1 ON)

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **9 E + 7 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1 \text{ (ON)}} \\ \mathbf{2 \text{ (OFF)}} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

7.8 Reset

If there is a need to reset the data stored on DIGIRAD N, 2 options are available:

- **Reset of the settings only:** resets the settings to the default values and deletes the installer code (if set);
- **Total reset:** resets the settings to the default values, deletes the installer code (if set) and deletes ALL stored access codes.

WARNING: At the end of a total reset, for safety reasons, the internal radio serial number of DIGIRAD N is also automatically changed, to prevent an ill-intentioned person from using the selector to control the paired system devices. After changing the radio serial number, DIGIRAD N must necessarily be paired again on the control unit or on the receiver in use.

Reset of the settings only

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **9 E + 8 E + 1 + E** for 5s until the end of the long beep
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

Total reset

- Activate the keypad and enter programming mode (keys **1** and **3** for 5s)
- Enter **9 E + 8 E + 2 + E** for 5s until the end of the long beep
- Wait for the green LEDs to turn off
- Exit programming mode (**C** key for 5s)

If a previously set installer code is lost, access to DIGIRAD N programming will be denied. In this case, it will still be possible to perform a total reset of the device but it will be necessary to access the batteries by following the steps below:

Total reset with access to the BATTERIES

- Remove DIGIRAD N from the wall by unscrewing the special screw on the bottom;
- Activate the keypad to **make sure you exit stand-by mode**;
- Remove the BT2 battery (Fig. 8);
- Reinsert the battery in the housing;
- Press and hold down keys **C + 0 + E** at the same time and wait for the long beep (about 5s);
- The turning off of the green LEDs will confirm the success of the operation;
- Reassemble DIGIRAD N on the wall.

8 CONNECTION WITH APP

If you have a smartphone with the DEA System APP installed, it will be possible to put DIGIRAD N in communication with the latter. Follow the steps below:

- Activate the keypad and press the **0** key;
- Keep key **0** pressed and wait for the end of the long beep (about 5s);
- The **C**, **0**, **E** keys will light up as well as the upper **white LED** and all blink slowly.

To stop receiving external commands from the DEA System APP, simply press the **C** key once on the DIGIRAD N.

In any case, after 5 minutes without receiving signals, the selector will automatically suspend communication with the APP and will enter stand-by mode.

9 BATTERY STATUS AND REPLACEMENT CHECK

9.1 Battery status check

You can check the state of charge of the batteries at any time by following the steps below:

- Activate the keypad and press the **9** key;
- Keep key **9** pressed and wait for the end of the long beep (about 5s);
- The upper status LEDs will turn on and blink, until the **9** key is released.

The color of the blinking LEDs will indicate the battery charge threshold:

- **GREEN** light: charge **60% – 100%**
- **GREEN/RED** light: charge **15% – 59%**
- **RED** light: charge **0% – 14%**

If the battery charge threshold drops below 15%, after entering a valid access code DIGIRAD N will pre-blink the red LEDs before sending a command, in order to signal to the user that he must proceed to replace the batteries as soon as possible.

9.2 Battery replacement

To remove and / or replace the batteries, follow the steps below:

- Unscrew the special screw on the bottom using the supplied wrench;
- Remove the upper part of the selector by tilting it slightly and lifting it gently;
- Remove both batteries and replace them with a new pair;
- Check that the selector works correctly;
- Reassemble the upper part following the reverse procedure.

WARNING: The use of batteries of the wrong type can cause a risk of fire and/or explosion of the product. Use only batteries of the specified type.

WARNING: It is preferable to always replace both batteries to avoid false charge status signals as well as a significant reduction in the functioning of the product.

10 PRODUCT DISPOSAL

 **WARNING** In compliance with EU Directive 2012/19/EU (WEEE), this electrical product must not be disposed of as unsorted municipal waste. Please dispose of the product by bringing it to your local municipal collection point for appropriate recycling.



Attention!

This product contains a "button" type battery. Keep the new and used batteries out of reach of children.

! DO NOT INGEST THE BATTERY ! If the battery is ingested, it may cause serious internal burns in just 2 hours and bring to death.



In case of suspected ingestion or insertion in other body parts, immediately contact a doctor.



move as you like

NOTES

[illegible]

DIGIRAD N

Sélecteur numérique radio
Instructions d'utilisation et
avertissements

Sommaire

1	Récapitulatif des avertissements	21	7	Fonctions disponibles	24
2	Description du produit	22	8	Réglages	27
3	Données techniques	22	9	Connexion avec application	29
4	Installation et assemblage	22	10	Vérification de l'état et du remplacement de la batterie	29
5	Menu de programmation simplifié	23	11	Élimination du produit	29

1 RÉCAPITULATIF DES AVERTISSEMENTS

ATTENTION! IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ. LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES MISES EN GARDE ET LES INSTRUCTIONS QUI ACCOMPAGNENT LE PRODUIT CAR UNE INSTALLATION ERRONÉE PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES AUX PERSONNES, ANIMAUX OU CHOSSES. LES MISES EN GARDE ET LES INSTRUCTIONS FOURNISSENT D'IMPORTANTES INDICATIONS AU SUJET DE LA SÉCURITÉ, L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET LA MAINTENANCE. CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR LES JOINDRE AU DOSSIER TECHNIQUE ET POUR DE FUTURES CONSULTATIONS.

 **ATTENTION** L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, les personnes possédant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou en général, par n'importe quelle personne sans expérience ou, quoi qu'il en soit, de l'expérience nécessaire, pourvu que ceci ait lieu sous surveillance ou bien si celles-ci ont reçu une bonne formation sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et sur la compréhension des risques qu'il comporte.

 **ATTENTION** Les commandes à installation fixe (boutons, etc.) doivent être situées hors de la portée des enfants à au moins 150 cm de hauteur du sol. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil, les commandes fixes ou avec les radiocommandes de l'installation.

 **ATTENTION** N'utiliser en aucun cas l'appareil en présence d'une atmosphère explosive ou dans des environnements qui peuvent être agressifs et endommager des parties du produit. Vérifier que les températures dans le lieu d'installation soient appropriées et respectent les températures déclarées sur l'étiquette du produit.

ATTENTION Conformément à la Directive 2012/19/EG sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

TOUT CE QUI N'EST PAS PRÉVU EXPRESSÉMENT DANS LE MANUEL D'INSTALLATION, EST INTERDIT. LE BON FONCTIONNEMENT DE L'OPÉRATEUR EST GARANTI UNIQUEMENT SI LES DONNÉES MENTIONNÉES SONT RESPECTÉES. LA FIRME NE RÉPOND PAS DES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE NON-RESPECT DES INDICATIONS MENTIONNÉES DANS CE MANUEL. EN LAISSANT INALTÉRÉES LES CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES DU PRODUIT, DEA SYSTEM SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER À TOUT MOMENT LES MODIFICATIONS QU'ELLE RETIENT IMPORTANTES POUR AMÉLIORER SUR LE CARACTÈRE TECHNIQUE, DE CONSTRUCTION ET COMMERCIAL LE PRODUIT, SANS S'ENGAGER À METTRE À JOUR LA PRÉSENTE PUBLICATION.

2 DESCRIPTION DU PRODUIT

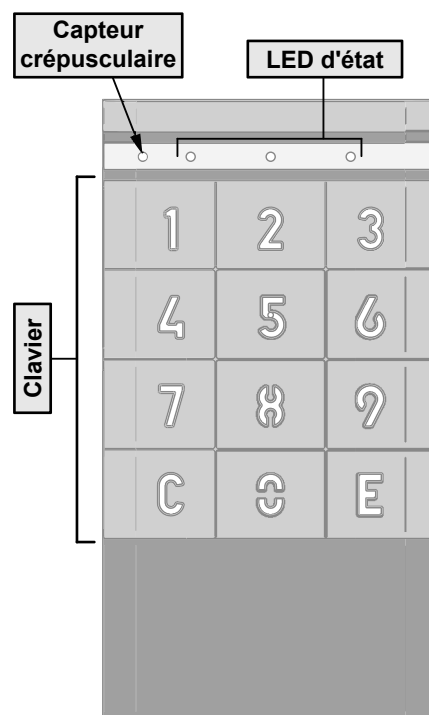
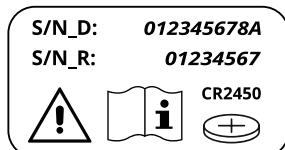
DIGIRAD N est un sélecteur à clavier radio à quatre canaux conçu pour contrôler des unités de commande et/ou des récepteurs compatibles DEA SYSTEM.

Le sélecteur peut fonctionner aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur et étant alimenté par des piles, il ne nécessite pas de câblage.

Le circuit intégré possède 2 numéros de série distincts. Le premier **S/N_D** (numéro de série de l'appareil) est utilisé pour identifier le sélecteur dans l'écosystème DEA System NET-LINK et ne peut pas être modifié, le second **S/N_R** (numéro de série radio) permet d'envoyer des commandes aux appareils appairés en simulant la logique de fonctionnement d'une télécommande 4 boutons.

3 DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation électrique	2 piles CR2450 en série (lithium-ion, 3V)
Vie de la batterie	2 ans avec 10 activations par jour (avec temporisation du rétroéclairage par défaut)
Fréquence radio	433.92 MHz
Codage radio	HCS Rolling Code, Dip Switch, D.A.R.T.
Chaînes radio	4
Portée des signaux radio	200m en champ libre 40m pour une utilisation en intérieur
Codes d'accès	300 maximum
Longueur du code	2 à 8 chiffres
Indice de Protection IP	IP 54
Indice de résistance aux chocs IK	IK 09
Température de fonctionnement	-20÷50 °C
Dimensions du produit	137x74x28 mm
Poids du produit	200 g



4 INSTALLATION ET ASSEMBLAGE

ATTENTION: Pour les opérations de montage et/ou de démontage, utilisez toujours le matériel le plus approprié, en suivant scrupuleusement les réglementations en vigueur dans le Pays de vente.

ATTENTION: Retirez soigneusement le couvercle en suivant les instructions. Ne retirez pas les pièces en forçant les composants.

ATTENTION: Les commandes de l'installation fixe (boutons, etc.) doivent être situées hors de portée des enfants à au moins 150 cm du sol.

ATTENTION: Ne pas monter le sélecteur à proximité ou même sur des surfaces métalliques (y compris verre miroir) car cela pourrait compromettre son fonctionnement, notamment en ce qui concerne la distance de transmission.

Avant l'installation, identifier l'endroit où monter le sélecteur en s'assurant que la distance des récepteurs respectifs ne dépasse pas la portée maximale déclarée (voir paragraphe « 3. DONNÉES TECHNIQUES »).

Il est également conseillé d'effectuer des tests de transmission à plus grande distance, afin de garantir un fonctionnement correct même avec une batterie déchargée.

Veuillez procéder selon les points suivants :

- Ouvrez l'appareil en dévissant et en enlevant la vis spéciale sur le fond avec la clé fournie;
- Percez la surface d'appui en suivant les mesures indiquées sur la Fig. 4, en tenant compte s'il nécessite l'utilisation des fiches d'extension fournies;
- Placez le coussin isolant entre le mur et la base arrière du sélecteur et fixez la base avec les vis fournies (Fig. 5);
- Retirer les 2 languettes isolantes des piles en vérifiant que le sélecteur fonctionne correctement (Fig. 3);
- Avant de fermer la partie supérieure, assurez-vous que le joint en silicone a été remonté et qu'il n'est pas endommagé;
- Accrocher la partie supérieure du sélecteur à la base préalablement fixée au mur et serrer la vis spéciale sur le fond (Fig. 6).

ATTENTION: Lors du remontage de la partie supérieure du sélecteur, inclinez légèrement la coque pour faciliter l'emboîtement et appliquez une légère pression vers le bas (Fig. 7).

5 MENU DE PROGRAMMATION SIMPLIFIÉ

ACTIVATION DU MODE PROGRAMMATION (Entrez 1 + 3 pendant 5 secondes)

FONCTION	PARAMÈTRES	VALEURS	DEFAULT
HOME (LED blanche fixe)	1 Ajouter des codes	1 Code unique 3 clignotements rapides Suivre la procédure indiquée aux points 6.6 et 6.7	/
	2 Suppression de codes	Suivez la procédure indiquée au point 6.8	
	3 Code INSTALLATEUR	Suivez la procédure indiquée au point 6.9	
	4 Non disponible	/	
	5 Non disponible	/	
HOME (LED blanche fixe)	1 clignotement rapide	1 Codage radio	1
		2 Logique de rétroéclairage	
		3 Niveau d'intensité du rétroéclairage	
	2 clignotements rapides	1 Minimum	1
		2 Faible	
		3 Moyen	
		4 Haute	
		5 Maximum	3
		___ Entrez les secondes (1-255)	
		___ Entrez les secondes (1-255)	
	2 clignotements rapides	___ Entrez la valeur (2-8)	4
		1 ON	1
		2 OFF	
	2 clignotements rapides	1 Réglages uniquement	/
		2 Réinitialisation totale	

Une fois le mode de programmation activé (voir paragraphe 6.2) et le niveau HOME entré, il est possible d'utiliser les touches DIGIRAD N pour naviguer entre les différents niveaux de programmation et modifier les valeurs mémorisées.

- Utiliser les touches numériques de **0 à 9** pour les sélections numériques (choix fonction-paramètre-valeur) ;
- Utiliser la touche **E** pour confirmer la fonction ou le paramètre et mémoriser la valeur ;
- Utilisez la touche **C** pour annuler (appui court). Il permet également de revenir au niveau HOME (appuyer pendant 1 seconde), ou de sortir complètement du mode programmation (appuyer pendant 5 secondes).

Exemple - "Régler le délai d'attente de la commande sur une durée de 10 secondes" : En mode de programmation, saisissez : **9 E + 5 E + 10 E**

Exemple - "Désactiver le retour sonore" : en mode de programmation, saisissez : **9 E + 7 E + 2 E**

En général, après avoir modifié une valeur dans les fonctions 3-4-5-9, il reviendra automatiquement au niveau HOME.

Dans le cas des fonctions 1 et 2, par contre, après avoir ajouté (ou suppression) le premier code et attribué un canal, DIGIRAD N attendra d'autres codes donc si vous voulez terminer l'opération, vous devrez appuyer sur la touche **C** pour sortir.

6 FONCTIONS DISPONIBLES

6.1 Retour d'information sur les frappes au clavier

En général, avec le retour sonore actif (réglage par défaut), il y a un retour sonore à chaque fois qu'une touche est désactivée.

A la fin de la saisie, les leds d'état en haut du sélecteur sont toujours actives, pour indiquer le résultat d'une opération aussi bien en utilisation normale qu'en programmation.

CODE CORRECT ou **PROGRAMMATION REUSSIE**: bip prolongé et **LED vertes** allumées.

CODE INCORRECT ou **ÉCHEC DE LA PROGRAMMATION**: 3 bips courts et **LED rouges** allumées.

6.2 Activation du clavier

Pour prolonger l'autonomie de la batterie et en l'absence de commandes actives, le sélecteur sera normalement en mode veille. Pour le réveiller, appuyez simplement sur n'importe quelle touche du pavé numérique.

Le réveil sera confirmé par:

- Clignotement court des LED supérieures rouges et blanches.
- Activation du rétroéclairage du clavier (si activé et s'il y a une condition de faible luminosité).

Si aucune touche n'est appuyée (et que vous n'êtes pas en mode programmation), le clavier s'éteint et se remet en veille une fois écoulé le temps défini dans la **temporisation du rétroéclairage** (voir paragraphe 7.4).

6.3 Mémorisation sur les appareils DEA SYSTEM

Le DIGIRAD N est programmé en usine avec 4 codes d'accès, afin de permettre une première programmation rapide sur les centrales ou les récepteurs à fréquence radio 433MHz et réglés en codage HCS (Rolling-code ou Fixed-code):

1111 pour activer le canal radio **CH1** (= touche 1 d'une télécommande)

2222 pour activer le canal radio **CH2** (= touche 2 d'une télécommande)

3333 pour activer le canal radio **CH3** (= touche 3 d'une télécommande)

4444 pour activer le canal radio **CH4** (= touche 4 d'une télécommande)

- Mettre la centrale ou le récepteur DEA SYSTEM en mode apprentissage radio (P005 sur les centrales de la série RR ou NET, RA.02 sur les centrales de la série NET-EVO, touche P1 sur les récepteurs) ;
- Appuyez sur n'importe quelle touche du pavé numérique pour activer le DIGIRAD N ; les LED rouge et blanche clignotent brièvement ;
- Si vous mémorisez sur un récepteur, il sera important de saisir le code correspondant au canal radio à mémoriser ; Pour les centrales, en revanche, saisir indifféremment l'un des 4 codes attribués aux canaux radio ;
- Remettre la centrale ou le récepteur dans les conditions normales d'utilisation et vérifier que la commande est envoyée en tapant le code qui vient d'être mémorisé sur le clavier.

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de supprimer les codes par défaut et de les remplacer par de nouveaux codes d'accès à la fin des opérations d'appairage de l'appareil. Il ne sera pas nécessaire de répéter la mémorisation du DIGIRAD N sur les appareils DEA System précédemment appairés.

6.4 Accès au mode programmation

Pour modifier ou simplement accéder aux fonctions du DIGIRAD N, vous devez d'abord entrer en mode programmation.

Suivez les étapes ci-dessous :

- Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer DIGIRAD N;
- Maintenez les touches **1** et **3** enfoncées pendant 5 secondes. Le buzzer émettra un bip continu ; relâcher les touches à la fin du bip;
- La LED blanche s'allume fixe, indiquant que vous êtes en mode programmation.

Utilisez les touches E et C pendant la programmation respectivement pour:

E: confirmer

C: annuler, revenir au menu précédent (simple pression)

Si, en plus de la LED blanche fixe, les LED rouge et verte s'allument également en clignotant, cela signifie que le mode de programmation a été verrouillé au moyen d'un **code installateur** (voir paragraphe 6.9).

Entrer dans les 15s le code installateur (si vous le connaissez) et valider avec la touche **E** pour accéder au mode programmation. Seule la LED blanche fixe restera allumée. Si un code installateur valide n'est pas entré, après 15s le sélecteur retournera en mode stand-by.

6.5 Sortir du mode de programmation

Le mode de programmation peut être quitté de deux manières:

- Appuyez et maintenez la touche **C** pendant 5 secondes. Le buzzer émettra un bip continu. Relâchez la touche à la fin du bip.
- Alternativement, le mode de programmation sortira automatiquement après 2 minutes à partir de la dernière pression sur n'importe quelle touche.

6.6 Ajout de codes d'accès (mode d'accès direct)

Si un code est mémorisé en mode "accès direct", ce code peut activer le canal radio associé à chaque saisie. Activez simplement le clavier numérique et entrez le code sans aucune autre touche de confirmation, la commande radio sera envoyée immédiatement.

PROCÉDURE DE MÉMORISATION:

Exemple d'ajout du code unique 5555 sur le canal CH1

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **1 E + 1 E + 1 E + 5555 E + 1 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Exemple d'ajout du code 6666 sur le canal CH2 et du code 7777 sur le canal CH3 en séquence

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **1 E + 1 E + 1 E + 6666 E + 2 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Entrez **7777 E + 3 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

En cas d'erreur (LEDs rouges): Le code que vous avez essayé de mémoriser est peut-être déjà enregistré (il n'est pas possible d'utiliser le même code deux fois) ou la saisie a été incorrecte. Essayez de répéter l'opération.

UTILISATION:

Activez le clavier en appuyant sur n'importe quelle touche puis entrez un code valide: la commande radio sera envoyée. Pour renvoyer la commande, vous devrez retaper le code associé.

6.7 Ajout de codes d'accès (mode d'accès multiple)

Si un code est mémorisé en mode "accès multiple", ce code peut activer, dans un certain temps (time-out commande), un ou plusieurs canaux radio, même de façon répétée, sans avoir à le ressaisir à chaque fois.

ATTENTION: un code déjà enregistré en mode "accès direct" ne peut pas être mémorisé également en mode "accès multiple" et vice versa.

PROCÉDURE DE MÉMORISATION:

Exemple d'ajout du code unique 8888 sur le canal CH1

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **1 E + 2 E + 1 E + 8888 E + 1 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Exemple d'ajout du code multiple 9999 sur les canaux CH1, CH2 et CH4

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **1 E + 2 E + 1 E + 9999 E + 1 2 4 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

En cas d'erreur (LEDs rouges): Le code que vous avez essayé de mémoriser est peut-être déjà enregistré (il n'est pas possible d'utiliser le même code deux fois) ou la saisie a été incorrecte. Essayez de répéter l'opération.

UTILISATION:

Activez le clavier en appuyant sur n'importe quelle touche puis saisissez un code valide : dans le temps défini par le timeout de la commande (voir paragraphe 7.5), appuyez sur l'une des touches correspondant aux canaux radio associés à ce code (1, 2, 3 ou 4), voire plusieurs fois selon le canal radio que vous souhaitez activer.

6.8 Suppression de codes

Il est possible d'effectuer **l'effacement d'un seul code** ou une **annulation totale de tous les codes mémorisés**. Par exemple, après le premier appairage du DIGIRAD N sur n'importe quel appareil DEA SYSTEM que vous souhaitez contrôler, il est toujours recommandé de supprimer les 4 codes d'usine pour des raisons de sécurité.

Exemple d'effacement unique d'un code (ex. code 1111)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **2 E + 1 E + 1111 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Exemple d'effacement unique des 4 codes usine (1111 - 2222 - 3333 - 4444)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **2 E + 1 E + 1111 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Entrez **2222 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Entrez **3333 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Entrez **4444 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Exemple d'annulation TOTALE de tous les codes mémorisés

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **2 E + 2 E + E** pendant 5s jusqu'à la fin du bip long
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

6.9 Code installateur

L'accès au mode de programmation DIGIRAD N peut être verrouillé pour empêcher les modifications par des utilisateurs inconnus. Après avoir configuré un code installateur, pour entrer en mode programmation, il sera toujours nécessaire de saisir le bon code avant toute autre opération. Le code installateur doit **toujours comporter 6 chiffres** (quelle que soit la longueur des codes d'accès définis) et **ne doit pas contenir les touches C et E**.

Saisie d'un CODE INSTALLATEUR (ex. 123456)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Enter **3 E + 1 E + 123456 E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Si vous souhaitez supprimer le verrouillage du mode de programmation, vous devrez effacer le code installateur précédemment défini. Si vous connaissez le code, suivez les étapes ci-dessous :

Effacement d'un CODE INSTALLATEUR (ex. 123456)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **123456 E**
- Entrez **3 E + 2 E + 123456 + E** pendant 5s jusqu'à la fin du bip long
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Si le code installateur a été perdu, pour débloquent le mode de programmation, il sera nécessaire d'effectuer un RESET TOTAL de l'appareil (voir paragraphe 7.8).

7 RÉGLAGES

Les réglages du DIGIRAD N peuvent être configurés pour répondre aux besoins du site d'installation.

7.1 Codage radio

Il y a 3 codages radio disponibles.

Changement de codage radio (DEFAULT : 1 HCS Rolling Code)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **9 E + 1 E +**

{	1 (HCS Rolling Code) 2 (Dip-Switch) 3 (D.A.R.T.)	}
---	---	---

+ E
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Normalement, le codage radio est défini au début de l'installation. Cependant, s'il était nécessaire de modifier le codage radio après l'installation, tous les codes précédemment stockés continueront à fonctionner correctement.

Dans tous les cas, DIGIRAD N doit être à nouveau mémorisé sur la centrale ou sur le récepteur (voir paragraphe 6.3).

7.2 Logique de rétroéclairage

Pour le rétroéclairage du pavé numérique, 2 options sont disponibles :

- Toujours éteint (les LED des touches sont toujours éteintes) ;
- ON avec éclairage faible (LED des touches allumées uniquement dans des conditions d'éclairage faible et pendant un temps maximum défini (voir paragraphe 7.4) ;

Changement de logique de rétroéclairage (DEFAULT : 2 ON avec faible luminosité)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **9 E + 2 E +**

{	1 (Toujours éteint) 2 (ON avec faible luminosité)	}
---	--	---

+ E
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Les LED d'état sur le dessus seront toujours actives quelle que soit l'option sélectionnée.

7.3 Niveau d'intensité du rétroéclairage

Vous pouvez régler le niveau d'intensité du rétroéclairage. **ATTENTION!** augmenter le niveau d'intensité entraînera une plus grande consommation des batteries et par conséquent réduira la durée de vie des batteries elles-mêmes.

Changement du niveau d'intensité du rétroéclairage (DEFAULT : 1 minimum)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **9 E + 3 E +**

{	1 (Minimum) 2 (Faible) 3 (Moyen) 4 (Haute) 5 (Maximum)	}
---	---	---

+ E
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

7.4 Délai de rétroéclairage

Vous pouvez régler le délai après lequel les voyants des touches s'éteignent après avoir appuyé sur une touche. **ATTENTION!** augmenter la durée entraînera une plus grande consommation des batteries et par conséquent réduira la durée de vie des batteries elles-mêmes.

Modification de la temporisation du rétroéclairage (DEFAULT: 3s)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **9 E + 4 E + de 1 à 255** (entrez les secondes souhaitées) **+ E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

7.5 Délai d'attente de la commande

Vous pouvez régler le délai dans lequel une commande peut être envoyée après avoir saisi un code d'accès valide en mode d'accès multiple. Appuyer sur n'importe quelle touche rechargera le délai d'attente.

Modification du délai d'attente de la commande (DEFAULT: 5s)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **9 E + 5 E + de 1 à 255** (entrez les secondes souhaitées) **+ E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

7.6 Longueur du code

Vous pouvez ajuster la longueur des codes que vous devrez entrer pour contrôler les appareils jumelés.

Modification de la longueur du code (DEFAULT: 4 digits)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **9 E + 6 E + de 2 à 8** (entrez la valeur souhaitée) + **E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Normalement la longueur des codes d'accès est définie au début de l'installation.

S'il était nécessaire de modifier la longueur des codes après l'installation et qu'il y avait déjà des codes stockés, **ceux-ci ne fonctionneront que si la nouvelle longueur définie est supérieure**, auquel cas l'utilisateur devra simplement **ajouter un ou plusieurs 0 (zéro) à la fin du code à saisir** (par exemple. code mémorisé 1234, nouvelle longueur mise à 6, le code à taper pour activer la commande sera 123400).

ATTENTION: Si la nouvelle longueur de code définie est plus courte, pour des raisons de sécurité, tous les codes précédemment mémorisés seront réinitialisés et les codes devront être réappris.

7.7 Retour sonore

Vous pouvez désactiver le retour sonore du clavier.

Modification du retour sonore (DEFAULT: 1 ON)

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **9 E + 7 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1 \text{ (ON)}} \\ \mathbf{2 \text{ (OFF)}} \end{array} \right\}$ **+ E**
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

7.8 Réinitialisation

S'il y avait un besoin de réinitialiser les données stockées sur le DIGIRAD N, 2 options s'offrent à vous:

- **Réinitialisation des paramètres uniquement:** réinitialise les paramètres aux valeurs par défaut et supprime le code installateur (si défini);
- **Réinitialisation totale:** réinitialise les paramètres aux valeurs par défaut, supprime le code installateur (si défini) et supprime TOUS les codes d'accès enregistrés.

ATTENTION: A l'issue d'un reset total, pour des raisons de sécurité, le numéro de série radio interne du DIGIRAD N est également automatiquement modifié, afin d'éviter qu'une personne mal intentionnée n'utilise le sélecteur pour commander les appareils appairés du système. Après avoir changé le numéro de série de la radio, le DIGIRAD N doit obligatoirement être appairé à nouveau sur la centrale ou sur le récepteur utilisé.

Réinitialisation des paramètres uniquement

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **9 E + 8 E + 1 + E** pendant 5s jusqu'à la fin du bip long
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

Réinitialisation totale

- Activer le clavier et entrer en mode programmation (touches **1** et **3** pendant 5s)
- Entrez **9 E + 8 E + 2 + E** pendant 5s jusqu'à la fin du bip long
- Attendez que les LED vertes s'éteignent
- Sortir du mode programmation (touche **C** pendant 5s)

En cas de perte d'un code installateur défini précédemment, l'accès à la programmation DIGIRAD N sera refusé. Dans ce cas, il sera toujours possible d'effectuer une réinitialisation totale de l'appareil mais il faudra accéder aux batteries en suivant les étapes ci-dessous:

Réinitialisation totale avec accès aux BATTERIES

- Enlevez le DIGIRAD N du mur en dévissant la vis spéciale sur le fond ;
- Activez le clavier pour vous **assurer de sortir du mode veille** ;
- Retirez la batterie BT2 (Fig. 8) ;
- Réinsérez la batterie dans le boîtier ;
- Maintenez enfoncées les touches **C + 0 + E** en même temps et attendez le bip long (environ 5 s) ;
- L'extinction des LED vertes confirmera le succès de l'opération ;
- Remonter le DIGIRAD N sur le mur.

8 CONNEXION AVEC APPLICATION

Si vous avez un smartphone avec l'APP DEA System installée, il sera possible de mettre le DIGIRAD N en communication avec ce dernier. Suivez les étapes ci-dessous :

- Activez le clavier et appuyez sur la touche **0**;
- Maintenir la touche **0** enfoncée et attendre la fin du bip long (environ 5s);
- Les touches **C**, **0**, **E** s'allumeront ainsi que la **LED blanche** supérieure et toutes clignoteront lentement.

Pour arrêter de recevoir des commandes externes de l'APP DEA System, appuyez simplement une fois sur la touche **C** du DIGIRAD N. Dans tous les cas, après 5 minutes sans recevoir de signaux, le sélecteur suspendra automatiquement la communication avec l'APP et entrera en mode veille.

9 VÉRIFICATION DE L'ÉTAT ET DU REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

9.1 Vérification de l'état de la batterie

Vous pouvez vérifier l'état de charge des batteries à tout moment en suivant les étapes ci-dessous :

- Activez le clavier et appuyez sur la touche **9**;
- Maintenir la touche **9** enfoncée et attendre la fin du bip long (environ 5s);
- Les LED d'état supérieures s'allumeront et clignoteront jusqu'à ce que la touche **9** soit relâchée.

La couleur des LED clignotantes indiquera le seuil de charge de la batterie:

- Lumière **VERTE**: charge **60% – 100%**
- Lumière **VERT/ROUGE**: charge **15% – 59%**
- Lumière **ROUGE**: charge **0% – 14%**

Si le seuil de charge des batteries descend en dessous de 15%, après saisie d'un code d'accès valide, le DIGIRAD N pré-clignotera les leds rouges avant d'envoyer une commande, afin de signaler à l'utilisateur qu'il doit procéder au remplacement des batteries dans les plus brefs délais.

9.2 Remplacement de la batterie

Pour retirer et/ou remplacer les piles, suivez les étapes ci-dessous:

- Dévisser la vis spéciale sur le fond à l'aide de la clé fournie ;
- Retirer la partie supérieure du sélecteur en l'inclinant légèrement et en la soulevant doucement ;
- Retirez les deux batteries et remplacez-les par une nouvelle paire ;
- Vérifiez que le sélecteur fonctionne correctement ;
- Remonter la partie supérieure en suivant la procédure inverse.

ATTENTION: L'utilisation de batteries d'un type inapproprié peut entraîner un risque d'incendie et/ou d'explosion du produit. Utilisez uniquement des batteries du type spécifié.

ATTENTION: Il est préférable de toujours remplacer les deux batteries pour éviter les faux signaux d'état de charge ainsi qu'une réduction significative du fonctionnement du produit.

10 ÉLIMINATION DU PRODUIT

 **ATTENTION** Conformément à la directive 2012/19/UE (DEEE), ce produit électrique ne doit pas être mis au rebut comme déchet municipal mixte. Recycler le produit en l'amenant au point municipal de collecte sélective des ordures pour le recyclage.



Attention!

Ce produit contient une batterie de type "bouton". Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.

! NE PAS AVALER LA BATTERIE ! Si la batterie est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.



En cas d'ingestion suspectée ou d'insertion dans d'autres orifices corporels, consulter immédiatement un médecin.



move as you like

NOTES

[illegible]

DIGIRAD N

Digitale Funktastatur
Bedienungsanleitung und
Hinweise

Inhaltsangabe

1	Zusammenfassung der Hinweise	31	7	Verfügbare funktionen	34
2	Produktbezeichnung	32	8	Einstellungen	37
3	Technische Daten	32	9	Verbindung mit app	39
4	Installation und Montage	32	10	Ladezustand und Batteriewechsel	39
5	Vereinfachtes Programmiermenü	33	11	Entsorgung	39

1 ZUSAMMENFASSUNG DER HINWEISE

ACHTUNG! WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN. AUFMERKSAM ALLE HINWEISE UND ANLEITUNGEN LESEN, DIE DEM PRODUKT BEIGELEGTE SIND, DA DURCH FALSCHES INSTALLATION SCHÄDEN AN PERSONEN, TIEREN UND GEGENSTÄNDEN VERURSACHT WERDEN KÖNNEN. MIT DEN HINWEISEN UND ANLEITUNGEN WERDEN WICHTIGE ANGABEN BEZÜGLICH SICHERHEIT, INSTALLATION, GEBRAUCH UND WARTUNG GEGEBEN. DIE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN, UM DEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN BEIZULEGEN UND FÜR SPÄTERE KONSULTATIONEN VERWENDEN ZU KÖNNEN.

 **ACHTUNG** Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder ab dem 8. Lebensjahr) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

 **ACHTUNG** Fest installierte Bedienelemente (Taster etc.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern in mindestens 150 cm Höhe angebracht werden. Kinder nicht mit der Maschine spielen lassen. Bedienelemente zur Fernbedienung müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

 **ACHTUNG** Auf keinen Fall das Produkt in explosionsgefährdeten Bereichen oder Umgebungen mit potentiell aggressiven und für das Produkt schädlichen Substanzen verwenden. Prüfen, dass die Umgebungstemperaturen am Aufstellungsort angemessen sind und den am Produktschild angegebenen Werten entsprechen.

ACHTUNG Im Einklang mit der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Geräte (WEEE), darf dieses Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie das Produkt für die entsprechende Entsorgung zu einer lokalen Gemeinde-Sammelstelle.

ALLE VORGÄNGE, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH IM INSTALLATIONSHANDBUCH VORGESEHEN SIND, SIND VERBOTEN. DIE FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DES ANTRIEBS KANN NUR GEWÄHRLEISTET WERDEN, WENN DIE ANGEgebenEN DATEN BEACHTET WERDEN. DAS UNTERNEHMEN HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN INFOLGE VON MISSACHTUNG DER ANGABEN IN DIESEM HANDBUCH. UNTER BEIBEHALTUNG DER GRUNDMERKMALE DES PRODUKTS BEHÄLT SICH DAS UNTERNEHMEN DAS RECHT VOR, JEDERZEIT ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN, DIE SIE FÜR ZWECKMÄSSIG ERACHTET, UM IHR PRODUKT TECHNISCH, BAULICH UND GEWERBLICH ZU VERBESSERN, OHNE SICH ZU VERPFLICHTEN, DAS VORLIEGENDE HANDBUCH ZU AKTUALISIEREN.

2 PRODUKTBEZEICHNUNG

DIGIRAD N ist ein 4-Kanal-Funktastaturwähler, der zur Steuerung kompatibler DEA SYSTEM-Befehlseinheiten und/oder Empfänger entwickelt wurde.

Die Funktastatur kann sowohl im Innen- als auch im Außenbereich eingesetzt werden und benötigt keine Verkabelung, da er mit Batterien betrieben wird.

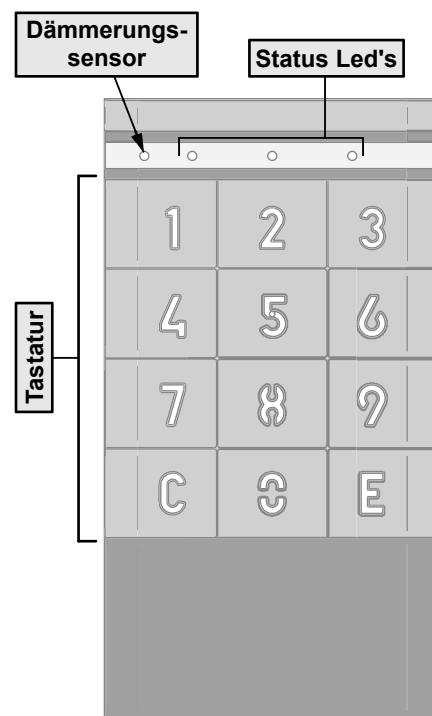
Der integrierte Schaltkreis hat 2 unterschiedliche Seriennummern. Die erste **S/N_D** (Seriennummer des Geräts) dient zur Identifizierung des Tastatur innerhalb des DEA System NET-LINK-Ökosystems und kann nicht geändert werden, die zweite **S/N_R** (Funkseriennummer) wird verwendet, um Befehle an Peripheriegeräte zu senden, indem die Betriebslogik einer 4-Tasten-Fernbedienung simuliert wird.

3 TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	2x CR2450 Batterien in Reihe (Lithium-Ionen, 3V)
Lebensdauer der Batterie	2 Jahre bei 10 Aktivierungen pro Tag (standardmäßig mit Timeout der Hintergrundbeleuchtung)
Radiofrequenz	433.92 MHz
Funkcodierung	HCS Rolling Code, Dip Switch, D.A.R.T.
Funkkanäle	4
Funksignalreichweite	200 m auf freiem Feld 40 m für den Innenbereich
Zugangscode	Maximal 300
Codelänge	2 bis 8 Ziffern
IP-Schutzklasse	IP 54
Schlagfestigkeitsklasse IK	IK 09
Betriebstemperatur	-20÷50 °C
Produktabmessungen	137x74x28 mm
Produktgewicht	200 g

S/N_D: 012345678A

S/N_R: 01234567



4 INSTALLATION UND MONTAGE

ACHTUNG: Verwenden Sie für Montage- und / oder Demontearbeiten immer die am besten geeignete Ausrüstung und halten Sie sich dabei strikt an die im Verkaufsland geltenden Vorschriften.

ACHTUNG: Entfernen Sie den Deckel vorsichtig gemäß den Anweisungen. Entfernen Sie keine Teile, indem Sie Komponenten erzwingen.

ACHTUNG: Fest installierte Bedienelemente (Taster usw.) müssen sich außerhalb der Reichweite von Kindern mindestens 150 cm über dem Boden befinden.

ACHTUNG: Montieren Sie die Funktastatur nicht in der Nähe oder gar auf Metalloberflächen (einschließlich verspiegeltem Glas), da dies seine Funktion beeinträchtigen könnte, insbesondere im Hinblick auf die Übertragungsentfernung.

Identifizieren Sie vor der Installation den Ort, an dem der Selektor montiert werden soll, und stellen Sie sicher, dass der Abstand zu den jeweiligen Empfängern die angegebene maximale Reichweite nicht überschreitet (siehe Abschnitt „3. TECHNISCHE DATEN“).

Es ist auch ratsam, einige Übertragungstests aus größerer Entfernung durchzuführen, um auch bei leerem Akku einen korrekten Betrieb zu gewährleisten.

Bitte gehen Sie gemäß den folgenden Punkten vor:

- Öffnen Sie das Gerät, indem Sie die Spezialschraube auf der Unterseite mit dem mitgelieferten Schlüssel aufschrauben und entfernen;
- Bohren Sie die Auflagefläche gemäß den in Abb. 4, wobei zu berücksichtigen ist, ob die mitgelieferten Spreizdübel verwendet werden müssen;
- Platzieren Sie die Isolierunterlage zwischen der Wand und dem hinteren Sockel der Funktastatur und befestigen Sie den Sockel mit den mitgelieferten Schrauben (Abb. 5);
- Entfernen Sie die 2 Isolierlaschen von den Batterien und überprüfen Sie, ob der Funktastatur richtig funktioniert (Abb. 3);
- Vergewissern Sie sich vor dem Schließen des Oberteils, dass die Silikondichtung wieder montiert und unbeschädigt ist;
- Haken Sie den oberen Teil der Funktastatur in die zuvor an der Wand befestigte Basis ein und ziehen Sie die Spezialschraube an der Unterseite fest (Abb. 6).

ACHTUNG: Heben Sie beim aufsetzen der Tastatur, sie leicht an, um das Einrasten zu erleichtern, und üben Sie einen leichten Druck nach unten aus (Abb. 7).

5 VEREINFACHTES PROGRAMMIERMENÜ

AKTIVIERUNG DES PROGRAMMIERMODUS (1 + 3 für 5 Sekunden gedrückt halten)

FUNKTION	PARAMETER	WERTE	DEFAULT
HOME (feste weiße LED)	1 Codes hinzufügen	1 Einzelcode 3 schnelle blinker Befolgen Sie das in den Punkten 6.6 und 6.7 angegebene Verfahren	/
	2 Codes löschen	Befolgen Sie das angegebene Verfahren in Punkt 6.8	
	3 INSTALLER-Code	Befolgen Sie das angegebene Verfahren in Punkt 6.9	
	4 Nicht verfügbar	/	
	5 Nicht verfügbar	/	
	1 Funkcodierung	1 HCS Rolling Code	1
		2 Dip Switch	
	2 Logik der Hintergrundbeleuchtung	3 D.A.R.T.	2
		1 Immer AUS	
	3 Intensitätsstufe der Hintergrundbeleuchtung	2 EIN bei schwachem Licht	1
		1 Minimum	
		2 Niedrig	
		3 Mittel	
		4 Hoch	
	4 Ausschaltzeit der Hintergrundbeleuchtung	5 Maximal	3
		___ Sekunden eingeben (1-255)	
	5 Zeitfenster für Befehlsfreigabe	___ Sekunden eingeben (1-255)	5
	6 Codelänge	___ Wert eingeben (2-8)	4
	7 Akustische Rückmeldung	1 ON	1
		2 OFF	
	8 Zurücksetzen	1 Nur Zurücksetzen der Einstellungen 2 Gesamtrücksetzung	/

Nach Aktivierung des Programmiermodus (siehe Abschnitt 6.2) und Aufrufen der HOME-Ebene kann mit den DIGIRAD N-Tasten zwischen den verschiedenen Programmiererebenen navigiert und die gespeicherten Werte geändert werden.

- Verwenden Sie die Zifferntasten von **0** bis **9** für die numerische Auswahl (Funktion-Parameter-Wert-Wahl);
- Mit der Taste **E** die Funktion oder den Parameter bestätigen und den Wert speichern;
- Verwenden Sie die **C**-Taste zum Abbrechen (kurzes Drücken). Sie können auch zur HOME-Ebene zurückkehren (1 Sekunde lang drücken) oder den Programmiermodus vollständig verlassen (5 Sekunden lang drücken).

Beispiel - "Stellen Sie ein Zeitfenster für die Befehlsfreigabe auf eine Dauer von 10 Sekunden ein": Im Programmiermodus folgendes eingeben: **9 E + 5 E + 10 E**

Beispiel - "Deaktivieren Sie Ton-Feedback": Geben Sie im Programmiermodus ein: **9 E + 7 E + 2 E**

Generell kehrt der Programmiermodus nach dem Ändern eines Werts in den Funktionen 3-4-5-9 automatisch zur HOME-Ebene zurück. Bei den Funktionen 1 und 2 wartet DIGIRAD N nach Hinzufügen (oder Löschen) des ersten Codes und Zuweisen eines Kanals auf weitere Codes. Wenn Sie also den Vorgang beenden möchten, müssen Sie zum Beenden die **C**-Taste drücken.

6 VERFÜGBARE FUNKTIONEN

6.1 Rückmeldung bei Tastendruck

Generell erfolgt bei aktivierter akustischer Rückmeldung (Standardeinstellung) bei jedem Tastendruck eine akustische Rückmeldung. Am Ende der Eingabe sind die Status-LEDs oben an der Funktastatur immer aktiv, um das Ergebnis einer Operation sowohl bei normaler Verwendung als auch bei der Programmierung anzuzeigen.

KORREKTER CODE oder **ERFOLGREICHE PROGRAMMIERUNG**: Langer Piepton und **grüne LEDs** an.

FALSCHER CODE oder **PROGRAMMIERUNG FEHLGESCHLAGEN**: 3 kurze Pieptöne und **rote LEDs** an.

6.2 Tastaturaktivierung

Um die Batterielebensdauer zu verlängern und wenn keine aktiven Befehle vorhanden sind, befindet sich der Funktastatur normalerweise im Stand-by-Modus. Um es aufzuwecken, drücken Sie einfach eine beliebige Taste auf dem Ziffernblock.

Das Erwachen wird bestätigt durch:

- Kurzes Blinken der oberen roten und weißen LEDs.
- Aktivierung der Tastaturbeleuchtung (wenn aktiviert und bei schwachem Licht).

Wenn keine Taste gedrückt wird (und Sie sich nicht im Programmiermodus befinden), schaltet sich die Tastatur aus und kehrt in den Standby-Modus zurück, sobald eingestellte **Ausschaltzeit der Hintergrundbeleuchtung** abgelaufen ist (siehe Abschnitt 7.4).

6.3 Speicherung auf DEA SYSTEM-Geräten

DIGIRAD N ist werkseitig mit 4 Zugangscodes programmiert, um eine erste schnelle Programmierung auf Steuergeräten oder Empfängern mit 433 MHz-Funkfrequenz und eingestellter HCS-Codierung (Rolling-Code oder Fixed-Code) zu ermöglichen:

1111 zum Aktivieren des Funkkanals **CH1** (= Taste 1 einer Fernbedienung)

2222 zum Aktivieren des Funkkanals **CH2** (= Taste 2 einer Fernbedienung)

3333 zum Aktivieren des Funkkanals **CH3** (= Taste 3 einer Fernbedienung)

4444 zum Aktivieren des Funkkanals **CH4** (= Taste 4 einer Fernbedienung)

- Die DEA SYSTEM-Steuereinheit oder den Empfänger in den Funklernmodus versetzen (P005 bei den Steuereinheiten der Serien RR oder NET, rA.02 bei den Steuereinheiten der Serie NET-EVO, Taste P1 bei den Empfängern);
- Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Ziffernblock, um DIGIRAD N zu aktivieren; die roten und weißen LEDs blinken kurz;
- Wenn Sie auf einem Empfänger speichern, ist es wichtig, den Code einzugeben, der dem zu speichernden Funkkanal entspricht; Für die Steuergeräte hingegen geben Sie gleichgültig einen der 4 den Funkkanälen zugeordneten Codes ein;
- Bringen Sie die Steuereinheit oder den Empfänger wieder in den normalen Betriebszustand und überprüfen Sie, ob der Befehl gesendet wurde, indem Sie den soeben gespeicherten Code auf der Tastatur eingeben.

Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, die Standardcodes zu löschen und am Ende der Kopplungsvorgänge der Geräte durch neue Zugangscodes zu ersetzen. Es ist nicht erforderlich, das Speichern von DIGIRAD N auf den zuvor gekoppelten Geräten des DEA-Systems zu wiederholen.

6.4 Zugang zum Programmiermodus

Um die DIGIRAD N-Funktionen zu ändern oder einfach darauf zuzugreifen, müssen Sie zuerst in den Programmiermodus wechseln. Folgen Sie den unteren Schritten:

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um DIGIRAD N zu aktivieren;
- Halten Sie die Tasten **1** und **3** für 5 Sekunden lang gedrückt. Der Summer gibt einen kontinuierlichen Piepton aus; lassen Sie die Tasten erst am Ende des Signaltons los;
- Die weiße LED leuchtet dauerhaft und zeigt damit an, dass Sie sich im Programmiermodus befinden.

Verwenden Sie während der Programmierung jeweils die Tasten E und C, um:

E: Bestätigen

C: Abbrechen, zurück zum vorherigen Menü (einmaliges Drücken)

Wenn zusätzlich zur festen weißen LED auch die rote und grüne LED blinkend aufleuchten, bedeutet dies, dass der Programmiermodus mit einem **Installateurcode** gesperrt wurde (siehe Abschnitt 6.9).

Geben Sie innerhalb von 15 Sek. den Installateurcode ein (falls bekannt) und bestätigen Sie mit der **E**-Taste, um in den Programmiermodus zu gelangen. Nur die feste weiße LED bleibt an. Wenn kein gültiger Installateurcode eingegeben wird, kehrt die Tastatur nach 15 Sekunden in den Standby-Modus zurück.

6.5 Programmiermodus verlassen

Der Programmiermodus kann auf zwei Arten verlassen werden:

- Halten Sie die **C**-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Der Summer gibt einen kontinuierlichen Piepton aus. Lassen Sie die Taste am Ende des Signaltons los.
- Alternativ wird der Programmiermodus automatisch 2 Minuten nach dem letzten Drücken einer beliebigen Taste beendet.

6.6 Zugangscodes hinzufügen (Direkter Zugangsmodus)

Wenn ein Code im „Direktzugriff“-Modus gespeichert wird, kann dieser Code den zugehörigen Funkkanal bei jeder Eingabe aktivieren. Einfach die Funktastatur aktivieren und ohne weitere Bestätigungstaste den Code eingeben, der Funkbefehl wird sofort gesendet.

SPEICHERVERFAHREN:

Beispiel für das Hinzufügen des Einzelcodes 5555 auf Kanal CH1

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **1 E + 1 E + 1 E + 5555 E + 1 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Beispiel für das Hinzufügen von Code 6666 auf Kanal CH2 und Code 7777 auf Kanal CH3 nacheinander

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **1 E + 1 E + 1 E + 6666 E + 2 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Geben Sie **7777 E + 3 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Im Fehlerfall (rote LEDs): Der Code, den Sie sich merken wollten, ist möglicherweise bereits gespeichert (es ist nicht möglich, denselben Code zweimal zu verwenden) oder die Eingabe war falsch. Versuchen Sie, den Vorgang zu wiederholen.

VERWENDUNGSZWECK:

Aktivieren Sie die Tastatur durch Drücken einer beliebigen Taste und geben Sie dann einen gültigen Code ein: Der Funkbefehl wird gesendet. Um den Befehl erneut zu senden, müssen Sie den zugehörigen Code erneut eingeben.

6.7 Zugangscodes hinzufügen (Mehrfachzugangsmodus)

Wird ein Code im „Mehrfachzugriff“-Modus gespeichert, kann dieser Code innerhalb einer bestimmten Zeit (Zeitfenster für Befehlsfreigabe) einen oder mehrere Funkkanäle aktivieren, auch wiederholt, ohne jedes Mal neu eingegeben werden zu müssen.

ACHTUNG: Ein bereits im Modus „direkter Zugriff“ gespeicherter Code kann nicht auch im Modus „Mehrfachzugriff“ gespeichert werden und umgekehrt.

SPEICHERVERFAHREN:

Beispiel für das Hinzufügen des Einzelcodes 8888 auf Kanal CH1

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **1 E + 2 E + 1 E + 8888 E + 1 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Beispiel für das Hinzufügen des Mehrfachcodes 9999 auf den Kanälen CH1, CH2 und CH4

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **1 E + 2 E + 1 E + 9999 E + 1 2 4 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Im Fehlerfall (rote LEDs): Der Code, den Sie sich merken wollten, ist möglicherweise bereits gespeichert (es ist nicht möglich, denselben Code zweimal zu verwenden) oder die Eingabe war falsch. Versuchen Sie, den Vorgang zu wiederholen.

VERWENDUNGSZWECK:

Aktivieren Sie die Tastatur durch Drücken einer beliebigen Taste und geben Sie dann einen gültigen Code ein: Drücken Sie innerhalb der durch das Zeitfenster für Befehlsfreigabe (siehe Abschnitt 7.5) festgelegten Zeit eine der Tasten, die den mit diesem Code verknüpften Funkkanälen (1, 2, 3 oder 4) entsprechen, je nach dem zu aktivierenden Funkkanal sogar mehrmals.

6.8 Codes löschen

Es ist möglich, die **Löschung eines einzelnen Codes** oder eine **Gesamtlöschung aller gespeicherten Codes durchzuführen**. Beispielsweise wird nach der ersten Kopplung von DIGIRAD N mit einem DEA SYSTEM-Gerät, das Sie steuern möchten, aus Sicherheitsgründen immer empfohlen, die 4 Werkscodes zu löschen.

Beispiel für Einzellöschung eines Codes (z. B. Code 1111)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **2 E + 1 E + 1111 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Beispiel für Einzellöschung der 4 Werkscodes (1111 - 2222 - 3333 - 4444)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **2 E + 1 E + 1111 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Geben Sie **2222 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Geben Sie **3333 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Geben Sie **4444 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Beispiel einer TOTAL-Löschung aller gespeicherten Codes

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **2 E + 2 E + E** für 5 Sek. bis der lange Pipston endet.
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

6.9 Installer-Code

Der Zugriff auf den DIGIRAD N-Programmiermodus kann gesperrt werden, um Änderungen durch unbekannte Benutzer zu verhindern. Nach der Konfiguration eines Installateurcodes ist es zum Aufrufen des Programmiermodus immer erforderlich, vor jedem anderen Vorgang den richtigen Code einzugeben. Der Installateurcode muss **immer 6-stellig sein** (unabhängig von der Länge der eingestellten Zugangscodes) und **darf die Tasten C und E nicht enthalten**.

Eingabe eines INSTALLATEURCODES (z. B. 123456)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **3 E + 1 E + 123456 E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Wenn Sie die Sperre des Programmiermodus aufheben möchten, müssen Sie den zuvor eingestellten Installateurcode löschen. Wenn Sie den Code kennen, gehen Sie wie folgt vor:

Löschen eines INSTALLATEURCODES (z. B. 123456)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **123456 E** ein
- Geben Sie **3 E + 2 E + 123456 + E** für 5 Sek. bis der lange Pipston endet.
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Wenn der Installateurcode verloren gegangen ist, muss zum Entsperren des Programmiermodus ein TOTALER RESET des Geräts durchgeführt werden (siehe Abschnitt 7.8).

7 EINSTELLUNGEN

DIGIRAD N-Einstellungen können so konfiguriert werden, dass sie den Anforderungen des Installationsorts entsprechen.

7.1 Funkcodierung

Es stehen 3 Funkcodierungen zur Verfügung.

Änderung der Radiocodierung (DEFAULT: 1 HCS Rolling Code)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **9 E + 1 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (HCS Rolling Code)} \\ \mathbf{2} \text{ (Dip-Switch)} \\ \mathbf{3} \text{ (D.A.R.T.)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$ ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Normalerweise wird die Funkcodierung zu Beginn der Installation festgelegt. Sollte es dennoch erforderlich sein, die Radiocodierung nach der Installation zu ändern, funktionieren zuvor gespeicherte Codes weiterhin korrekt.

Auf jeden Fall muss DIGIRAD N erneut in der Steuereinheit oder im Empfänger gespeichert werden (siehe Abschnitt 6.3).

7.2 Logik der Hintergrundbeleuchtung

Für die Hintergrundbeleuchtung des Ziffernblocks stehen 2 Optionen zur Verfügung:

- Immer AUS (Tasten-LEDs immer aus);
- EIN bei schwachem Licht (Tasten-LEDs leuchten nur bei schlechten Lichtverhältnissen und für eine definierte maximale Zeit (siehe Abschnitt 7.4);

Änderung der Hintergrundbeleuchtungslogik (DEFAULT: 2 EIN bei schwachem Licht)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **9 E + 2 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (Immer AUS)} \\ \mathbf{2} \text{ (EIN bei schwachem Licht)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$ ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Die Status-LEDs oben sind immer aktiv, unabhängig von der ausgewählten Option.

7.3 Intensitätsstufe der Hintergrundbeleuchtung

Sie können die Intensität der Hintergrundbeleuchtung anpassen. **ACHTUNG!** Eine Erhöhung der Intensitätsstufe führt zu einem höheren Verbrauch der Batterien und verkürzt folglich die Lebensdauer der Batterien selbst.

Änderung der Intensitätsstufe der Hintergrundbeleuchtung (DEFAULT: 1 minimum)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **9 E + 3 E +** $\left\{ \begin{array}{ll} \mathbf{1} \text{ (Minimum)} & \mathbf{2} \text{ (Niedrig)} \\ \mathbf{3} \text{ (Mittel)} & \mathbf{4} \text{ (Hoch)} \\ \mathbf{5} \text{ (Maximal)} & \end{array} \right\} + \mathbf{E}$ ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

7.4 Ausschaltzeit der Hintergrundbeleuchtung

Sie können die Zeit einstellen, nach der die Tasten-LEDs nach dem Drücken einer Taste erlöschen. **ACHTUNG!** Eine Verlängerung der Dauer führt zu einem höheren Verbrauch der Batterien und verkürzt folglich die Lebensdauer der Batterien selbst.

Änderung des Zeitlimits für die Hintergrundbeleuchtung (DEFAULT: 3s)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **9 E + 4 E +** von **1** bis **255** (Geben Sie die gewünschten Sekunden ein) + **E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

7.5 Zeitfenster für Befehlsfreigabe

Sie können die Zeit einstellen, innerhalb derer ein Befehl nach Eingabe eines gültigen Zugangscodes im Mehrfachzugriffsmodus gesendet werden kann. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird die Zeitüberschreitung neu geladen.

Änderung des Zeitfensters (DEFAULT: 5s)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **9 E + 5 E +** von **1** bis **255** (Geben Sie die gewünschten Sekunden ein) + **E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

7.6 Codelänge

Sie können die Länge der Codes anpassen, die Sie eingeben müssen, um die gekoppelten Geräte zu steuern.

Änderung der Codelänge (DEFAULT: 4 Ziffern)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **9 E + 6 E +** von **2** bis **8** (geben Sie den gewünschten Wert ein) + **E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Normalerweise wird die Länge der ZugangsCodes zu Beginn der Installation festgelegt.

Wenn es jedoch notwendig ist, die Länge der Codes nach der Installation zu ändern, und bereits Codes gespeichert sind, **diese funktionieren nur, wenn die neu eingestellte Länge größer ist**, in diesem Fall muss der Benutzer einfach **eine oder mehrere Nullen am Ende des einzugebenden Codes hinzufügen** (z.B. gespeicherter Code 1234, neue Länge auf 6 gesetzt, der Code, der zum Aktivieren des Befehls eingegeben werden muss, ist 123400).

ACHTUNG: Wenn die neu eingestellte Codelänge kürzer ist, werden aus Sicherheitsgründen alle zuvor gespeicherten Codes zurückgesetzt und die Codes müssen neu gelernt werden.

7.7 Akustische Rückmeldung

Sie können die akustische Rückmeldung der Tastatur ausschalten.

Rückmeldung ändern (DEFAULT: 1 ON)

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **9 E + 7 E +** $\left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ (ON)} \\ 2 \text{ (OFF)} \end{array} \right\}$ + **E** ein
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

7.8 Zurücksetzen

Wenn die auf dem DIGIRAD N gespeicherten Daten zurückgesetzt werden müssen, stehen 2 Optionen zur Verfügung:

- **Nur Zurücksetzen der Einstellungen:** setzt die Einstellungen auf die Standardwerte zurück und löscht den Installationscode (falls gesetzt);
- **Gesamtrücksetzung:** setzt die Einstellungen auf die Standardwerte zurück, löscht den Installateurcode (falls gesetzt) und löscht ALLE gespeicherten ZugangsCodes.

ACHTUNG: Am Ende eines Total-Resets wird aus Sicherheitsgründen auch die interne Funk-Seriennummer des DIGIRAD N automatisch geändert, um zu verhindern, dass eine nicht autorisierte Person die Funktastatur zur Steuerung der gekoppelten Systemgeräte verwendet. Nach Änderung der Funkseriennummer muss DIGIRAD N unbedingt erneut an der Steuereinheit oder am verwendeten Empfänger gekoppelt werden.

Nur Zurücksetzen der Einstellungen

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **9 E + 8 E + 1 + E** für 5 Sek. bis der lange Pipston endet.
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Gesamtrücksetzung

- Tastatur aktivieren und Programmiermodus aufrufen (Tasten **1** und **3** für 5s)
- Geben Sie **9 E + 8 E + 2 + E** für 5 Sek. bis der lange Pipston endet.
- Warten Sie, bis die grünen LEDs erlöschen
- Programmiermodus verlassen (**C**-Taste für 5s)

Wenn ein zuvor eingestellter Installateurcode verloren geht, wird der Zugriff auf die DIGIRAD N-Programmierung verweigert. In diesem Fall ist es immer noch möglich, das Gerät vollständig zurückzusetzen, aber es ist notwendig, auf die Batterien zuzugreifen, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

Gesamtrücksetzung mit Zugriff auf die BATTERIEN

- Entfernen Sie DIGIRAD N von der Wand, indem Sie die Spezialschraube an der Unterseite lösen;
- Aktivieren Sie das Tastenfeld, um **sicherzustellen, dass Sie den Standby-Modus verlassen**;
- Entfernen Sie die Batterie BT2 (Abb. 8);
- Setzen Sie die Batterie wieder ein;
- Halten Sie die Tasten **C + 0 + E** gleichzeitig gedrückt und warten Sie auf den langen Piepton (ca. 5 Sek.);
- Das Erlöschen der grünen LEDs bestätigt den Erfolg des Vorgangs;
- Montieren Sie DIGIRAD N wieder an die Wand.

8 VERBINDUNG MIT APP

Wenn Sie ein Smartphone mit installierter DEA System APP haben, ist es möglich, DIGIRAD N mit letzterer zu kommunizieren. Folgen Sie den unteren Schritten:

- Aktivieren Sie die Tastatur und drücken Sie die **0**-Taste;
- Halten Sie die Taste **0** gedrückt und warten Sie das Ende des langen Piepstons ab (ca. 5 Sek.);
- Die Tasten **C**, **0**, **E** sowie die obere **weiße LED** leuchten auf und alle blinken langsam.

Um den Empfang externer Befehle von der DEA System APP zu beenden, drücken Sie einfach einmal die **C**-Taste auf dem DIGIRAD N. In jedem Fall unterbricht der Tastatur nach 5 Minuten ohne Empfang von Signalen automatisch die Kommunikation mit der APP und wechselt in den Standby-Modus.

9 LADEZUSTAND UND BETTERIEWECHSEL

9.1 Überprüfung des Batteriestatus

Sie können den Ladezustand der Batterien jederzeit überprüfen, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

- Aktivieren Sie die Tastatur und drücken Sie die **9**-Taste;
- Halten Sie die Taste **9** gedrückt und warten Sie das Ende des langen Piepstons ab (ca. 5 Sek.);
- Die oberen Status-LEDs leuchten auf und blinken, bis die Taste **9** losgelassen wird.

Die Farbe der blinkenden LEDs zeigt die Batterieladeschwelle an:

- **GRÜNES** Licht: Ladung **60% – 100%**
- **GRÜNES/ROTES** Licht: Ladung **15% – 59%**
- **ROTES** Licht: Ladung **0% – 14%**

Wenn die Schwelle der Batterieladung unter 15 % fällt, wird DIGIRAD N nach Eingabe eines gültigen Zugangscode die roten LEDs vorab blinken lassen, bevor ein Befehl gesendet wird, um dem Benutzer zu signalisieren, dass er die Batterien so schnell wie möglich ersetzen muss.

9.2 Batteriewechsel

Gehen Sie wie folgt vor, um die Batterien zu entfernen und/oder auszutauschen:

- Lösen Sie die Spezialschraube an der Unterseite mit dem mitgelieferten Schlüssel;
- Entfernen Sie den oberen Teil des Funktasters, indem Sie ihn leicht kippen und vorsichtig anheben;
- Entfernen Sie beide Batterien und ersetzen Sie sie durch ein neues Paar;
- Überprüfen Sie, ob der Funktaster richtig funktioniert;
- Bauen Sie das Oberteil in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

ACHTUNG: Die Verwendung von Batterien des falschen Typs kann zu Brand- und/oder Explosionsgefahr des Produkts führen. Verwenden Sie nur Batterien des angegebenen Typs.

ACHTUNG: Tauschen Sie am besten immer beide Akkus aus, um falsche Ladezustandssignale sowie eine erhebliche Funktionseinschränkung des Produkts zu vermeiden.

10 ENTSORGUNG

 **ACHTUNG** Im Einklang mit der EU-Richtlinie 2012/19/EU (über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) darf dieses Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie das Produkt für die entsprechende Entsorgung zu einer lokalen Gemeinde-Sammelstelle.



Achtung!

Dieses Produkt enthält eine Knopfzellen Batterie. Verbrauchte oder neue Batterien müssen von Kindern fern gehalten werden. **! NIEMALS DIE BATTERIE EINNEHMEN !** Wenn die Batterie verschluckt wird, kann sie innere Verbrennungen bewirken und das innerhalb 2 Stunden Und bis zum Tode führen.



Im Falle eines Verdacht des Verschluckens oder durch andere Wege in den Körper gelangte Batterien, unverzüglich den nächsten Arzt aussuchen.

NOTES

[illegible]

DIGIRAD N

Selector de radio digital
Instrucciones de uso y
advertencias

Índice

1	Recapitulación advertencias	41	7	Funciones disponibles	44
2	Descripción del producto	42	8	Configuraciones	47
3	Datos técnicos	42	9	Conexión con aplicación	49
4	Instalación y montaje	42	10	Estado de la batería y reemplazo	49
5	Menú de programación simplificado	43	11	Eliminación del producto	49

1 RECAPITULACIÓN ADVERTENCIAS

¡ATENCIÓN! IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD LEER Y SEGUIR ATENTAMENTE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES QUE ACOMPAÑAN EL PRODUCTO YA QUE UNA INSTALACIÓN ERRÓNEA PUEDE CAUSAR DAÑOS A PERSONAS, ANIMALES O COSAS. LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES OFRECEN IMPORTANTES INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD, A LA INSTALACIÓN, AL USO Y AL MANTENIMIENTO. CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA ADJUNTARLAS AL FASCÍCULO TÉCNICO Y PARA FUTURAS CONSULTAS.

 **ATENCIÓN** No permita que los niños jueguen con el aparato. El aparato puede ser utilizado por niños de no menos de 8 años de edad, personas con discapacidad física, mental o sensorial reducida o, en general, cualquier persona sin experiencia o, en cualquier caso, la experiencia requerida siempre que el aparato se utilice bajo vigilancia o que los usuarios hayan recibido una formación adecuada sobre el uso seguro del aparato y sean conscientes de los peligros relacionados con su uso.

 **ATENCIÓN** Mando de instalación fija (pulsadores, etc.) deben estar situados fuera del alcance de los niños al menos 150 cm de altura desde el suelo. Nunca permita que los niños jueguen con el aparato, los mandos fijos o con los radiocontroles de la instalación.

 **ATENCIÓN** En ningún caso utilice el aparato en presencia de atmósfera explosiva o en ambientes que puedan ser agresivos y dañar partes del producto. Verificar que las temperaturas en el lugar de instalación sean idóneas y respeten las temperaturas declaradas en la etiqueta del producto.

ATENCIÓN En cumplimiento a la Directiva UE 2012/19/EG sobre los desechos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE), este producto eléctrico no debe eliminarse como desecho urbano mixto. Hay que eliminar el producto llevándolo al punto de recolección municipal local para proceder al reciclaje oportuno.

NO ESTÁ PERMITIDO TODO LO QUE NO ESTÁ PREVISTO EXPRESAMENTE EN EL MANUAL DE INSTALACIÓN. EL BUEN FUNCIONAMIENTO DEL OPERADOR ESTÁ GARANTIZADO SOLO SI SE RESPETAN LOS DATOS INDICADOS. LA EMPRESA NO RESPONDE DE LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INDICACIONES SEÑALADAS EN ESTE MANUAL. DEJANDO INALTERADAS LAS CARACTERÍSTICAS ESENCIALES DEL PRODUCTO, LA EMPRESA SE RESERVA APORTAR EN CUALQUIER MOMENTO LAS MODIFICACIONES QUE ESTA CONSIDERA CONVENIENTES PARA MEJORAR TÉCNICA, CONSTRUCTIVA Y COMERCIALMENTE EL PRODUCTO, SIN COMPROMETERSE CON ACTUALIZAR ESTA PUBLICACIÓN.

2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

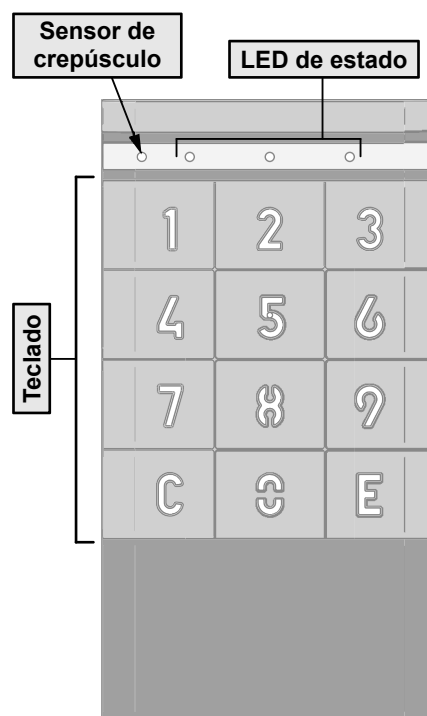
DIGIRAD N es un selector de teclado de radio de cuatro canales diseñado para controlar unidades de comando y/o receptores DEA SYSTEM compatibles.

El selector puede funcionar tanto en interior como en exterior y al estar alimentado por pilas, no requiere cableado.

El circuito integrado tiene 2 números de serie distintos. El primero **S/N_D** (número de serie del dispositivo) se utiliza para identificar el selector dentro del ecosistema DEA System NET-LINK y no se puede cambiar, el segundo **S/N_R** (número de serie de radio) se usa para enviar comandos a los dispositivos emparejados simulando la lógica de funcionamiento de un control remoto de 4 botones.

3 DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación	2x Pilas CR2450 en serie (iones de litio, 3 V)
Duración de la batería	2 años con 10 activaciones por día (con tiempo de espera de retroiluminación predeterminado)
Frecuencia de radio	433.92 MHz
Codificación de radio	HCS Rolling Code, Dip Switch, D.A.R.T.
Canales de radio	4
Rango de señal de radio	200m en campo abierto 40m para uso en interiores
Códigos de acceso	Máximo 300
Longitud del código	2 a 8 dígitos
Índice de Protección IP	IP 54
Índice de resistencia al impacto IK	IK 09
Temperatura de funcionamiento	-20÷50 °C
Dimensiones del producto	137x74x28 mm
Peso del Producto	200 g



S/N_D: 012345678A

S/N_R: 01234567



4 INSTALACIÓN Y MONTAJE

ATENCIÓN: Para las operaciones de montaje y/o desmontaje, utilice siempre el equipo más adecuado, siguiendo meticulosamente las normas vigentes en el País de venta..

ATENCIÓN: Retire la tapa cuidadosamente siguiendo las instrucciones. No extraiga piezas forzando los componentes..

ATENCIÓN: Los controles de instalación fija (botones, etc.) deben estar ubicados fuera del alcance de los niños a una altura mínima de 150 cm del suelo.

ATENCIÓN: No monte el selector cerca o incluso sobre superficies metálicas (incluyendo vidrio espejado) ya que esto podría comprometer su funcionamiento, en particular con respecto a la distancia de transmisión.

Antes de la instalación, identifique el lugar para montar el selector asegurándose de que la distancia de los respectivos receptores no exceda el rango máximo declarado (ver párrafo "3. DATOS TÉCNICOS").

También es recomendable realizar algunas pruebas de transmisión desde una distancia mayor, para garantizar un correcto funcionamiento incluso con la batería descargada.

Proceda de acuerdo con los siguientes puntos:

- Abra el dispositivo desenroscando y quitando el tornillo especial en la parte inferior con la llave provista;
- Taladre la superficie de apoyo siguiendo las medidas indicadas en la Fig. 4, teniendo en cuenta si requiere el uso de los tapones de expansión suministrados;
- Coloque la almohadilla aislante entre la pared y la base trasera del selector y fije la base con los tornillos suministrados (Fig. 5);
- Retire las 2 lengüetas aislantes de las baterías, verificando que el selector funcione correctamente (Fig. 3);
- Antes de cerrar la parte superior, asegúrese de que la junta de silicona se haya vuelto a montar y no esté dañada;
- Enganchar la parte superior del selector a la base previamente fijada a la pared y apretar el tornillo correspondiente en la parte inferior (Fig. 6).

ATENCIÓN: Al volver a montar la parte superior del selector, incline ligeramente la carcasa para facilitar el enclavamiento y aplique una ligera presión hacia abajo (Fig. 7).

5 MENÚ DE PROGRAMACIÓN SIMPLIFICADO

ACTIVACIÓN MODO PROGRAMACIÓN (Introducir 1 + 3 durante 5 segundos)

FUNCIÓN		PARÁMETROS		VALORES				DEFAULT			
INICIO (LED blanco fijo)	1	Agregar códigos	1	Comando directo	1	Código único	3 parpadeos rápidos	Seguir el procedimiento indicado en los puntos 6.6 y 6.7	Siga lo descrito en el apartado “6. FUNCIONES DISPONIBLES” para una descripción detallada	/	
			2	Comando múltiple							
	2	Eliminación de códigos	1	Cancelación de código único	Siga el procedimiento indicado en el punto 6.8						/
			2	Cancelación total							
	3	código INSTALADOR	1	Agregar código de INSTALADOR	Siga el procedimiento indicado en el punto 6.9						
			2	Borrado del código INSTALADOR							
	4	No disponible	/		/						
	5	No disponible									
	9	Configuración	1 parpadeo rápido	1	Codificación de radio	2 parpadeos rápidos	1	HCS Rolling Code		1	
					2		Dip Switch	2			2
					3		D.A.R.T.	3			
				2	1		Siempre OFF	1			
					2		ON con poca luz		2		
					1		Mínimo		1		
				2	Bajo		2				
				3	Promedio		3				
				4	Alto		4				
				5	Máximo		5				
			4	Tiempo de espera de retroiluminación	_ _ _ Ingrese segundos (1-255)			3			
					_ _ _ Ingrese segundos (1-255)			5			
					_ _ _ Introducir valor (2-8)			4			
					1	ON	1				
					2	OFF					
			7	Respuesta de sonido	1	Solo configuración		/			
					2	Restablecimiento total					
			8	Restablecimiento de fábrica							

Una vez que se ha activado el modo de programación (ver párrafo 6.2) y se ha ingresado el nivel INICIO, es posible utilizar las teclas DIGIRAD N para navegar entre los diferentes niveles de programación y modificar los valores almacenados.

- Utilice las teclas numéricas de **0** a **9** para selecciones numéricas (elección función-parámetro-valor);
- Use la tecla **E** para confirmar la función o el parámetro y almacenar el valor;
- Utilice la tecla **C** para cancelar (pulsación breve). También le permite volver al nivel INICIO (pulsar durante 1 segundo), o salir completamente del modo de programación (pulsar durante 5 segundos).

Ejemplo - "Establezca el tiempo de espera del comando en una duración de 10 segundos": En el modo de programación, ingrese: **9 E + 5 E + 10 E**

Ejemplo - "Desactivar respuesta de sonido": En el modo de programación, ingrese: **9 E + 7 E + 2 E**

En general, después de cambiar un valor en las funciones 3-4-5-9, volverá automáticamente al nivel de INICIO.

En el caso de las funciones 1 y 2, en cambio, después de agregar (o borrar) el primer código y asignar un canal, DIGIRAD N esperará más códigos, por lo que si desea finalizar la operación, deberá presionar la tecla **C** para salir.

6 FUNCIONES DISPONIBLES

6.1 Respuesta de sonido cuando se presiona

En general, con la respuesta de sonido activa (configuración predeterminada), hay respuesta de sonido cada vez que se pulsa una tecla. Al terminar de teclear, los LED de estado en la parte superior del selector siempre están activos, para indicar el resultado de una operación tanto en uso normal como en programación.

CÓDIGO CORRECTO o **PROGRAMACIÓN EXITOSA**: pitido prolongado y **LED verdes** encendidos.

CÓDIGO INCORRECTO o **FALLO DE PROGRAMACIÓN**: 3 pitidos cortos y **LED rojos** encendidos

6.2 Activación del teclado

Para prolongar la vida de la batería y en ausencia de mandos activos, el selector estará normalmente en modo de espera. Para activarlo, simplemente presione cualquier tecla del teclado numérico.

El despertar será confirmado por:

- Breve parpadeo de los LED superiores rojo y blanco.
- Activación de la retroiluminación del teclado (si está habilitado y si hay una condición de poca luz).

Si no se pulsa ninguna tecla (y no se está en modo programación), el teclado se apaga y vuelve a stand-by una vez transcurrido el tiempo definido en **el tiempo de espera de retroiluminación** (ver párrafo 7.4).

6.3 Memorización en dispositivos DEA SYSTEM

DIGIRAD N viene programado de fábrica con 4 códigos de acceso, para permitir una primera programación rápida en centrales o receptores con radiofrecuencia 433MHz y configurados en codificación HCS (Rolling-code o Fixed-code):

1111 para activar el canal de radio **CH1** (= tecla 1 de un mando a distancia)

2222 para activar el canal de radio **CH2** (= tecla 2 de un mando a distancia)

3333 para activar el canal de radio **CH3** (= tecla 3 de un mando a distancia)

4444 para activar el canal de radio **CH4** (= tecla 4 de un mando a distancia)

- Poner la centralita o receptor DEA SYSTEM en modo aprendizaje radio (P005 en centralitas serie RR o NET, rA.02 en centralitas serie NET-EVO, tecla P1 en receptores);
- Presione cualquier tecla en el teclado numérico para activar DIGIRAD N; los LED rojo y blanco parpadearán brevemente;
- Si está memorizando en un receptor, será importante ingresar el código correspondiente al canal de radio a guardar; Para las unidades de control, en cambio, introduzca indistintamente uno de los 4 códigos asignados a los canales de radio;
- Regrese la central o el receptor a las condiciones normales de uso y verifique que el comando se envía tecleando en el teclado el código recién memorizado.

Por razones de seguridad, se recomienda eliminar los códigos predeterminados y reemplazarlos con nuevos códigos de acceso al final de las operaciones de emparejamiento del dispositivo. No será necesario repetir la memorización de DIGIRAD N en los dispositivos DEA SYSTEM previamente emparejados.

6.4 Acceso al modo de programación

Para modificar o simplemente acceder a las funciones del DIGIRAD N, primero deberá ingresar al modo de programación. Siga los pasos a continuación:

- Presione cualquier tecla para activar DIGIRAD N;
- Mantenga presionadas las teclas **1** y **3** durante 5 segundos. El zumbador emitirá un pitido continuo; suelte las teclas al final del pitido;
- El LED blanco se enciende fijo, indicando que está en modo de programación.

Use las teclas E y C durante la programación respectivamente para:

E: Confirmar

C: Cancelar, volver al menú anterior (pulsación única)

Si además del LED blanco fijo, los LED rojo y verde también se encienden parpadeando, significa que el modo de programación se ha bloqueado mediante un **código de instalador** (ver párrafo 6.9).

Dentro de 15s ingrese el código de instalador (si lo conoce) y confirme con la tecla **E** para acceder al modo de programación. Solo permanecerá encendido el LED blanco fijo. Si no se introduce un código de instalador válido, después de 15 s el selector volverá al modo de espera.

6.5 Salir del modo de programación

Se puede salir del modo de programación de dos maneras:

- Mantenga presionada la tecla **C** durante 5 segundos. El zumbador emitirá un pitido continuo. Suelte la tecla al final del pitido.
- Alternativamente, el modo de programación saldrá automáticamente después de 2 minutos desde la última pulsación de cualquier tecla.

6.6 Adición de códigos de acceso (modo de acceso directo)

Si se memoriza un código en modo “acceso directo”, ese código puede activar el canal de radio asociado a cada entrada. Simplemente active el teclado numérico e ingrese el código sin ninguna otra tecla de confirmación, el comando de radio se enviará de inmediato.

PROCEDIMIENTO DE MEMORIZACIÓN:

Ejemplo de agregar el código único 5555 en el canal CH1

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **1 E + 1 E + 1 E + 5555 E + 1 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Ejemplo de agregar el código 6666 en el canal CH2 y el código 7777 en el canal CH3 en secuencia

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **1 E + 1 E + 1 E + 6666 E + 2 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Introduzca **7777 E + 3 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

En caso de error (LED rojos): Es posible que el código que intentaste memorizar ya esté almacenado (no es posible usar el mismo código dos veces) o que lo escribiste incorrectamente. Intenta repetir la operación.

USO:

Active el teclado presionando cualquier tecla y luego ingrese un código válido: se enviará el comando de radio. Para reenviar el comando, deberá volver a escribir el código asociado.

6.7 Adición de códigos de acceso (modo de acceso múltiple)

Si se memoriza un código en modo “acceso múltiple”, ese código puede activar, dentro de un tiempo determinado (tiempo de espera del comando), uno o más canales de radio, incluso repetidamente, sin tener que volver a ingresarlo cada vez.

ATENCIÓN: un código ya almacenado en modo “acceso directo” no puede ser memorizado también en modo “acceso múltiple” y viceversa.

PROCEDIMIENTO DE MEMORIZACIÓN:

Ejemplo de agregar el código único 8888 en el canal CH1

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **1 E + 2 E + 1 E + 8888 E + 1 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Ejemplo de agregar el código múltiple 9999 en los canales CH1, CH2 y CH4

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **1 E + 2 E + 1 E + 9999 E + 1 2 4 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

En caso de error (LED rojos): Es posible que el código que intentaste memorizar ya esté almacenado (no es posible usar el mismo código dos veces) o que lo escribiste incorrectamente. Intenta repetir la operación.

USO:

Active el teclado presionando cualquier tecla y luego ingrese un código válido: dentro del tiempo definido por el tiempo de espera del comando (ver párrafo 7.5), presione una de las teclas correspondientes a los canales de radio asociados a ese código (1, 2, 3 o 4), incluso más veces dependiendo del canal de radio que desea activar.

6.8 Eliminación de códigos

Es posible realizar la **cancelación de un solo código** o la **cancelación total de todos los códigos almacenados**. Por ejemplo, después del primer emparejamiento de DIGIRAD N en cualquier dispositivo DEA SYSTEM que desee controlar, siempre se recomienda eliminar los 4 códigos de fábrica por razones de seguridad.

Ejemplo de cancelación única de un código (por ejemplo, código 1111)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Enter **2 E + 1 E + 1111 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Ejemplo de cancelación única de los 4 códigos de fábrica (1111 - 2222 - 3333 - 4444)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **2 E + 1 E + 1111 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Introduzca **2222 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Introduzca **3333 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Introduzca **4444 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Ejemplo de una cancelación TOTAL de todos los códigos almacenados

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **2 E + 2 E + E** por 5s hasta el final del pitido largo
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

6.9 Código de instalador

El acceso al modo de programación DIGIRAD N se puede bloquear para evitar cambios por parte de usuarios desconocidos. Después de configurar un código de instalador, para entrar en modo programación siempre será necesario introducir el código correcto antes de cualquier otra operación. El código de instalador **siempre debe tener 6 dígitos** (independientemente de la longitud de los códigos de acceso configurados) y **no debe contener las teclas C y E**.

Introducción de un CÓDIGO DE INSTALADOR (por ejemplo, 123456)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **3 E + 1 E + 123456 E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Si desea eliminar el bloqueo del modo de programación, deberá borrar el código de instalador establecido anteriormente.

Si conoce el código, siga los pasos a continuación:

Cancelación de un CÓDIGO DE INSTALADOR (ej. 123456)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **123456 E**
- Introduzca **3 E + 2 E + 123456 + E** por 5s hasta el final del pitido largo
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Si se ha perdido el código de instalador, para desbloquear el modo de programación será necesario realizar un RESET TOTAL del dispositivo (ver párrafo 7.8).

7 CONFIGURACIONES

Los ajustes de DIGIRAD N se pueden configurar para adaptarse a las necesidades del sitio de instalación.

7.1 Codificación de radio

Hay 3 codificaciones de radio disponibles.

Cambio de codificación de radio (DEFAULT: 1 HCS Rolling Code)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **9 E + 1 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (HCS Rolling Code)} \\ \mathbf{2} \text{ (Dip-Switch)} \\ \mathbf{3} \text{ (D.A.R.T.)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Normalmente la codificación de radio se define al principio de la instalación. Sin embargo, si es necesario cambiar la codificación de la radio después de la instalación, cualquier código previamente almacenado seguirá funcionando correctamente.

En cualquier caso, es necesario volver a memorizar DIGIRAD N en la centralita o en el receptor (ver párrafo 6.3).

7.2 Lógica de retroiluminación

Para la retroiluminación del teclado numérico, hay 2 opciones disponibles:

- Siempre OFF (Leds de las teclas siempre apagados);
- ON con poca luz (LED de las teclas encendidos solo en condiciones de poca luz y por un tiempo máximo definido (ver párrafo 7.4);

Cambio de lógica de retroiluminación (DEFAULT: 2 ON con poca luz)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **9 E + 2 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (Siempre OFF)} \\ \mathbf{2} \text{ (ON con poca luz)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Los LED de estado en la parte superior siempre estarán activos independientemente de la opción seleccionada.

7.3 Nivel de intensidad de la retroiluminación

Puede ajustar el nivel de intensidad de la retroiluminación. ¡ATENCIÓN! aumentar el nivel de intensidad provocará un mayor consumo de las baterías y, en consecuencia, reducirá la vida útil de las propias baterías.

Cambio del nivel de intensidad de la retroiluminación (DEFAULT: 1 mínimo)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **9 E + 3 E +** $\left\{ \begin{array}{ll} \mathbf{1} \text{ (Mínimo)} & \mathbf{2} \text{ (Bajo)} \\ \mathbf{3} \text{ (Promedio)} & \mathbf{4} \text{ (Alto)} \\ \mathbf{5} \text{ (Máximo)} & \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

7.4 Tiempo de espera de retroiluminación

Puede ajustar el tiempo después del cual los LED de las teclas se apagan después de presionar una tecla. ¡ATENCIÓN! aumentar la duración provocará un mayor consumo de las baterías y en consecuencia reducirá la vida de las propias baterías.

Cambio de tiempo de espera de retroiluminación (DEFAULT: 3s)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **9 E + 4 E + de 1 a 255** (ingrese los segundos deseados) + **E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

7.5 Tiempo de espera de comando

Puede ajustar el tiempo dentro del cual se puede enviar un comando después de ingresar un código de acceso válido en el modo de acceso múltiple. Presionar cualquier tecla recargará el tiempo de espera.

Cambio de tiempo de espera del comando (DEFAULT: 5s)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **9 E + 5 E + de 1 a 255** (ingrese los segundos deseados) + **E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

7.6 Longitud del código

Puedes ajustar la longitud de los códigos que tendrás que introducir para controlar los dispositivos emparejados.

Cambio de longitud de código (DEFAULT: 4 dígitos)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **9 E + 6 E + de 2 a 8** (ingrese el valor deseado) + **E**
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Normalmente la longitud de los códigos de acceso se define al inicio de la instalación.

Si es necesario cambiar la longitud de los códigos después de la instalación, y ya hay códigos almacenados, **estos solo funcionarán si la nueva longitud establecida es mayor**, en cuyo caso el usuario simplemente deberá **agregar uno o más 0 (zero) al final del código a ingresar** (p.ej. código almacenado 1234, nueva longitud establecida en 6, el código a escribir para activar el comando será 123400).

ATENCIÓN: Si la longitud del nuevo código configurado es más corta, por razones de seguridad se restablecerán todos los códigos memorizados previamente y será necesario volver a aprender los códigos.

7.7 Respuesta de sonido

Puede desactivar la respuesta de sonido del teclado.

cambio de respuesta de sonido (DEFAULT: 1 ON)

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **9 E + 7 E +** $\left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ (ON)} \\ 2 \text{ (OFF)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

7.8 Restablecimiento de fábrica

Si es necesario restablecer los datos almacenados en DIGIRAD N, hay 2 opciones disponibles:

- **Restablecimiento de la configuración solamente:** restablece la configuración a los valores predeterminados y elimina el código de instalador (si está configurado);
- **Restablecimiento total:** restablece la configuración a los valores predeterminados, elimina el código de instalador (si está configurado) y elimina TODOS los códigos de acceso almacenados.

ATENCIÓN: Al final de un reinicio total, por razones de seguridad, el número de serie de radio interno de DIGIRAD N también se cambia automáticamente, para evitar que una persona mal intencionada use el selector para controlar los dispositivos del sistema emparejado. Después de cambiar el número de serie de la radio, DIGIRAD N necesariamente debe volver a emparejarse en la unidad de control o en el receptor en uso.

Restablecimiento de la configuración solamente

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **9 E + 8 E + 1 + E** por 5s hasta el final del pitido largo
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Restablecimiento total

- Activar el teclado y entrar en modo programación (teclas **1** y **3** durante 5s)
- Introduzca **9 E + 8 E + 2 + E** por 5s hasta el final del pitido largo
- Espere a que los LED verdes se apaguen
- Salir del modo de programación (tecla **C** durante 5s)

Si se pierde un código de instalador establecido previamente, se denegará el acceso a la programación de DIGIRAD N. En este caso, aún será posible realizar un reinicio total del dispositivo, pero será necesario acceder a las baterías siguiendo los pasos a continuación:

Restablecimiento total con acceso a BATERÍAS

- Retire el DIGIRAD N de la pared desenroscando el tornillo especial en la parte inferior;
- Active el teclado para **asegurarse de salir del modo de espera;**
- Retire la batería BT2 (Fig. 8);
- Vuelva a colocar la batería en la carcasa;
- Mantenga presionadas las teclas **C + 0 + E** al mismo tiempo y espere el pitido largo (alrededor de 5 s);
- El apagado de los LED verdes confirmará el éxito de la operación;
- Vuelva a montar DIGIRAD N en la pared.

8 CONEXIÓN CON APLICACIÓN

Si tienes un smartphone con la aplicación DEA System instalada, será posible poner DIGIRAD N en comunicación con este último. Siga los pasos a continuación:

- Active el teclado y presione la tecla **0**;
- Mantenga presionada la tecla **0** y espere el final del pitido largo (unos 5 s);
- Las teclas **C**, **0**, **E** se encenderán así como el **LED blanco** superior y todos parpadearán lentamente.

Para dejar de recibir comandos externos desde la aplicación DEA System, simplemente presione una vez la tecla **C** en el DIGIRAD N. En cualquier caso, pasados 5 minutos sin recibir señales, el selector suspenderá automáticamente la comunicación con la APP y entrará en modo de espera.

9 ESTADO DE LA BATERÍA Y REEMPLAZO

9.1 Verificación del estado de la batería

Puede comprobar el estado de carga de las baterías en cualquier momento siguiendo los siguientes pasos:

- Active el teclado y presione la tecla **9**;
- Mantenga presionada la tecla **9** y espere el final del pitido largo (unos 5 s);
- Los LED de estado superiores se encenderán y parpadearán hasta que se suelte la tecla **9**.

El color de los LED parpadeantes indicará el umbral de carga de la batería:

- Luz **VERDE**: carga **60% – 100%**
- Luz **VERDE/ROJA**: carga **15% – 59%**
- Luz **ROJA**: carga **0% – 14%**

Si el umbral de carga de la batería desciende por debajo del 15%, luego de ingresar un código de acceso válido, DIGIRAD N pre-parpadeará los LED rojos antes de enviar un comando, para indicarle al usuario que debe proceder a reemplazar las baterías lo antes posible.

9.2 Reemplazo de batería

Para retirar y/o reemplazar las baterías, siga los siguientes pasos:

- Desenrosque el tornillo especial de la parte inferior con la llave suministrada;
- Retire la parte superior del selector inclinándolo ligeramente y levantándolo suavemente;
- Retire ambas baterías y reemplácelas con un par nuevo;
- Verificar que el selector funcione correctamente;
- Vuelva a montar la parte superior siguiendo el procedimiento inverso.

ATENCIÓN: El uso de baterías del tipo incorrecto puede causar riesgo de incendio y/o explosión del producto. Use solo baterías del tipo especificado.

ATENCIÓN: Es preferible sustituir siempre ambas baterías para evitar falsas señales de estado de carga así como una reducción importante del funcionamiento del producto.

10 ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

 **ATENCIÓN** En cumplimiento con la directiva UE 2012/19/UE (WEEE) este producto eléctrico no debe ser eliminado como residuo municipal mixto. Se ruega eliminar el producto llevándolo al punto de recogida municipal local para un reciclaje correcto.



Atencion!

Este producto contiene una batería de tipo a "botón". Tener las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

! NO INGERIR LAS BATERIAS ! Si la batería es tragada, puede provocar graves quemaduras internas en solamente 2 horas y llevar a la muerte.



En caso se sospeche ingestión o inserción en otros orificios corpóreos, dirigir enseguida a un médico.



move as you like

NOTES

[illegible]

DIGIRAD N

Seletor digital de rádio

Instruções de funcionamento e advertências

Sumário

1	Resumo das advertências	51	7	Funções disponíveis	54
2	Descrição do produto	52	8	Configurações	57
3	Dados técnicos	52	9	Conexão com aplicativo	59
4	Instalação e montagem	52	10	Estado e substituição da bateria	59
5	Menu de programação simplificado	53	11	Eliminação do produto	59

1 RESUMO DAS ADVERTÊNCIAS

ATENÇÃO! INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA. LEIA E SIGA ATENTAMENTE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES QUE ACOMPANHAM O PRODUTO, PORQUE UMA INSTALAÇÃO INCORRETA PODE CAUSAR DANOS A PESSOAS, ANIMAIS OU COISAS. OS AVISOS E AS INSTRUÇÕES FORNECEM INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A SEGURANÇA, A INSTALAÇÃO, O USO E A MANUTENÇÃO. MANTENHA AS INSTRUÇÕES PARA ANEXÁ-LAS AO FOLHETO TÉCNICO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

 **ATENÇÃO** Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. O dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade não inferior a 8 anos, pessoas com deficiências físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou geralmente qualquer pessoa sem experiência ou, em qualquer caso, a experiência necessária, desde que o dispositivo seja utilizado sob vigilância ou que os utilizadores tenham recebido formação adequada sobre a utilização segura do dispositivo e estejam conscientes dos perigos relacionados com a sua utilização.

 **ATENÇÃO** Comando de instalação fixa (botões, etc.) deve estar situado fora do alcance das crianças, pelo menos a 150 cm de altura do solo. Não permita que crianças brinquem com o aparelho, com os comandos fixos ou com os rádiocomandos da instalação.

 **ATENÇÃO** Sob nenhuma circunstância use o aparelho numa atmosfera explosiva ou em ambientes que possam revelar-se agressivos e danificar partes do produto. Verifique se as temperaturas no local da instalação são adequadas e cumprir com as temperaturas indicadas na etiqueta do produto.

ATENÇÃO Em conformidade com a Directiva 2012/19/EG, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE), este produto eléctrico não deve ser tratado como resíduo urbano normal. Por favor, desmantele o produto e encaminhe-o para um local apropriado de reciclagem municipal.

TUDO O QUE NÃO ESTIVER EXPRESSAMENTE PREVISTO NO MANUAL DE INSTALAÇÃO, NÃO É PERMITIDO. O BOM FUNCIONAMENTO DO OPERADOR É GARANTIDO SÓ SE OS DADOS RELATADOS FOREM RESPEITADOS. A EMPRESA NÃO É RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO RESULTANTE DA INOBSERVÂNCIA DAS INFORMAÇÕES DADAS NESTE MANUAL. DEIXANDO INALTERADAS AS CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS DO PRODUTO, A EMPRESA RESERVA-SE O DIREITO DE INTRODUIR, EM QUALQUER MOMENTO, ALTERAÇÕES QUE JULGAR CONVENIENTES PARA AS MELHORIAS TÉCNICAS, DE CONSTRUÇÃO E COMERCIAIS DO PRODUTO, SEM SE COMPROMETER EM ATUALIZAR ESTA PUBLICAÇÃO.

2 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O DIGIRAD N é um seletor de teclado de rádio de quatro canais projetado para controlar unidades de comando e/ou receptores DEA SYSTEM compatíveis.

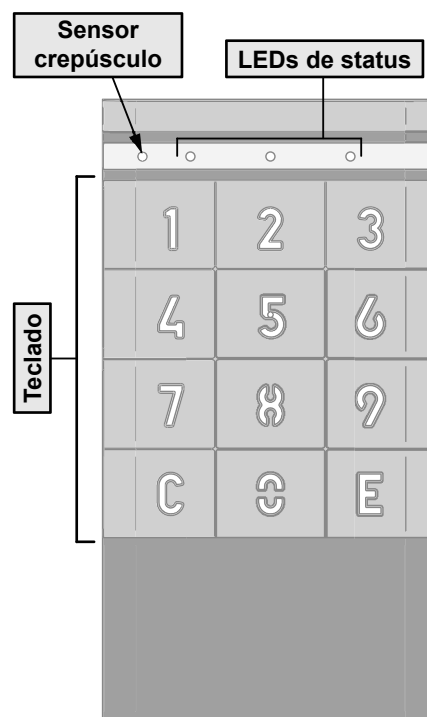
O seletor pode funcionar tanto em ambientes internos quanto externos e sendo alimentado por baterias, não requer fiação.

O circuito integrado tem 2 números de série distintos. O primeiro **S/N_D** (número de série do dispositivo) é usado para identificar o seletor dentro do ecossistema DEA System NET-LINK e não pode ser alterado, o segundo **S/N_R** (número de série do rádio) é usado para enviar comandos aos dispositivos pareados, simulando a lógica de funcionamento de um controle remoto de 4 botões.

3 DADOS TÉCNICOS

Alimentação	2x baterias CR2450 em série (íon de lítio, 3V)
Duração da bateria	2 anos com 10 ativações por dia (com tempo limite de luz de fundo padrão)
Frequência de rádio	433.92 MHz
Codificação de rádio	HCS Rolling Code, Dip Switch, D.A.R.T.
Canais de rádio	4
Alcance do sinal de rádio	200m em campo aberto 40m para uso interno
Códigos de acesso	Máximo 300
Comprimento do código	2 a 8 dígitos
Índice de Proteção IP	IP 54
Índice de Resistência ao Impacto IK	IK 09
Temperatura de operação	-20÷50 °C
Dimensões do produto	137x74x28 mm
Peso do Produto	200 g

S/N_D: 012345678A
S/N_R: 01234567



4 INSTALAÇÃO E MONTAGEM

ATENÇÃO: Para as operações de montagem e/ou desmontagem, utilize sempre o equipamento mais adequado, seguindo rigorosamente as normas vigentes no País de venda.

ATENÇÃO: Retire a tampa cuidadosamente seguindo as instruções. Não remova peças forçando componentes.

ATENÇÃO: Os controles de instalação fixa (botões, etc.) devem estar localizados fora do alcance das crianças, pelo menos 150 cm acima do solo.

ATENÇÃO: Não monte o seletor próximo ou mesmo sobre superfícies metálicas (incluindo vidro espelhado), pois isso pode comprometer seu funcionamento, principalmente no que diz respeito à distância de transmissão.

Antes da instalação, identifique o local de montagem do seletor certificando-se de que a distância dos respectivos receptores não ultrapasse o alcance máximo declarado (consulte o parágrafo "3. DADOS TÉCNICOS").

Também é aconselhável realizar alguns testes de transmissão a uma distância maior, a fim de garantir o funcionamento correto mesmo com a bateria descarregada.

Proceda de acordo com os seguintes pontos:

- Abra o dispositivo desparafusando e removendo o parafuso especial na parte inferior com a chave fornecida;
- Perfure a superfície de apoio seguindo as medidas indicadas na Fig. 4, levando em consideração se requer o uso dos plugues de expansão fornecidos;
- Coloque a placa isolante entre a parede e a base traseira do seletor e fixe a base com os parafusos fornecidos (Fig. 5);
- Retire as 2 abas isolantes das baterias, verificando o correto funcionamento do seletor (Fig. 3);
- Antes de fechar a parte superior, certifique-se de que a junta de silicone foi remontada e não está danificada;
- Engate a parte superior do seletor na base previamente fixada na parede e aperte o parafuso especial na parte inferior (Fig. 6).

ATENÇÃO: Ao remontar a parte superior do seletor, incline levemente a carcaça para facilitar o travamento e aplique uma leve pressão para baixo (Fig. 7).

5 MENU DE PROGRAMAÇÃO SIMPLIFICADO

ATIVAÇÃO DO MODO DE PROGRAMAÇÃO (digite 1 + 3 por 5 segundos)

FUNÇÃO		PARÂMETROS		VALORES				DEFAULT		
HOME (fixar LED branco)	1	Adicionando códigos	1	Comando direto	1	Código único	3 piscadas rápidas	Siga o procedimento indicado nos pontos 6.6 e 6.7	/	
			2	Comando múltiplo						
	2	Apagar códigos	1	Cancelamento de código único	Siga o procedimento indicado no ponto 6.8					
			2	Cancelamento total						
	3	Código do INSTALADOR	1	Adicionando o código do INSTALADOR	Siga o procedimento indicado no ponto 6.9					
			2	Apagando o código do INSTALADOR						
	4	Não disponível								
	5	Não disponível								
	9	Configuração	1 piscada rápida	1	Codificação de rádio	2 piscadas rápidas	1	HCS Rolling Code		1
							2	Dip Switch		2
							3	D.A.R.T.		1
				1	Sempre OFF		2			
				2	ON com pouca luz					
				1	Mínimo					
				2	Baixo			1		
				3	Média					
			4	Alto						
			5	Máximo						
			---	Digite os segundos (1-255)			3			
			---	Digite os segundos (1-255)			5			
			---	Digite o valor (2-8)			4			
			1	ON			1			
			2	OFF						
			1	Somente configuração			/			
			2	Restauração total						

Uma vez ativado o modo de programação (ver parágrafo 6.2) e inserido o nível HOME, é possível usar as teclas DIGIRAD N para navegar entre os vários níveis de programação e modificar os valores armazenados.

- Use as teclas numéricas de 0 a 9 para seleções numéricas (escolha função-parâmetro-valor);
- Use a tecla **E** para confirmar a função ou parâmetro e armazenar o valor;
- Use a tecla **C** para cancelar (toque curto). Também permite retornar ao nível HOME (pressione por 1 segundo) ou sair completamente do modo de programação (pressione por 5 segundos).

Exemplo - "Defina o tempo limite do comando para uma duração de 10 segundos": No modo de programação digite: **9 E + 5 E + 10 E**

Exemplo - "Desativar a resposta sonora": No modo de programação digite: **9 E + 7 E + 2 E**

Em geral, depois de alterar um valor nas funções 3-4-5-9, ele retornará automaticamente ao nível HOME.

No caso das funções 1 e 2, por outro lado, após adicionar (ou apagada) o primeiro código e atribuir um canal, o DIGIRAD N aguardará os demais códigos, portanto, se desejar encerrar a operação, será necessário pressionar a tecla C para sair.

6 FUNÇÕES DISPONÍVEIS

6.1 Resposta sonora quando pressionado

Em geral, com o feedback sonoro ativo (configuração padrão), há feedback sonoro toda vez que uma tecla é pressionada.

Ao final da digitação, os LEDs de status na parte superior do seletor estão sempre ativos, para indicar o resultado de uma operação tanto em uso normal quanto em programação.

CÓDIGO CORRETO ou **PROGRAMAÇÃO BEM-SUCEDIDA**: bipe prolongado e **leds verdes** acesos.

CÓDIGO ERRADO ou **FALHA NA PROGRAMAÇÃO**: 3 bips curtos e **leds vermelhos** acesos.

6.2 Ativação do teclado

Para prolongar a vida útil da bateria e na ausência de comandos ativos, o seletor normalmente ficará em modo de espera. Para ativá-lo, basta pressionar qualquer tecla no teclado numérico.

O despertar será confirmado por:

- Piscada curta dos LEDs vermelhos e brancos superiores.
- Ativação da luz de fundo do teclado (se ativado e se houver uma condição de pouca luz).

Se nenhuma tecla for pressionada (e você não estiver no modo de programação), o teclado desliga e volta ao modo de espera uma vez que o tempo definido no time-out da luz de fundo tenha passado (consulte o parágrafo 7.4).

6.3 Memorização em dispositivos DEA SYSTEM

O DIGIRAD N vem programado de fábrica com 4 códigos de acesso, de forma a permitir uma primeira programação rápida em centrais ou recetores com radiofrequência 433MHz e configurados em codificação HCS (Rolling-code ou Fixed-code):

1111 para activar o canal rádio **CH1** (= tecla 1 de um comando)

2222 para activar o canal rádio **CH2** (= tecla 2 de um comando)

3333 para activar o canal rádio **CH3** (= tecla 3 de um comando)

4444 para activar o canal rádio **CH4** (= tecla 4 de um comando)

- Colocar a central ou recetor DEA SYSTEM em modo rádio aprendizagem (P005 nas centrais série RR ou NET, rA.02 nas centrais série NET-EVO, tecla P1 nos recetores);
- Pressione qualquer tecla do teclado numérico para ativar o DIGIRAD N; os LEDs vermelho e branco piscarão brevemente;
- Se estiver memorizando em um receptor, será importante inserir o código correspondente ao canal de rádio a ser salvo; Para as centrais, por outro lado, digite indiferentemente um dos 4 códigos atribuídos aos canais de rádio;
- Retorne a central ou o receptor às condições normais de uso e verifique se o comando foi enviado digitando o código recém memorizado no teclado.

Por motivos de segurança, é recomendável excluir os códigos padrão e substituí-los por novos códigos de acesso ao final das operações de emparelhamento do dispositivo. Não será necessário repetir a memorização do DIGIRAD N nos dispositivos DEA System previamente emparelhados.

6.4 Acesso ao modo de programação

Para modificar ou simplesmente acessar as funções do DIGIRAD N, primeiro você precisa entrar no modo de programação.

Siga os passos abaixo:

- Pressione qualquer tecla para ativar o DIGIRAD N;
- Pressione e segure as teclas **1** e **3** por 5 segundos. A campainha emitirá um bipe contínuo; solte as teclas ao final do bipe;
- O LED branco acende fixo, indicando que você está no modo de programação.

Use as teclas E e C durante a programação respectivamente para:

E: Confirme

C: cancelar, voltar ao menu anterior (pressione uma vez)

Se, além do LED branco fixo, os LEDs vermelho e verde também acenderem piscando, significa que o modo de programação foi bloqueado por meio de um **código de instalador** (consulte o parágrafo 6.9).

Dentro de 15s digite o código do instalador (se souber) e confirme com a tecla **E** para acessar o modo de programação. Apenas o LED branco fixo permanecerá aceso. Se um código de instalador válido não for inserido, após 15s o seletor retornará ao modo de espera.

6.5 Sair do modo de programação

O modo de programação pode ser encerrado de duas maneiras:

- Pressione e segure a tecla **C** por 5 segundos. A campainha emitirá um bipe contínuo. Solte a tecla ao final do bipe.
- Como alternativa, o modo de programação sairá automaticamente após 2 minutos do último pressionamento de qualquer tecla.

6.6 Adicionando Códigos de Acesso (Modo de Acesso Direto)

Se um código for memorizado no modo “acesso direto”, esse código pode ativar o canal de rádio associado a cada entrada. Basta ativar o teclado numérico e digitar o código sem nenhuma outra tecla de confirmação, o comando do rádio será enviado imediatamente.

PROCEDIMENTO DE MEMORIZAÇÃO:

Exemplo de adição de código único 5555 no canal CH1

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **1 E + 1 E + 1 E + 5555 E + 1 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Exemplo de adição do código 6666 no canal CH2 e código 7777 no canal CH3 em sequência

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **1 E + 1 E + 1 E + 6666 E + 2 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Digitar **7777 E + 3 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Em caso de erro (LEDs vermelhos): O código que você tentou memorizar pode já estar armazenado (não é possível usar o mesmo código duas vezes) ou a digitação foi incorreta. Tente repetir a operação.

USO:

Ative o teclado pressionando qualquer tecla e digite um código válido: o comando de rádio será enviado. Para reenviar o comando, você precisará digitar novamente o código associado.

6.7 Adicionando Códigos de Acesso (Modo de Acesso Múltiplo)

Se um código for memorizado no modo “acesso múltiplo”, esse código pode ativar, dentro de um determinado tempo (tempo limite de comando), uma ou mais estações de rádio, mesmo repetidamente, sem que seja necessário reinserir todas as vezes.

ATENÇÃO: um código já armazenado no modo “acesso direto” não pode ser memorizado também no modo “acesso múltiplo” e vice-versa.

PROCEDIMENTO DE MEMORIZAÇÃO:

Exemplo de adição de código único 8888 no canal CH1

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **1 E + 2 E + 1 E + 8888 E + 1 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Exemplo de adição de código múltiplo 9999 nos canais CH1, CH2 e CH4

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **1 E + 2 E + 1 E + 9999 E + 1 2 4 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Em caso de erro (LEDs vermelhos): O código que você tentou memorizar pode já estar armazenado (não é possível usar o mesmo código duas vezes) ou a digitação foi incorreta. Tente repetir a operação.

USO:

Ative o teclado pressionando qualquer tecla e insira um código válido: dentro do tempo definido pelo tempo limite de comando (ver parágrafo 7.5), pressione uma das teclas correspondentes às emissoras de rádio associadas àquele código (1, 2, 3 ou 4), ainda mais vezes dependendo da emissora de rádio que deseja ativar.

6.8 Apagar códigos

É possível realizar o **cancelamento de um único código** ou o **cancelamento total de todos os códigos armazenados**. Por exemplo, após o primeiro emparelhamento do DIGIRAD N em qualquer dispositivo DEA SYSTEM que você deseja controlar, é sempre recomendável excluir os 4 códigos de fábrica por questões de segurança.

Exemplo de cancelamento único de um código (por exemplo, código 1111)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **2 E + 1 E + 1111 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Exemplo de cancelamento único dos 4 códigos de fábrica (1111 - 2222 - 3333 - 4444)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **2 E + 1 E + 1111 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Digitar **2222 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Digitar **3333 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Digitar **4444 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Exemplo de cancelamento TOTAL de todos os códigos armazenados

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **2 E + 2 E + E** por 5s até o final do bipé longo
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

6.9 Código do instalador

O acesso ao modo de programação DIGIRAD N pode ser bloqueado para evitar alterações por usuários desconhecidos. Após configurar um código de instalador, para entrar no modo de programação será sempre necessário inserir o código correto antes de qualquer outra operação. O código do instalador **deve ter sempre 6 dígitos** (independentemente do comprimento dos códigos de acesso definidos) e **não deve conter as teclas C e E**.

Inserindo um CÓDIGO DO INSTALADOR (por exemplo, 123456)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **3 E + 1 E + 123456 E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Se desejar remover o bloqueio do modo de programação, será necessário apagar o código do instalador definido anteriormente.

Se você conhece o código, siga os passos abaixo:

Apagar um CÓDIGO INSTALADOR (por exemplo, 123456)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **123456 E**
- Digitar **3 E + 2 E + 123456 + E** por 5s até o final do bipé longo
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Se o código do instalador foi perdido, para desbloquear o modo de programação, será necessário realizar um TOTAL RESET do dispositivo (consulte o parágrafo 7.8).

7 CONFIGURAÇÕES

As configurações do DIGIRAD N podem ser definidas para atender às necessidades do local de instalação.

7.1 Codificação de rádio

Existem 3 codificações de rádio disponíveis.

Alteração do código de rádio (DEFAULT: 1 HCS Rolling Code)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- $$\text{Digitar } 9 \text{ E} + 1 \text{ E} + \left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ (HCS Rolling Code)} \\ 2 \text{ (Dip-Switch)} \\ 3 \text{ (D.A.R.T.)} \end{array} \right\} + \text{E}$$
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Normalmente a codificação rádio é definida no início da instalação. No entanto, se houver necessidade de alterar a codificação do rádio após a instalação, os códigos armazenados anteriormente continuarão funcionando corretamente.

Em qualquer caso, DIGIRAD N deve ser memorizado novamente na central ou no receptor (consulte o parágrafo 6.3).

7.2 Lógica da luz de fundo

Para a luz de fundo do teclado numérico, existem 2 opções disponíveis:

- Sempre OFF (LEDs das teclas sempre apagados);
- ON com pouca luz (Key LEDs acendem apenas em condições de pouca luz e por um tempo máximo definido (ver parágrafo 7.4);

Alteração da lógica da luz de fundo (DEFAULT: 2 ON com pouca luz)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- $$\text{Digitar } 9 \text{ E} + 2 \text{ E} + \left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ (Always OFF)} \\ 2 \text{ (ON with low light)} \end{array} \right\} + \text{E}$$
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Os LEDs de status na parte superior sempre estarão ativos, independentemente da opção selecionada.

7.3 Nível de intensidade da luz de fundo

Você pode ajustar o nível de intensidade da luz de fundo. **ATENÇÃO!** aumentar o nível de intensidade causará um maior consumo das baterias e conseqüentemente reduzirá a vida útil das próprias baterias.

Alteração do nível de intensidade da luz de fundo (DEFAULT: 1 minimum)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- $$\text{Digitar } 9 \text{ E} + 3 \text{ E} + \left\{ \begin{array}{ll} 1 \text{ (Mínimo)} & 2 \text{ (Baixo)} \\ 3 \text{ (Média)} & 4 \text{ (Alto)} \\ 5 \text{ (Máximo)} & \end{array} \right\} + \text{E}$$
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

7.4 Tempo limite da luz de fundo

Você pode ajustar o tempo após o qual os LEDs das teclas se apagam depois que uma tecla é pressionada. **ATENÇÃO!** aumentar a duração causará um maior consumo das baterias e conseqüentemente reduzirá a vida útil das próprias baterias.

Alteração do tempo limite da luz de fundo (DEFAULT: 3s)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- $$\text{Digitar } 9 \text{ E} + 4 \text{ E} + \text{de } 1 \text{ a } 255 \text{ (digite os segundos desejados)} + \text{E}$$
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

7.5 Tempo limite de comando

Você pode ajustar o tempo dentro do qual um comando pode ser enviado depois de inserir um código de acesso válido no modo de acesso múltiplo. Pressionar qualquer tecla recarregará o tempo limite.

Alteração do tempo limite do comando (DEFAULT: 5s)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- $$\text{Digitar } 9 \text{ E} + 5 \text{ E} + \text{de } 1 \text{ a } 255 \text{ (digite os segundos desejados)} + \text{E}$$
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

7.6 Comprimento do código

Você pode ajustar o comprimento dos códigos que terá que inserir para controlar os dispositivos emparelhados.

Alteração do comprimento do código (DEFAULT: 4 dígitos)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **9 E + 6 E + de 2 a 8** (digite o valor desejado) + **E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Normalmente o comprimento dos códigos de acesso é definido no início da instalação.

Se houver necessidade de alterar o comprimento dos códigos após a instalação, e houver códigos já armazenados, **estes só funcionarão se o novo comprimento definido for maior**, caso em que o utilizador apenas terá de **adicionar um ou mais 0s (zero) no final do código a introduzir** (por exemplo. código armazenado 1234, novo comprimento definido para 6, o código a digitar para ativar o comando será 123400).

ATENÇÃO: Se o novo comprimento de código definido for menor, por motivos de segurança, todos os códigos previamente memorizados serão redefinidos e os códigos deverão ser aprendidos novamente.

7.7 feedback sonoro

Você pode desativar o feedback sonoro do teclado.

Alteração do feedback sonoro (DEFAULT: 1 ON)

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **9 E + 7 E +** $\left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ (ON)} \\ 2 \text{ (OFF)} \end{array} \right\}$ **+ E**
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

7.8 Redefinição

Caso haja a necessidade de resetar os dados armazenados no DIGIRAD N, 2 opções estão disponíveis:

- **Reinicialização das configurações apenas:** redefine as configurações para os valores padrão e exclui o código do instalador (se definido);
- **Reinicialização total:** redefine as configurações para os valores padrão, exclui o código do instalador (se definido) e exclui TODOS os códigos de acesso armazenados.

ATENÇÃO: Ao final de um reset total, por questões de segurança, o número de série do rádio interno do DIGIRAD N também é alterado automaticamente, para evitar que uma pessoa mal-intencionada utilize o seletor para controlar os dispositivos do sistema pareado. Após a alteração do serial do rádio, o DIGIRAD N deve obrigatoriamente ser pareado novamente na central ou no receptor em uso.

Reinicialização das configurações apenas

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **9 E + 8 E + 1 + E** por 5s até o final do bipe longo
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Reinicialização total

- Ative o teclado e entre no modo de programação (teclas **1** e **3** por 5s)
- Digitar **9 E + 8 E + 2 + E** por 5s até o final do bipe longo
- Aguarde até que os LEDs verdes se apaguem
- Sair do modo de programação (tecla **C** por 5s)

Se um código instalador definido anteriormente for perdido, o acesso à programação do DIGIRAD N será negado. Neste caso, ainda será possível realizar um reset total do aparelho mas será necessário acessar as baterias seguindo os passos abaixo:

Reinicialização total com acesso às BATERIAS

- Retirar o DIGIRAD N da parede desaparafusando o parafuso especial na parte inferior;
- Ative o teclado para **certificar-se de sair do modo de espera;**
- Remova a bateria do BT2 (Fig. 8);
- Reinsira a bateria no alojamento;
- Pressione e segure as teclas **C + 0 + E** ao mesmo tempo e aguarde o bipe longo (cerca de 5s);
- O apagamento dos LEDs verdes confirmará o sucesso da operação;
- Volte a montar o DIGIRAD N na parede.

8 CONEXÃO COM APLICATIVO

Se tiver um smartphone com a APP DEA System instalada, será possível colocar o DIGIRAD N em comunicação com esta. Siga os passos abaixo:

- Ative o teclado e pressione a tecla **0**;
- Mantenha a tecla **0** pressionada e aguarde o final do bipe longo (cerca de 5s);
- As teclas **C**, **0**, **E** acenderão assim como o **LED branco** superior e todas piscarão lentamente.

Para parar de receber comandos externos do APP DEA System, basta pressionar a tecla **C** uma vez no DIGIRAD N.

De qualquer forma, após 5 minutos sem receber sinais, o seletor suspenderá automaticamente a comunicação com o APP e entrará no modo de espera.

9 ESTADO E SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

9.1 Verificação do status da bateria

Você pode verificar o estado de carga das baterias a qualquer momento seguindo as etapas abaixo:

- Ative o teclado e pressione a tecla **9**;
- Mantenha a tecla **9** pressionada e aguarde o final do bipe longo (cerca de 5s);
- Os LEDs de status superiores acenderão e piscarão até que a tecla **9** seja liberada.

A cor dos LEDs piscando indicará o limite de carga da bateria:

- Luz **VERDE**: carga **60% – 100%**
- Luz **VERDE/VERMELHA**: carga **15% – 59%**
- Luz **VERMELHA**: carga **0% – 14%**

Se o limite de carga da bateria cair abaixo de 15%, após inserir um código de acesso válido, o DIGIRAD N piscará previamente os LEDs vermelhos antes de enviar um comando, a fim de sinalizar ao usuário que ele deve proceder à substituição das baterias o mais rápido possível.

9.2 Substituição da bateria

Para remover e/ou substituir as baterias, siga os passos abaixo:

- Desaparafuse o parafuso especial na parte inferior usando a chave fornecida;
- Remova a parte superior do seletor inclinando-o levemente e levantando-o suavemente;
- Remova ambas as baterias e substitua-as por um novo par;
- Verifique se o seletor funciona corretamente;
- Volte a montar a parte superior seguindo o procedimento inverso.

ATENÇÃO: O uso de baterias de tipo errado pode causar risco de incêndio e/ou explosão do produto. Use apenas baterias do tipo especificado.

ATENÇÃO: É preferível substituir sempre ambas as baterias para evitar falsos sinais de estado de carga, bem como uma redução significativa no funcionamento do produto.

10 ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

 **ATENÇÃO** Nos termos da diretiva 2012/19/UE (REEE), este produto elétrico não deve ser eliminado como resíduo municipal misto. Por favor, elimine o produto, colocando-o no ponto de recolha municipal local para uma conveniente reciclagem.



Atenção!

Este produto contém uma bateria do tipo “botão”. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

! NÃO INGERE A BATERIA ! Se a bateria for ingerida, pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e causará a morte.



Em caso de suspeita de ingestão ou inserção em outras partes do corpo, contate imediatamente um médico.



move as you like

NOTES

[illegible]

DIGIRAD N

Bezprzewodowa kontrola dostępu

Instrukcje obsługi i ostrzeżenia

Spis Treści

1	Streszczenie ostrzeżeń	61	7	Dostępne funkcje	64
2	Opis produktu	62	8	Ustawienia	67
3	Dane techniczne	62	9	Połączenie z aplikacją	69
4	Instalacja i montaż	62	10	Stan baterii i wymiana	69
5	Uprozczone menu programowania	63	11	Utylizacja produktu	69

1 STRESZCZENIE OSTRZEŻEŃ

UWAGA! WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ŚLEDZIĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE, KTÓRE TOWARZYSZĄ PRODUKTOWI, GDYŻ BŁĘDNA INSTALACJA MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA OSÓB I USZKODZENIA RZECZY. OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DOSTARCZAJĄ WAŻNYCH WSKAZÓWEK DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA, INSTALACJI, OBSŁUGI I KONSERWACJI. INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ W CELU DOŁĄCZENIA DO DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ I DO PRZYSZŁYCH KONSULTACJI.

 **UWAGA** Nie pozwalaj dzieciom na zabawę urządzeniem. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku nie mniej niż 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, umysłowej lub sensorycznej, lub ogólnie przez każdego bez doświadczenia lub, w każdym przypadku, wymaganego doświadczenia, pod warunkiem, że urządzenie jest używane pod nadzorem lub że użytkownicy przeszli odpowiednie szkolenie w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego użytkowaniem.

 **UWAGA** Stacjonarna centralka sterownicza (przyciski, itp.) musi znajdować się poza zasięgiem dzieci, na wysokości przynajmniej 150 cm od ziemi. Nie należy zezwolić dzieciom na zabawę urządzeniem, przyciskami lub pilotem instalacji.

 **UWAGA** W żadnym wypadku nie należy używać urządzenia w atmosferze wybuchowej lub w środowisku, które może być agresywne i uszkodzić części produktu. Sprawdź, czy temperatury w miejscu instalacji są odpowiednie i zgodne z temperaturami podanymi na etykiecie produktu.

UWAGA Zgodnie z dyrektywą UE 2012/19/EG w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), tego produktu elektrycznego nie wolno wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Prosimy o pozbycie się tego produktu poprzez dostarczenie go do lokalnego punktu zbiórki odpadów w celu przeprowadzenia prawidłowego recyklingu.

WSZYSTKIE CZYNNOŚCI, KTÓRE NIE SĄ WYRAŹNIE PRZEWIDZIANE W INSTRUKCJI MONTAŻU, SĄ NIEDOZWOLONE. PRAWIDŁOWE DZIAŁANIE NAPĘDU JEST ZAGWARANTOWANE TYLKO WTEDY, GDY PRZESTRZEGANE SĄ PODANE WSKAZÓWKI. FIRMA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY SPOWODOWANE NIEPRZESTRZEGANIEM ZALECEŃ ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI. POZOSTAWIAJĄC NIEZMIENIONE ZASADNICZE CECHY PRODUKTU, FIRMA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO WPROWADZANIA W KAŻDEJ CHWILI ZMIAN, KTÓRE UZNA ZA STOSOWNE W CELU TECHNICZNEGO, KONSTRUKCYJNEGO I HANDLOWEGO UDOSKONALENIA PRODUKTU, BEZ OBOWIĄZKU AKTUALIZACJI NINIEJSZEJ PUBLIKACJI.

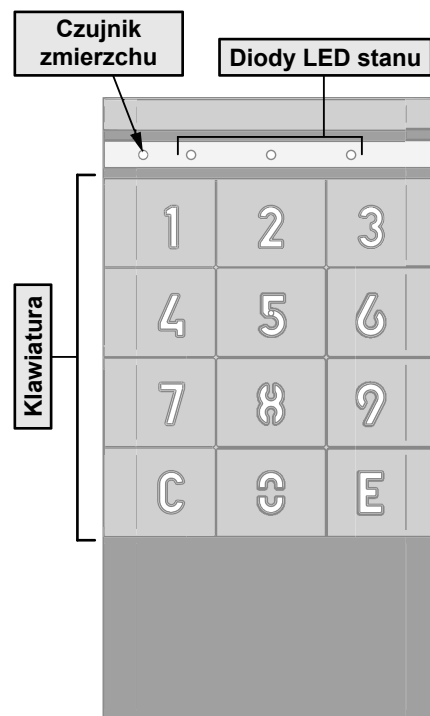
2 OPIS PRODUKTU

DIGIRAD N to czterokanałowy radiowy selektor z klawiaturą przeznaczony do sterowania kompatybilnymi jednostkami sterującymi i/lub odbiornikami DEA SYSTEM.

Selektor może pracować zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz, a dzięki zasilaniu bateryjnemu nie wymaga okablowania. Układ scalony ma 2 różne numery seryjne. Pierwszy **S/N_D** (numer seryjny urządzenia) służy do identyfikacji selektora w ekosystemie DEA System NET-LINK i nie można go zmienić, drugi **S/N_R** (numer seryjny radia) służy do wysyłania poleceń do sparowanych urządzeń poprzez symulację logiki działania pilota z 4 przyciskami.

3 DANE TECHNICZNE

Zasilacz	2x baterie CR2450 połączone szeregowo (litowo-jonowe, 3V)
Żywotność baterii	2 lata przy 10 aktywacjach dziennie (z domyślnym limitem czasu podświetlenia)
Częstotliwość radiowa	433.92 MHz
Kodowanie radiowe	HCS Rolling Code, Dip Switch, D.A.R.T.
Kanały radiowe	4
Zasięg sygnału radiowego	200m w terenie otwartym 40m do użytku w pomieszczeniach
Kody dostępu	Maks. 300
Długość kodu	od 2 do 8 cyfr
Klasa ochrony IP	IP 54
Klasa odporności na uderzenia IK	IK 09
Temperatura robocza	-20÷50 °C
Wymiary produktu	137x74x28 mm
Waga produktu	200 g



S/N_D: 012345678A
S/N_R: 01234567



4 INSTALACJA I MONTAŻ

UWAGA: Do czynności montażu i/lub demontażu należy zawsze używać najodpowiedniejszego sprzętu, skrupulatnie przestrzegając przepisów obowiązujących w kraju sprzedaży.

UWAGA: Ostrożnie zdejmij pokrywę, postępując zgodnie z instrukcjami. Nie usuwaj części na siłę.

UWAGA: Fixed installation controls (buttons, etc.) must be located out of the reach of children at least 150 cm above the ground.

UWAGA: Nie montuj selektora w pobliżu lub nawet na metalowych powierzchniach (w tym szkło lustrzane), ponieważ może to negatywnie wpłynąć na jego działanie, w szczególności w odniesieniu do odległości transmisji.

Przed przystąpieniem do montażu należy określić miejsce montażu selektora upewniając się, że odległość od poszczególnych odbiorników nie przekracza maksymalnego deklarowanego zasięgu (patrz paragraf „3. DANE TECHNICZNE”).

Wskazane jest również wykonanie testów transmisji z większej odległości, aby zapewnić poprawną pracę nawet przy rozładowanej baterii.

Postępuj zgodnie z poniższymi punktami:

- Otwórz urządzenie, odkręcając i wyjmując specjalną śrubę na spodzie za pomocą dołączonego klucza;
- Wywierć powierzchnię podparcia zgodnie z wymiarami wskazanymi na rys. 4, biorąc pod uwagę, czy wymaga to użycia dostarczonych kołków rozporowych;
- Umieść podkładkę izolacyjną między ścianą a tylną podstawą wybieraka i przymocuj podstawę za pomocą dostarczonych śrub (Rys. 5);
- Usuń 2 jęczyczki izolujące z baterii, sprawdzając, czy selektor działa prawidłowo (Rys. 3);
- Przed zamknięciem górnej części upewnij się, że silikonowa uszczelka została ponownie zamontowana i nie jest uszkodzona;
- Zahaczyc górną część selektora o podstawę przymocowaną wcześniej do ściany i dokręć specjalną śrubę na dole (Rys. 6).

UWAGA: Podczas ponownego montażu górnej części selektora należy lekko pochylić obudowę, aby ułatwić zazębianie i zastosować lekki nacisk w dół (Rys. 7).

5 UPROSZCZONE MENU PROGRAMOWANIA

AKTYWACJA TRYBU PROGRAMOWANIA (wprowadź 1 + 3 przez 5 sekund)

FUNKCJONOWAĆ	PARAMETRY	WARTOŚCI	DEFAULT
HOME (na stałe biała dioda LED)	1 Dodawanie kodów	1 Pojedynczy kod 3 szybkie mignięcia Postępuj zgodnie z procedurą wskazaną w punktach 6.6 i 6.7	/
	2 Wielokrotne polecenie		
	1 Anulowanie pojedynczego kodu	Postępuj zgodnie ze wskazaną procedurą w punkcie 6.8	
	2 Całkowite anulowanie		
	1 Dodanie kodu INSTALATORA	Postępuj zgodnie ze wskazaną procedurą w punkcie 6.9	
	2 Kasowanie kodu INSTALATORA		Postępuj zgodnie z opisem w paragrafie „6. DOSTĘPNE FUNKCJE” w celu uzyskania szczegółowego opisu
	4 Niedostępne	/	
	5 Niedostępne	/	
	1 Kodowanie radiowe	1 HCS Rolling Code 2 Dip Switch 3 D.A.R.T.	
	2 Logika podświetlenia	1 Zawsze WYŁ 2 WŁ przy słabym oświetleniu	
	3 Poziom intensywności podświetlenia	1 Minimum 2 Niski 3 Przeciętny 4 Wysoki 5 Maksymalny	
	4 Limit czasu podświetlenia	___ Wprowadź sekundy (1-255)	
	5 Limit czasu polecenia	___ Wprowadź sekundy (1-255)	
	6 Długość kodu	___ Wprowadź wartość (2-8)	
	7 Dźwiękowe sprzężenie zwrotne	1 WŁ 2 WYŁ	
	8 Przywrócenie ustawień fabrycznych	1 Tylko programowanie 2 Totalne zresetowanie	

Po aktywowaniu trybu programowania (patrz paragraf 6.2) i wejściu na poziom HOME, możliwe jest użycie przycisków CYFROWYCH N do poruszania się pomiędzy różnymi poziomami programowania i modyfikowania zapisanych wartości.

- Użyj klawiszy numerycznych od **0** do **9** do wyboru numerycznego (wybór funkcji-parametru-wartości);
- Użyj klawisza **E**, aby potwierdzić funkcję lub parametr i zapisać wartość;
- Użyj klawisza **C**, aby anulować (krótkie naciśnięcie). Pozwala również na powrót do poziomu HOME (naciśnięcie na 1 sekundę) lub całkowite wyjście z trybu programowania (naciśnięcie na 5 sekund).

Przykład - “Ustaw limit czasu polecenia na 10 sekund”: W trybie programowania wpisz: **9 E + 5 E + 10 E**

Przykład - “Wyłącz sprzężenie zwrotne dźwięku”: W trybie programowania wpisz: **9 E + 7 E + 2 E**

Generalnie po zmianie wartości w funkcjach 3-4-5-9 nastąpi automatyczny powrót do poziomu HOME.

W przypadku funkcji 1 i 2, po dodaniu (lub usunięciu) pierwszego hasła i przypisaniu kanału, DIGIRAD N będzie oczekiwał na kolejne hasła, więc jeśli chcesz zakończyć operację, będziesz musiał nacisnąć klawisz **C**, aby wyjść.

6 DOSTĘPNE FUNKCJE

6.1 Sygnał dźwiękowy po naciśnięciu

Ogólnie rzecz biorąc, przy włączonym sygnalizowaniu dźwiękowym (ustawienie domyślne) przy każdym naciśnięciu klawisza pojawia się sygnalizacja dźwiękowa.

Kiedy skończysz wpisywać, diody stanu na górze selektora są zawsze aktywne, wskazując wynik operacji zarówno podczas normalnego użytkowania, jak i programowania.

PRAWIDŁOWY KOD lub **ZAPROGRAMOWANIE POMYŚLNE**: długi sygnał dźwiękowy i **zielone diody** świecą.

BŁĘDNY KOD lub **NIEPOWODZENIE PROGRAMOWANIA**: 3 krótkie dźwięki i zapalone **czerwone diody**.

6.2 Aktywacja klawiatury

Aby przedłużyć żywotność baterii i w przypadku braku aktywnych poleceń, selektor będzie normalnie w trybie czuwania. Aby go obudzić, wystarczy nacisnąć dowolny klawisz na klawiaturze numerycznej.

Przebudzenie zostanie potwierdzone przez:

- Krótkie mignięcie górnej czerwonej i białej diody LED.
- Włączenie podświetlenia klawiatury (jeśli jest włączona i jeśli występują warunki słabego oświetlenia).

Jeżeli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty (i nie jesteś w trybie programowania), manipulator wyłączy się i powróci do stanu czuwania po upływie czasu zdefiniowanego w czasie wyłączenia podświetlenia (patrz paragraf 7.4).

6.3 Zapamiętywanie na urządzeniach DEA SYSTEM

DIGIRAD N jest fabrycznie zaprogramowany z 4 kodami dostępu, w celu umożliwienia pierwszego szybkiego programowania w centralach lub odbiornikach o częstotliwości radiowej 433MHz i ustawionych w kodowaniu HCS (Rolling-code lub Fixed-code):

1111 do aktywacji kanału radiowego **CH1** (= klawisz 1 pilota)

2222 do aktywacji kanału radiowego **CH2** (= klawisz 2 pilota)

3333 do aktywacji kanału radiowego **CH3** (= klawisz 3 pilota)

4444 do aktywacji kanału radiowego **CH4** (= klawisz 4 pilota)

- Wprowadzić centralę lub odbiornik DEA SYSTEM w tryb uczenia się radia (P005 w centralach serii RR lub NET, rA.02 w centralach serii NET-EVO, klawisz P1 w odbiornikach);
- Naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze numerycznej, aby aktywować DIGIRAD N; czerwona i biała dioda LED zaczną krótko migać;
- W przypadku wczytywania w odbiorniku ważne będzie wprowadzenie kodu odpowiadającego kanałowi radiowemu, który ma zostać zapisany; Dla central natomiast obojętnie wpisz jeden z 4 kodów przypisanych do kanałów radiowych;
- Przywróć centralę lub odbiornik do normalnych warunków użytkowania i sprawdź, czy polecenie zostało wysłane, wpisując właściwie zapamiętany kod na klawiaturze.

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się usunięcie domyślnych kodów i zastąpienie ich nowymi kodami dostępu po zakończeniu operacji parowania urządzeń. Nie będzie konieczne powtarzanie wczytywania DIGIRADU N na wcześniej sparowanych urządzeniach DEA System.

6.4 Dostęp do trybu programowania

Aby zmodyfikować lub po prostu uzyskać dostęp do funkcji DIGIRAD N, należy najpierw wejść w tryb programowania.

Wykonaj poniższe kroki:

- Naciśnij dowolny klawisz, aby aktywować DIGIRAD N;
- Naciśnij i przytrzymaj klawisze **1** i **3** przez 5 sekund. Brzęczyk wyemituje ciągły sygnał dźwiękowy; zwolnij klawisze po sygnale dźwiękowym;
- Biała dioda LED zaświeci się na stałe, wskazując, że jesteś w trybie programowania.

Użyj klawiszy E i C podczas programowania odpowiednio do:

E: potwierdzać

C: anulować, powrót do poprzedniego menu (pojedyncze naciśnięcie)

Jeżeli oprócz stałej diody białej migają również diody czerwona i zielona oznacza to, że tryb programowania został zablokowany kodem instalatora (patrz pkt. 6.9).

W ciągu 15s wprowadź **kod instalatora** (jeśli go znasz) i potwierdź klawiszem **E**, aby wejść do trybu programowania. Tylko stała biała dioda LED pozostanie włączona. Jeżeli nie zostanie wprowadzony ważny kod instalatora, po 15s selektor powróci do stanu czuwania.

6.5 Wyjdź z trybu programowania

Z trybu programowania można wyjść na dwa sposoby:

- Naciśnij i przytrzymaj klawisz **C** przez 5 sekund. Brzęczyk wyemituje ciągły sygnał dźwiękowy. Zwolnij klawisz po sygnale dźwiękowym.
- Alternatywnie tryb programowania wyjdzie automatycznie po 2 minutach od ostatniego naciśnięcia dowolnego klawisza.

6.6 Dodawanie kodów dostępu (tryb dostępu bezpośredniego)

Jeśli kod jest zapamiętany w trybie „bezpośredniego dostępu”, kod ten może aktywować powiązany kanał radiowy przy każdym wejściu. Po prostu aktywuj klawiaturę numeryczną i wprowadź kod bez żadnego innego klawisza potwierdzającego, a polecenie radiowe zostanie wysłane natychmiast.

PROCEDURA ZAPAMIĘTYWANIA:

Przykład dodania pojedynczego kodu 5555 na kanale CH1

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **1 E + 1 E + 1 E + 5555 E + 1 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

Przykład dodania kolejno kodu 6666 na kanale CH2 i kodu 7777 na kanale CH3

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **1 E + 1 E + 1 E + 6666 E + 2 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wpisz **7777 E + 3 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

W przypadku błędu (czerwone diody LED): Kod, który próbowałeś zapamiętać, może już być zapisany (nie można użyć tego samego kodu dwa razy) lub wpisany był niepoprawnie. Spróbuj powtórzyć operację.

STOSOWANIE:

Aktywuj klawiaturę naciskając dowolny klawisz, a następnie wprowadź ważny kod: polecenie radiowe zostanie wysłane. Aby ponownie wysłać polecenie, musisz ponownie wpisać powiązany kod.

6.7 Dodawanie kodów dostępu (tryb wielokrotnego dostępu)

Jeśli kod jest zapamiętywany w trybie „wielokrotnego dostępu”, kod ten może aktywować, w określonym czasie (przekroczenie czasu polecenia), jeden lub więcej kanałów radiowych, nawet wielokrotnie, bez konieczności ponownego wprowadzania za każdym razem.

UWAGA: kod już zapisany w trybie „bezpośredniego dostępu” nie może być zapamiętany również w trybie „wielokrotnego dostępu” i odwrotnie.

PROCEDURA ZAPAMIĘTYWANIA:

Przykład dodania pojedynczego kodu 8888 na kanale CH1

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **1 E + 2 E + 1 E + 8888 E + 1 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

Przykład dodania kodu wielokrotnego 9999 na kanałach CH1, CH2 i CH4

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **1 E + 2 E + 1 E + 9999 E + 1 2 4 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

W przypadku błędu (czerwone diody LED): Kod, który próbowałeś zapamiętać, może już być zapisany (nie można użyć tego samego kodu dwa razy) lub wpisany był niepoprawnie. Spróbuj powtórzyć operację.

STOSOWANIE:

Aktywuj klawiaturę, naciskając dowolny klawisz, a następnie wprowadź ważny kod: w czasie określonym przez limit czasu polecenia (patrz paragraf 7.5) naciśnij jeden z klawiszy odpowiadający kanałom radiowym powiązanym z tym kodem (1, 2, 3 lub 4), nawet więcej razy w zależności od kanału radiowego, który chcesz aktywować.

6.8 Usuwanie kodów

Możliwe jest **skasowanie pojedynczego hasła** lub **całkowite skasowanie wszystkich zapisanych kodów**. Na przykład po pierwszym sparowaniu DIGIRAD N z dowolnym urządzeniem DEA SYSTEM, którym chcesz sterować, zawsze zaleca się usunięcie 4 kodów fabrycznych ze względów bezpieczeństwa.

Przykład jednorazowego skasowania kodu (np. kod 1111)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **2 E + 1 E + 1111 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

Przykład pojedynczego skasowania 4 kodów fabrycznych (1111 - 2222 - 3333 - 4444)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **2 E + 1 E + 1111 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wpisz **2222 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wpisz **3333 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wpisz **4444 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

Przykład CAŁKOWITEGO anulowania wszystkich zapisanych kodów

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **2 E + 2 E + E** przez 5 s do końca długiego sygnału dźwiękowego
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

6.9 Kod instalatora

Dostęp do trybu programowania DIGIRAD N można zablokować, aby uniemożliwić wprowadzanie zmian przez nieznaną użytkowników. Po skonfigurowaniu hasła instalatora, aby wejść w tryb programowania, zawsze przed wykonaniem jakiegokolwiek innej czynności konieczne będzie wprowadzenie poprawnego hasła. Hasło instalatora **musi zawsze mieć 6 cyfr** (niezależnie od długości ustawionych haseł) i **nie może zawierać klawiszy C i E**.

Wprowadzenie KODU INSTALATORA (np. 123456)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **3 E + 1 E + 123456 E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

Chcąc zdjąć blokadę trybu programowania należy skasować ustawione wcześniej hasło instalatora.

Jeśli znasz kod, wykonaj poniższe czynności:

Kasowanie KODU INSTALATORA (np. 123456)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **123456 E**
- Wpisz **3 E + 2 E + 123456 + E** przez 5 s do końca długiego sygnału dźwiękowego
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

W przypadku zagubienia kodu instalatora, w celu odblokowania trybu programowania konieczne będzie wykonanie CAŁKOWITEGO RESETU urządzenia (patrz punkt 7.8).

7 USTAWIENIA

Ustawienia DIGIRAD N można skonfigurować tak, aby odpowiadały potrzebom miejsca instalacji.

7.1 Kodowanie radiowe

Dostępne są 3 kodowania radia.

Zmiana kodowania radia (DEFAULT: 1 HCS Rolling Code)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **9 E + 1 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (HCS Rolling Code)} \\ \mathbf{2} \text{ (Dip-Switch)} \\ \mathbf{3} \text{ (D.A.R.T.)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

Zwykle kodowanie radia jest definiowane na początku instalacji. Jeśli jednak zaistnieje konieczność zmiany kodowania radia po instalacji, wszelkie zapisane wcześniej kody będą nadal działać poprawnie.

W każdym przypadku należy ponownie wczytać DIGIRAD N w centrali lub odbiorniku (patrz paragraf 6.3).

7.2 Logika podświetlenia

W przypadku podświetlenia klawiatury numerycznej dostępne są 2 opcje:

- Zawsze WYŁ (Diody LED przycisków są zawsze wyłączone);
- WŁ przy słabym oświetleniu (Kluczowe diody świecą się tylko w warunkach słabego oświetlenia i przez określony maksymalny czas (patrz paragraf 7.4);

Zmiana logiki podświetlenia (DEFAULT: 2 WŁ przy słabym oświetleniu)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **9 E + 2 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (Zawsze WYŁ)} \\ \mathbf{2} \text{ (WŁ przy słabym oświetleniu)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

Diody LED stanu na górze będą zawsze aktywne niezależnie od wybranej opcji.

7.3 Poziom intensywności podświetlenia

Możesz dostosować poziom intensywności podświetlenia. **UWAGA!** zwiększenie poziomu intensywności spowoduje większe zużycie baterii, a w konsekwencji skróci żywotność samych baterii.

Zmiana poziomu intensywności podświetlenia (DEFAULT: 1 minimum)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **9 E + 3 E +** $\left\{ \begin{array}{ll} \mathbf{1} \text{ (Minimum)} & \mathbf{2} \text{ (Niski)} \\ \mathbf{3} \text{ (Przeciętny)} & \mathbf{4} \text{ (Wysoki)} \\ & \mathbf{5} \text{ (Maksymalny)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

7.4 Limit czasu podświetlenia

Możesz ustawić czas, po którym diody klawiszy wyłączą się po naciśnięciu klawisza. **UWAGA!** wydłużenie czasu spowoduje większe zużycie baterii, a w konsekwencji skróci żywotność samych baterii.

Zmiana limitu czasu podświetlenia (DEFAULT: 3s)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **9 E + 4 E +** od **1** do **255** (wprowadź żądane sekundy) + **E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

7.5 Limit czasu polecenia

Istnieje możliwość ustawienia czasu, w jakim polecenie może zostać wysłane po wprowadzeniu prawidłowego kodu dostępu w trybie wielokrotnego dostępu. Naciśnięcie dowolnego klawisza spowoduje przeładowanie limitu czasu.

Zmiana limitu czasu polecenia (DEFAULT: 5s)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **9 E + 5 E +** od **1** do **255** (wprowadź żądane sekundy) + **E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

7.6 Długość kodu

Możesz dostosować długość kodów, które będziesz musiał wprowadzić, aby sterować sparowanymi urządzeniami.

Zmiana długości kodu (DEFAULT: 4 cyfry)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **9 E + 6 E + od 2 do 8** (wprowadź żadaną wartość) + **E**
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

Zwykle długość kodów dostępu jest określana na początku instalacji.

Jeśli jednak po instalacji zajdzie potrzeba zmiany długości kodów, a kody są już zapisane, **będą one działać tylko wtedy, gdy nowy zestaw długości jest większy**, w którym to przypadku użytkownik będzie musiał po prostu **dodać jedno lub więcej zer na końcu kodu, który ma zostać wprowadzony** (np. zapisany kod 1234, nowa długość ustawiona na 6, kod do wpisania aktywujący komendę to 123400).

UWAGA: Jeżeli nowa ustawiona długość hasła jest krótsza, ze względów bezpieczeństwa wszystkie zapamiętane wcześniej hasła zostaną wyzerowane i trzeba będzie je zapamiętać od nowa.

7.7 Dźwiękowe sprzężenie zwrotne

Możesz wyłączyć dźwiękowe sprzężenie zwrotne klawiatury.

Zmiana sprzężenia zwrotnego dźwięku (DEFAULT: 1 WŁ)

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **9 E + 7 E +** $\left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ (WŁ)} \\ 2 \text{ (WYŁ)} \end{array} \right\} + E$
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

7.8 Resetowanie

W przypadku konieczności zresetowania danych zapisanych w DIGIRAD N dostępne są 2 możliwości:

- **Tylko programowanie:** resetuje ustawienia do wartości domyślnych i kasuje kod instalatora (jeśli został ustawiony);
- **Totalne zresetowanie:** zresetować ustawienia do wartości domyślnych, usunąć kod instalatora (jeśli został ustawiony) oraz usunąć WSZYSTKIE zapisane hasła.

UWAGA: Po zakończeniu całkowitego resetu, ze względów bezpieczeństwa, wewnętrzny numer seryjny radia DIGIRAD N jest również automatycznie zmieniany, aby uniemożliwić osobie o złych intencjach użycie selektora do sterowania sparowanymi urządzeniami systemowymi. Po zmianie numeru seryjnego radia DIGIRAD N musi konieczność zostać ponownie sparowany z centralą lub używanym odbiornikiem.

Tylko programowanie

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **9 E + 8 E + 1 + E** przez 5 s do końca długiego sygnału dźwiękowego
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

Totalne zresetowanie

- Aktywuj manipulator i wejdź w tryb programowania (klawisze **1** i **3** na 5s)
- Wpisz **9 E + 8 E + 2 + E** przez 5 s do końca długiego sygnału dźwiękowego
- Poczekaj, aż zielone diody LED zgasną
- Wyjście z trybu programowania (klawisz **C** na 5s)

W przypadku utraty wcześniej ustawionego kodu instalatora dostęp do programowania DIGIRAD N zostanie zablokowany. W takim przypadku nadal będzie można wykonać całkowity reset urządzenia, ale konieczny będzie dostęp do baterii, wykonując poniższe czynności:

Totalny reset z dostępem do BATERII

- Usuń DIGIRAD N ze ściany odkręcając specjalną śrubę na spodzie;
- Aktywuj klawiaturę, **aby wyjść z trybu czuwania;**
- Wyjmij baterię BT2 (rys. 8);
- Ponownie włóż baterię do obudowy;
- Wciśnij i przytrzymaj jednocześnie klawisze **C + 0 + E** i poczekaj na długi dźwięk (ok. 5s);
- Zgaśnięcie zielonych diod LED potwierdzi powodzenie operacji;
- Ponownie zamontuj DIGIRAD N na ścianie.

8 POŁĄCZENIE Z APLIKACJĄ

Jeśli posiadasz smartfona z zainstalowaną aplikacją DEA System APP, będzie można połączyć DIGIRAD N z tym ostatnim. Wykonaj poniższe kroki:

- Uaktywnij klawiaturę i naciśnij klawisz **0**;
- Trzymaj wciśnięty klawisz **0** i poczekaj na zakończenie długiego sygnału dźwiękowego (około 5s);
- Klawisze **C**, **0**, **E** zaświecą się, a także górna **biała dioda LED** i wszystkie będą powoli migać.

Aby przestać odbierać zewnętrzne polecenia z aplikacji DEA System APP, wystarczy raz nacisnąć klawisz **C** na urządzeniu DIGIRAD N. W każdym przypadku po 5 minutach bez odbierania sygnałów selektor automatycznie zawiesi komunikację z APP i przejdzie w stan czuwania.

9 STAN BATERII I WYMIANA

9.1 Kontrola stanu baterii

Stan naładowania akumulatorów można sprawdzić w dowolnym momencie, wykonując poniższe czynności:

- Uaktywnij klawiaturę i naciśnij klawisz **9**;
- Trzymaj wciśnięty klawisz **9** i poczekaj na zakończenie długiego sygnału dźwiękowego (około 5s);
- The upper status LEDs will turn on and blink, until the **9** key is released.

Kolor migających diod wskaże próg naładowania baterii:

- **ZIELONE** światło: ładowanie **60% – 100%**
- **ZIELONE/CZERWONE** światło: ładowanie **15% – 59%**
- **CZERWONE** światło: ładowanie **0% – 14%**

Jeśli próg naładowania baterii spadnie poniżej 15%, po wprowadzeniu prawidłowego kodu dostępu DIGIRAD N przed wysłaniem polecenia zamruga czerwonymi diodami LED, aby zasygnalizować użytkownikowi konieczność jak najszybszego przystąpienia do wymiany baterii.

9.2 Wymiana baterii

Aby wyjąć i/lub wymienić baterie, wykonaj poniższe czynności:

- Odkręć specjalną śrubę na spodzie za pomocą dołączonego klucza;
- Zdejmij górną część wybieraka, przechylając ją lekko i delikatnie podnosząc;
- Wyjmij obie baterie i zastąp je nową parą;
- Sprawdź, czy selektor działa prawidłowo;
- Złóż ponownie górną część, postępując w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Używanie baterii niewłaściwego typu może spowodować ryzyko pożaru i/lub wybuchu produktu. Używaj wyłącznie baterii określonego typu.

UWAGA: Zaleca się zawsze wymieniać obie baterie, aby uniknąć fałszywych sygnałów o stanie naładowania, a także znacznego ograniczenia działania produktu.

10 UTYLIZACJA PRODUKTU

 **UWAGA** Zgodnie z przepisami dyrektywy UE 2012/19/UE (WEEE), niniejszy produkt elektryczny nie może być utylizowany jako odpad domowy. Należy zanieść produkt do odpowiedniego miejsca zbiórki odpadów specjalnych, by został on poddany recyklingowi.



Uwaga!

Ten produkt zawiera baterię typu "przycisk". Trzymaj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci.

! NIE SKLEJAJ AKUMULATORA ! Jeśli bateria zostanie połączona, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i spowoduje śmierć.

W przypadku podejrzenia o połącznienie lub włożenie w inne części ciała natychmiast skontaktuj się z lekarzem.





move as you like

NOTES

[illegible]

DIGIRAD N

Радио цифровой селектор

Инструкции по применению и предупреждения

Индекс

1	Краткие предупреждения	71	7	Доступные функции	74
2	Описание товара	72	8	Настройки	77
3	Технические данные	72	9	Соединение с приложением	79
4	Установка и сборка	72	10	Состояние батареи и замена	79
5	Упрощенное меню программирования	73	11	Утилизация изделия	79

1 КРАТКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Важные инструкции по безопасности. Прочтите и внимательно следуйте всем предупреждениям и инструкциям, прилагаемым к продукту, поскольку неправильная установка может привести к повреждению людей, животных или вещей. Предупреждения и инструкции содержат важную информацию, касающуюся безопасности, установки, использования и обслуживания. Сохраните инструкции, чтобы прикрепить их к техническому файлу и использовать для дальнейшего использования.

 **ВНИМАНИЕ** Устройство могут использовать дети в возрасте до 8 лет, люди с ограниченными физическими, умственными или сенсорными способностями или вообще любое лицо без опыта или, в любом случае, необходимого опыта, при условии, что они находятся под наблюдением или прошли надлежащую подготовку в безопасное использование прибора и понимание связанных с этим опасностей.

 **ВНИМАНИЕ** Стационарное управление установкой (кнопки и т. Д.) Должно быть расположено вне досягаемости детей на высоте не менее 150 см над землей. Не позволяйте детям играть с прибором, фиксированными элементами управления или радиоуправлением системы.

 **ВНИМАНИЕ** Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать устройство в присутствии взрывоопасной атмосферы или в средах, которые могут быть агрессивными и повредить части продукта. Убедитесь, что температура в месте установки подходящая и соответствует температурам, указанным на этикетке продукта.

ВНИМАНИЕ В соответствии с Директивой ЕС 2012/19 / EG об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), этот электрический продукт нельзя утилизировать как смешанные бытовые отходы. Утилизируйте продукт, отправив его в местный муниципальный пункт сбора для надлежащей утилизации.

Все, что прямо не предусмотрено в руководстве по установке, недопустимо. Надлежащее функционирование оператора гарантируется только при соблюдении предоставленных данных. Компания не несет ответственности за ущерб, причиненный несоблюдением инструкций, приведенных в данном руководстве. Оставляя основные характеристики продукта неизменными, Компания оставляет за собой право в любое время вносить любые изменения, которые она сочтет удобными для улучшения продукта технически, конструктивно и коммерчески, без обязательства обновлять данную публикацию.

2 ОПИСАНИЕ ТОВАРА

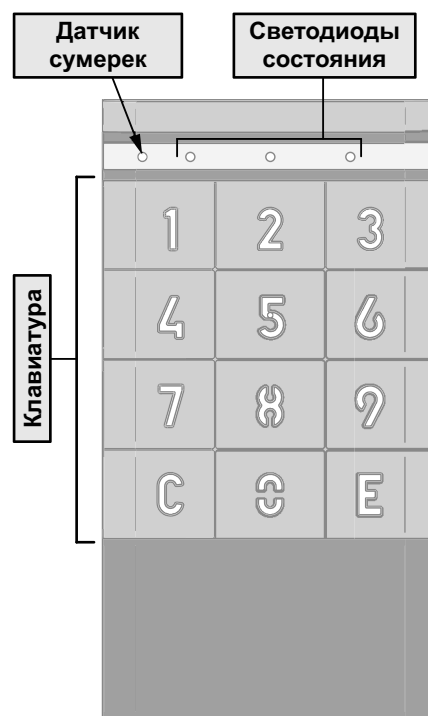
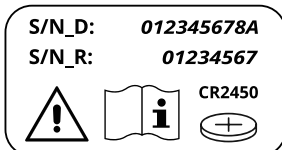
DIGIRAD N — это четырехканальный радиоклавиатурный селектор, предназначенный для управления совместимыми блоками управления DEA SYSTEM и/или приемниками.

Селектор может работать как в помещении, так и на улице, питаясь от батареек, не требует проводки.

Интегральная схема имеет 2 различных серийных номера. Первый **S/N_D** (серийный номер устройства) используется для идентификации селектора в экосистеме DEA System NET-LINK и не может быть изменен, второй **S/N_R** (серийный номер радио) используется для отправки команд на сопряженные устройства, имитируя логику работы 4-кнопочного пульта.

3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Электропитание	2x батареи CR2450 последовательно (литий-ионные, 3 В)
Срок службы батареи	2 года при 10 активациях в день (с отключением подсветки по умолчанию)
Радиочастота	433.92 МГц
Кодирование радио	ролинг-кода, DIP-переключатель, Д.А.Р.Т.
Радиоканалы	4
Диапазон радиосигнала	200 м в открытом поле 40 м для использования в помещении
Коды доступа	Макс. 300
Длина кода	от 2 до 8 цифр
Рейтинг степени защиты IP	IP 54
Индекс устойчивости к ударам IK	IK 09
Температура эксплуатации	-20÷50 °C
Размеры продукта	137x74x28 мм
Вес продукта	200 г



4 УСТАНОВКА И СБОРКА

ВНИМАНИЕ: Для операций по сборке и/или разборке всегда используйте наиболее подходящее оборудование, строго соблюдая правила, действующие в стране продажи.

ВНИМАНИЕ: Аккуратно снимите крышку, следуя инструкциям. Не удаляйте детали, прилагая усилие к компонентам.

ВНИМАНИЕ: Несъемные органы управления установкой (кнопки и т.п.) должны располагаться в недоступном для детей месте на высоте не менее 150 см от земли.

ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте селектор рядом с металлическими поверхностями (включая зеркальное стекло) или даже на них, так как это может нарушить его работу, особенно в отношении дальности передачи.

Перед установкой определите место для установки селектора, убедившись, что расстояние от соответствующих приемников не превышает максимального заявленного диапазона (см. параграф «3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ»).

Также рекомендуется выполнить некоторые тесты передачи с большего расстояния, чтобы обеспечить правильную работу даже с разряженной батареей.

Пожалуйста, действуйте в соответствии со следующими пунктами:

- Откройте устройство, отвинтив и удалив специальный винт в нижней части с помощью прилагаемого ключа;
- Просверлите опорную поверхность, следуя размерам, указанным на рис. 4, принимая во внимание необходимость использования прилагаемых расширительных заглушек;
- Поместите изоляционную прокладку между стеной и задним основанием селектора и закрепите основание прилагаемыми винтами (Рис. 5);
- Снимите 2 изолирующих язычка с батарей, проверив правильность работы селектора (Рис. 3);
- Прежде чем закрывать верхнюю часть, убедитесь, что силиконовая прокладка установлена на место и не повреждена;
- Подцепите верхнюю часть селектора к основанию, предварительно закрепленному на стене, и затяните снизу специальный винт (Рис. 6).

ВНИМАНИЕ: При сборке верхней части селектора слегка наклоните корпус, чтобы облегчить блокировку, и слегка надавите вниз (Рис. 7).

5 УПРОЩЕННОЕ МЕНЮ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

АКТИВАЦИЯ РЕЖИМА ПРОГРАММИРОВАНИЯ (Введите 1 + 3 в течение 5 секунд)

ФУНКЦИЯ	ПАРАМЕТРЫ	ЦЕННОСТИ	СТАНДАРТ
1 Добавление кодов	1 Прямая команда	1 Единый код	/
	2 Несколько команд	3 быстрых мигания	
		Следуйте процедуре, указанной в пунктах 6.6 и 6.7.	
	1 Отмена одного кода	Следуйте указанной процедуре в пункте 6.8	
	2 Полная отмена	Следуйте указанной процедуре в пункте 6.9	
	1 Добавление кода УСТАНОВЩИКА		
	2 Стирание кода УСТАНОВЩИКА		
	4 Не доступен	/	
	5 Не доступен	/	
2 Удаление кодов	1 Кодирование радио	1 роллинг-кода	1
	2 Логика подсветки	2 DIP-переключатель	
		3 Д.А.Р.Т.	
		1 Всегда ВЫКЛ.	
		2 ВКЛ при слабом освещении	
		1 Минимум	
		2 Низкая	
		3 Средний	
		4 Высокая	
		5 Максимум	
3 код УСТАНОВЩИКА	4 Тайм-аут подсветки	___ Введите секунды (1-255)	3
	5 Превышение времени ожидания команды	___ Введите секунды (1-255)	
	6 Длина кода	___ Введите значение (2-8)	
	7 Звуковая обратная связь	1 ВКЛ	
		2 ВЫКЛ.	
	8 Сброс к заводским настройкам	1 Только программирование	
		2 Полный сброс	
4 Не доступен			/
5 Не доступен			/

ГЛАВНАЯ (исправить белый светодиод)

1 быстрое мигание

2 быстрых мигания

Следуйте тому, что описано в пункте «6. ДОСТУПНЫЕ ФУНКЦИИ» для подробного описания

После активации режима программирования (см. параграф 6.2) и входа на уровень ГЛАВНАЯ можно использовать клавиши DIGIRAD N для перехода между различными уровнями программирования и изменения сохраненных значений.

- Используйте цифровые клавиши от 0 до 9 для числового выбора (выбор функции-параметра-значения);
- Используйте клавишу **Е**, чтобы подтвердить функцию или параметр и сохранить значение;
- Используйте клавишу **С** для отмены (короткое нажатие). Это также позволяет вернуться на уровень ГЛАВНАЯ (нажать на 1 секунду) или полностью выйти из режима программирования (нажать на 5 секунд).

Пример - “Установите время ожидания команды на 10 секунд.”: В режиме программирования введите: **9 Е + 5 Е + 10 Е**

Пример - “Отключить звуковую обратную связь”: В режиме программирования введите: **9 Е + 7 Е + 2 Е**

В общем, после изменения значения в функциях 3-4-5-9 он автоматически вернется на уровень ГЛАВНАЯ.

С другой стороны, в случае функций 1 и 2, после добавления (или удаления) первого кода и назначения канала, DIGIRAD N будет ожидать дальнейших кодов, поэтому, если вы хотите завершить операцию, вам нужно будет нажать клавишу **С** для выхода.

6 ДОСТУПНЫЕ ФУНКЦИИ

6.1 Поведение клавиатуры при наборе текста

Как правило, при активной звуковой обратной связи (настройка по умолчанию) звуковая обратная связь воспроизводится при каждом нажатии клавиши.

В конце ввода светодиоды состояния в верхней части селектора всегда активны, чтобы указать результат операции как при обычном использовании, так и при программировании.

ПРАВИЛЬНЫЙ КОД или **УСПЕШНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ**: продолжительный звуковой сигнал и **горящие зеленые светодиоды**.

НЕВЕРНЫЙ КОД или **НЕУДАЧА ПРОГРАММИРОВАНИЯ**: 3 коротких сигнала и горят **красные светодиоды**.

6.2 Активация клавиатуры

Для продления срока службы батареи и при отсутствии активных команд селектор обычно находится в режиме ожидания. Чтобы разбудить его, просто нажмите любую клавишу на цифровой клавиатуре.

Пробуждение будет подтверждено:

- Короткое мигание верхнего красного и белого светодиодов.
- Активация подсветки клавиатуры (если включено и если есть условия низкой освещенности).

Если никакая клавиша не нажата (и вы не находитесь в режиме программирования), клавиатура выключается и возвращается в режим ожидания по истечении времени, заданного в **тайм-ауте подсветки** (см. параграф 7.4).

6.3 Сопряжение на устройствах DEA SYSTEM

DIGIRAD N запрограммирован на заводе с 4 кодами доступа, чтобы можно было быстро запрограммировать блоки управления или приемники с радиочастотой 433 МГц и установить кодировку HCS (роллинг-кода или Фиксированный код):

1111 для активации радиоканала **CH1** (= клавиша 1 пульта)

2222 для активации радиоканала **CH2** (= клавиша 2 пульта)

3333 для активации радиоканала **CH3** (= клавиша 3 пульта)

4444 для активации радиоканала **CH4** (= клавиша 4 пульта)

- Переведите блок управления DEA SYSTEM или приемник в режим радиообучения (P005 на блоках управления серии RR или NET, rA.02 на блоках управления серии NET-EVO, клавиша P1 на приемниках);
- Нажмите любую клавишу на цифровой клавиатуре, чтобы активировать DIGIRAD N; красный и белый светодиоды кратковременно мигнут;
- Если вы запоминаете на приемнике, будет важно ввести код, соответствующий радиоканалу, который нужно сохранить; С другой стороны, для блоков управления безразлично введите один из 4 кодов, присвоенных радиоканалам;
- Верните блок управления или приемник в нормальные условия использования и убедитесь, что команда отправлена, набрав только что запомненный код на клавиатуре.

В целях безопасности рекомендуется удалить коды по умолчанию и заменить их новыми кодами доступа в конце операций сопряжения устройств. Нет необходимости повторять запоминание DIGIRAD N на ранее сопряженных устройствах DEA SYSTEM.

6.4 Доступ к режиму программирования

Чтобы изменить или просто получить доступ к функциям DIGIRAD N, вам сначала необходимо войти в режим программирования. Выполните следующие действия:

- Нажмите любую клавишу, чтобы активировать DIGIRAD N;
- Нажмите и удерживайте кнопки **1** и **3** в течение 5 секунд. Зуммер издаст непрерывный звуковой сигнал; отпустите клавиши по окончании звукового сигнала;
- Белый светодиод горит постоянно, показывая, что вы находитесь в режиме программирования.

Используйте клавиши E и C во время программирования соответственно, чтобы:

E: подтвердить

C: отменить, вернуться в предыдущее меню (одиночное нажатие)

Если кроме фиксированного белого светодиода загораются мигающие красный и зеленый светодиоды, это означает, что режим программирования был заблокирован с помощью **кода установщика** (см. п. 6.9).

В течение 15 секунд введите код установщика (если он вам известен) и подтвердите нажатием клавиши **E**, чтобы войти в режим программирования. Только белый светодиод Fix останется включенным. Если действительный код установщика не введен, через 15 секунд селектор вернется в режим ожидания.

6.5 Выйти из режима программирования

Из режима программирования можно выйти двумя способами:

- Нажмите и удерживайте клавишу **C** в течение 5 секунд. Зуммер издаст непрерывный звуковой сигнал. Отпустите клавишу после окончания звукового сигнала.
- В качестве альтернативы режим программирования автоматически выйдет через 2 минуты после последнего нажатия любой клавиши.

6.6 Добавление кодов доступа (режим прямого доступа)

Если код запомнен в режиме «прямого доступа», этот код может активировать соответствующий радиоканал при каждом входе. Просто активируйте цифровую клавиатуру и введите код без какой-либо другой клавиши подтверждения, радиокomанда будет отправлена немедленно.

ПРОЦЕДУРА ЗАПОМНЕНИЯ:

Пример добавления единого кода 5555 на канал CH1

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **1 E + 1 E + 1 E + 5555 E + 1 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Пример последовательного добавления кода 6666 на канал CH2 и кода 7777 на канал CH3

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **1 E + 1 E + 1 E + 6666 E + 2 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Введите **7777 E + 3 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

В случае ошибки (красные светодиоды): Возможно, код, который вы пытались запомнить, уже был сохранен (нельзя использовать один и тот же код дважды) или он был введен неверно. Попробуйте повторить операцию.

ПРИМЕНЕНИЕ:

Активируйте клавиатуру, нажав любую клавишу, а затем введите действительный код: будет отправлена радиокomанда. Для повторной отправки команды вам потребуется повторно ввести соответствующий код.

6.7 Добавление кодов доступа (режим множественного доступа)

Если код запоминается в режиме «множественного доступа», этот код может активировать в течение определенного времени (тайм-аут команды) один или несколько радиоканалов, даже повторно, без необходимости каждый раз вводить заново.

ВНИМАНИЕ: код, уже сохраненный в режиме «прямого доступа», не может быть запомнен также в режиме «множественного доступа» и наоборот.

ПРОЦЕДУРА ЗАПОМНЕНИЯ:

Пример добавления единого кода 8888 на канал CH1

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **1 E + 2 E + 1 E + 8888 E + 1 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Пример добавления нескольких кодов 9999 на каналы CH1, CH2 и CH4

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **1 E + 2 E + 1 E + 9999 E + 1 2 4 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

В случае ошибки (красные светодиоды): Возможно, код, который вы пытались запомнить, уже был сохранен (нельзя использовать один и тот же код дважды) или он был введен неверно. Попробуйте повторить операцию.

ПРИМЕНЕНИЕ:

Активируйте клавиатуру, нажав любую клавишу, а затем введите действительный код: в течение времени, определенного тайм-аутом команды (см. параграф 7.5), нажмите одну из клавиш, соответствующих радиоканалам, связанным с этим кодом (1, 2, 3 или 4), даже больше раз в зависимости от радиоканала, который вы хотите активировать.

6.8 Удаление кодов

Можно выполнить **отмену одного кода** или **полную отмену всех сохраненных кодов**. Например, после первого сопряжения DIGIRAD N с любым устройством DEA SYSTEM, которым вы хотите управлять, всегда рекомендуется удалить 4 заводских кода из соображений безопасности.

Пример однократной отмены кода (например, кода 1111)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **2 E + 1 E + 1111 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Пример однократной отмены 4 заводских кодов (1111 - 2222 - 3333 - 4444)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **2 E + 1 E + 1111 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Введите **2222 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Введите **3333 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Введите **4444 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Пример ПОЛНОЙ отмены всех сохраненных кодов

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **2 E + 2 E + E** в течение 5 секунд до конца длинного сигнала
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

6.9 Код установщика

Доступ к режиму программирования DIGIRAD N можно заблокировать для предотвращения внесения изменений неизвестными пользователями. После настройки кода установщика для входа в режим программирования всегда будет необходимо ввести правильный код перед любой другой операцией. Код установщика **всегда должен состоять из 6 цифр** (независимо от длины набора кодов доступа) и **не должен содержать клавиши C и E**.

Ввод КОДА УСТАНОВЩИКА (например, 123456)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **3 E + 1 E + 123456 E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Если вы хотите снять блокировку режима программирования, вам нужно будет стереть ранее установленный код установщика.

Если вы знаете код, выполните следующие действия:

Удаление кода УСТАНОВЩИКА (например, 123456)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **123456 E**
- Введите **3 E + 2 E + 123456 + E** в течение 5 секунд до конца длинного сигнала
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Если код установщика был утерян, то для разблокировки режима программирования необходимо будет выполнить ПОЛНЫЙ ПЕРЕЗАГРУЗКУ устройства (см. параграф 7.8).

7 НАСТРОЙКИ

Настройки DIGIRAD N можно настроить в соответствии с потребностями места установки.

7.1 Кодирование радио

Доступно 3 кодировки радио.

Смена кодировки радио (СТАНДАРТ: 1 роллинг-кода)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите $9 \text{ E} + 1 \text{ E} + \left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ (HCS роллинг-кода)} \\ 2 \text{ (DIP-переключатель)} \\ 3 \text{ (Д.А.Р.Т)} \end{array} \right\} + \text{E}$
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Обычно радиокодирование определяется в начале установки. Однако, если после установки возникнет необходимость изменить кодировку магнитолы, все сохраненные ранее коды продолжают работать корректно.

В любом случае DIGIRAD N необходимо снова запомнить на блоке управления или на приемнике (см. параграф 6.3).

7.2 Логика подсветки

Для подсветки цифровой клавиатуры доступно 2 варианта:

- Всегда ВЫКЛ. (Индикаторы клавиш всегда выключены);
- ВКЛ при слабом освещении (Ключевые светодиоды горят только в условиях низкой освещенности и в течение определенного максимального времени (см. параграф 7.4);

Изменение логики подсветки (СТАНДАРТ: 2 ВКЛ при слабом освещении)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите $9 \text{ E} + 2 \text{ E} + \left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ (Всегда ВЫКЛ.)} \\ 2 \text{ (ВКЛ при слабом освещении)} \end{array} \right\} + \text{E}$
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Светодиоды состояния в верхней части всегда будут активны, независимо от выбранной опции.

7.3 Уровень интенсивности подсветки

Вы можете настроить уровень интенсивности подсветки. **ВНИМАНИЕ!** увеличение уровня интенсивности вызовет больший расход батарей и, следовательно, уменьшит срок службы самих батарей.

Изменение уровня интенсивности подсветки (СТАНДАРТ: 1 Минимум)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите $9 \text{ E} + 3 \text{ E} + \left\{ \begin{array}{ll} 1 \text{ (Минимум)} & 2 \text{ (Низкая)} \\ 3 \text{ (Средний)} & 4 \text{ (Высокая)} \\ 5 \text{ (Максимум)} & \end{array} \right\} + \text{E}$
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

7.4 Тайм-аут подсветки

Вы можете настроить время, по истечении которого светодиоды клавиш гаснут после нажатия клавиши. **ВНИМАНИЕ!** увеличение продолжительности приведет к большему расходу батарей и, следовательно, сократит срок службы самих батарей.

Изменение тайм-аута подсветки (СТАНДАРТ: 3 секунд)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите $9 \text{ E} + 4 \text{ E} + \text{от } 1 \text{ до } 255 \text{ (введите нужные секунды)} + \text{E}$
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

7.5 Превышение времени ожидания команды

You can adjust the time within which a command can be sent after entering a valid access code in multiple access mode. Pressing any key will reload the time-out.

Изменение времени ожидания команды (СТАНДАРТ: 5 секунд)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите $9 \text{ E} + 5 \text{ E} + \text{от } 1 \text{ до } 255 \text{ (введите нужные секунды)} + \text{E}$
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

7.6 Длина кода

Вы можете настроить длину кодов, которые вам нужно будет вводить для управления сопряженными устройствами.

Изменение длины кода (СТАНДАРТ: 4 цифры)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **9 E + 6 E** + от **2** до **8** (введите желаемое значение) + **E**
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Обычно длина кодов доступа определяется в начале установки.

Однако, если после установки возникнет необходимость изменить длину кодов, а есть уже сохраненные коды, **они будут работать только в том случае, если новый набор длины больше**, и в этом случае пользователю просто нужно будет **добавить один или несколько нулей в конце вводимого кода** (например сохраненный код 1234, новая длина установлена на 6, код, который необходимо ввести для активации команды, будет 123400).

ВНИМАНИЕ: Если длина нового установленного кода окажется меньше, из соображений безопасности все ранее запомненные коды будут сброшены, и коды придется запоминать заново.

7.7 Звуковая обратная связь

Вы можете отключить звуковую обратную связь клавиатуры.

Изменение звуковой обратной связи (СТАНДАРТ: 1 ВКЛ)

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **9 E + 7 E +** $\left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ (ВКЛ)} \\ 2 \text{ (ВЫКЛ.)} \end{array} \right\} + E$
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

7.8 Сбросить

Если есть необходимость сбросить данные, хранящиеся на DIGIRAD N, доступны 2 варианта:

- **Только сброс опций:** сбрасывает настройки на значения по умолчанию и удаляет код установщика (если он установлен);
- **Полный сброс:** сбрасывает настройки до значений по умолчанию, удаляет код установщика (если он установлен) и удаляет ВСЕ сохраненные коды доступа.

ВНИМАНИЕ: В конце полного сброса, по соображениям безопасности, внутренний серийный номер радиомодуля DIGIRAD N также автоматически изменяется, чтобы предотвратить использование селектора злонамеренным лицом для управления сопряженными системными устройствами. После изменения серийного номера радиостанции DIGIRAD N необходимо снова спарить с блоком управления или с используемым приемником.

Только сброс опций

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **9 E + 8 E + 1 + E** в течение 5 секунд до конца длинного сигнала
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Полный сброс

- Активируйте клавиатуру и войдите в режим программирования (клавиши **1** и **3** на 5 секунд)
- Введите **9 E + 8 E + 2 + E** в течение 5 секунд до конца длинного сигнала
- Подождите, пока погаснут зеленые светодиоды.
- Выйти из режима программирования (клавиша **C** на 5 секунд)

Если ранее установленный код установщика утерян, доступ к программированию DIGIRAD N будет запрещен. В этом случае по-прежнему можно будет выполнить полный сброс устройства, но необходимо будет получить доступ к батареям, выполнив следующие действия:

Полный сброс с доступом к БАТАРЕЯМ

- Снимите DIGIRAD N со стены, отвинтив специальный винт снизу;
- Активируйте клавиатуру, чтобы **выйти из режима ожидания**;
- Снимите аккумулятор BT2 (рис. 8);
- Вставьте батарею обратно в корпус;
- Одновременно нажмите и удерживайте клавиши **C + 0 + E** и дождитесь длинного звукового сигнала (около 5 с);
- Выключение зеленых светодиодов подтвердит успешность операции;
- Установите DIGIRAD N на стену.

8 СОЕДИНЕНИЕ С ПРИЛОЖЕНИЕМ

Если у вас есть смартфон с установленным приложением DEA System APP, можно установить связь DIGIRAD N с последним. Следуйте инструкциям ниже:

- Активируйте клавиатуру и нажмите клавишу **0**;
- Удерживайте нажатой клавишу **0** и дождитесь окончания длинного звукового сигнала (около 5 с);
- Клавиши **С**, **0**, **Е** загорятся, а также верхний **белый светодиод**, и все они будут медленно мигать.

Чтобы прекратить получение внешних команд из приложения DEA System, просто один раз нажмите клавишу **С** на DIGIRAD N. В любом случае, через 5 минут без приема сигналов селектор автоматически прервет связь с APP и перейдет в режим ожидания.

9 СОСТОЯНИЕ БАТАРЕИ И ЗАМЕНА

9.1 Проверка состояния батареи

Вы можете в любое время проверить состояние заряда аккумуляторов, выполнив следующие действия:

- Активируйте клавиатуру и нажмите клавишу **9**;
- Удерживайте нажатой клавишу **9** и дождитесь окончания длинного звукового сигнала (около 5 с);
- Верхние светодиоды состояния загорятся и будут мигать до тех пор, пока не будет отпущена клавиша **9**.

Цвет мигающих светодиодов будет указывать на порог заряда батареи:

- **ЗЕЛЕНый** свет: заряд **60% – 100%**
- **ЗЕЛЕНый/КРАСНый** свет: заряд **15% – 59%**
- **КРАСНый** свет: заряд **0% – 14%**

Если порог заряда батареи падает ниже 15%, после ввода действительного кода доступа DIGIRAD N перед отправкой команды предварительно мигнет красными светодиодами, чтобы сигнализировать пользователю о том, что он должен приступить к замене батарей как можно скорее.

9.2 Замена батареи

Чтобы извлечь и/или заменить батареи, выполните следующие действия:

- Отвинтите специальный винт на дне с помощью прилагаемого ключа;
- Снимите верхнюю часть селектора, слегка наклонив ее и слегка приподняв;
- Извлеките обе батареи и замените их новой парой;
- Проверьте правильность работы селектора;
- Соберите верхнюю часть в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ: Использование батарей неподходящего типа может привести к возгоранию и/или взрыву изделия. Используйте только батареи указанного типа.

ВНИМАНИЕ: Предпочтительно всегда заменять обе батареи, чтобы избежать ложных сигналов о состоянии заряда, а также значительно снизить функционирование продукта.

10 УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

 **ВНИМАНИЕ** В соответствии с директивой 2012/19/EU (WEEE), данное электрическое оборудование не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Указанное оборудование должно утилизироваться в специальном пункте сбора для соответствующей утилизации.



Внимание!

Этот продукт содержит батарею типа «кнопка». Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. **! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БАТАРЕЮ !** Если батарея попала внутрь, она может вызвать серьезные ожоги всего за 2 часа, и это приведет к смерти.



В случае подозрения на проглатывание или введение в другие части тела немедленно обратитесь к врачу.



move as you like

NOTES

[illegible]

DIGIRAD N

Draadloze toegangscontrole
Bedieningsinstructies en
waarschuwingen

Overzicht

1	Samenvatting van waarschuwingen	81	7	Beschikbare functies	84
2	Productbeschrijving	82	8	Instellingen	87
3	Technische gegevens	82	9	Verbinding met app	89
4	Installatie en montage	82	10	Batterijstatus en vervanging	89
5	Vereenvoudigd programmeermenu	83	11	Verwijdering van het product	89

1 SAMENVATTING VAN WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING! BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES. LEES AANDACHTIG ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES DIE BIJ HET PRODUCT ZIJN GEVOEGD EN VOLG DEZE OP, AANGEZIEN EEN ONJUISTE INSTALLATIE SCHADE KAN TOEBRENGEN AAN MENSEN, DIEREN OF ZAKEN. WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES GEVEN BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE VEILIGHEID, INSTALLATIE, GEBRUIK EN ONDERHOUD. BEWAAR DE INSTRUCTIES SAMEN MET DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE EN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

 **WAARSCHUWING** Het toestel mag worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar, personen met een verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke handicap, of in het algemeen iedereen zonder ervaring of in ieder geval zonder de vereiste ervaring, op voorwaarde dat het toestel onder toezicht wordt gebruikt of dat de gebruikers een degelijke opleiding hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn.

 **WAARSCHUWING** Vaste installatiecommando's (knoppen, enz.) moeten buiten het bereik van kinderen worden geplaatst op een hoogte van ten minste 150 cm van de grond. Laat kinderen niet spelen met het toestel, de vaste commando's of de radiobesturingen van het systeem.

 **WAARSCHUWING** Gebruik het apparaat in geen geval in een explosieve atmosfeer of op plaatsen die corrosief kunnen zijn of die onderdelen van het product kunnen beschadigen. Controleer of de temperaturen op de plaats van installatie geschikt zijn en overeenstemmen met de op het etiket van het product aangegeven temperaturen.

WAARSCHUWING In overeenstemming met EU-richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), mag dit elektrische product niet worden behandeld als gemeentelijk gemengd afval. Gooi het product weg en breng het naar de inzameling voor een geschikte lokale gemeentelijke recycling.

ALLES WAT NIET UITDRUKKELIJK IN DE INSTALLATIEHANDLEIDING IS BEPAALD, IS NIET TOEGESTAAN. EEN CORRECTE WERKING VAN DE OPERATOR IS ALLEEN GEWAARBORGD WANNEER DE GEMELDE GEGEVENS WORDEN NAGELEEFD. DE FIRMA IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE VEROOorzaakt DOOR HET NIET NALEVEN VAN DE INSTRUCTIES IN DEZE HANDLEIDING. ZONDER AFBREUK TE DOEN AAN DE ESSENTIËLE KENMERKEN VAN HET PRODUCT, BEHOUDT HET BEDRIJF ZICH HET RECHT VOOR OM OP ELK MOMENT DE WIJZIGINGEN AAN TE BRENGEN DIE NODIG WORDEN GEACHT OM HET PRODUCT TECHNISCHE, STRUCTUREEL EN COMMERCIEEL TE VERBETEREN, ZONDER DAT DIT DOCUMENT HOEFT TE WORDEN BIJGEWERKT.

2 PRODUCTBESCHRIJVING

DIGIRAD N is een toegangscontrolesysteem met vier kanalen via een draadloos toetsenbord, ontworpen om compatibele commando-eenheden en/of ontvangers van het DEA SYSTEEM te bedienen.

De toegangscontrole kan zowel binnen als buiten werken en werkt op batterijen, er is geen bedrading nodig.

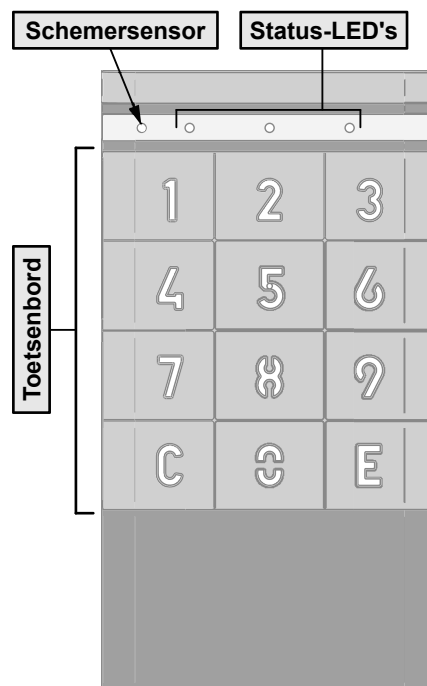
De geïntegreerde schakeling heeft 2 verschillende serienummers. Het eerste **S/N_D** (apparaatserienummer) wordt gebruikt om de selector binnen het DEA System NET-LINK-ecosysteem te identificeren en kan niet worden gewijzigd, het tweede **S/N_R** (radioserienummer) wordt gebruikt om opdrachten naar de gekoppelde apparaten te sturen door de bedieningslogica van een afstandsbediening met 4 knoppen te simuleren.

3 THECNISCHE GEGEVENS

Stroomtoevoer	2x CR2450 batterijen in serie (lithium-ion, 3V)
Batterijduur	2 jaar met 10 activeringen per dag (standaard met time-out voor achtergrondverlichting)
Radiofrequentie	433.92 MHz
Radio codering	HCS Rollende code, Dip-schakelaar, D.A.R.T.
Radio kanalen	4
Radio signaal bereik	200 meter in open veld 40 meter voor gebruik binnenshuis
Toegangscodes	Maximaal 300
Code lengte	2 tot 8 cijfers
IP-beschermingsklasse	IP 54
Slagvastheidsklasse IK	IK 09
Bedrijfstemperatuur	-20÷50 °C
Productafmetingen	137x74x28 mm
Productgewicht	200 g

S/N_D: 012345678A

S/N_R: 01234567



4 INSTALLATIE EN MONTAGE

WAARSCHUWING: Gebruik voor montage- en/of demontagewerkzaamheden altijd het meest geschikte materiaal, waarbij u nauwgezet de in het land van verkoop geldende voorschriften volgt.

WAARSCHUWING: Verwijder het deksel voorzichtig volgens de instructies. Verwijder geen onderdelen door componenten te forceren.

WAARSCHUWING: De vaste installatiebedieningen (knoppen, enz.) moeten buiten het bereik van kinderen worden geplaatst op een hoogte van minimaal 150 cm vanaf de grond.

WAARSCHUWING: Monteer de selector niet in de buurt van of zelfs maar op metalen oppervlakken (ook spiegelglas), omdat dit de werking ervan in gevaar kan brengen, met name wat betreft de transmissieafstand.

Bepaal vóór de installatie de plaats waar u de selector wilt monteren en zorg ervoor dat de afstand tot de respectieve ontvangers het maximaal aangegeven bereik niet overschrijdt (zie paragraaf "3. TECHNISCHE GEGEVENS").

Het is ook aan te raden om enkele zendtests op grotere afstand uit te voeren, om ook bij een lege batterij een correcte werking te garanderen.

Ga verder volgens de volgende punten:

- Open het apparaat door de speciale schroef aan de onderkant los te draaien en te verwijderen met de meegeleverde sleutel;
- Boor het steunoppervlak volgens de afmetingen aangegeven in Afb. 4, rekening houdend met het gebruik van de meegeleverde expansiepluggen;
- Plaats het isolatiekussen tussen de muur en de achterste basis van de selector en bevestig de basis met de bijgeleverde schroeven (Afb. 5);
- Verwijder de 2 isolatielipjes van de batterijen en controleer of de selector correct werkt (Afb. 3);
- Voordat u het bovenste gedeelte sluit, moet u ervoor zorgen dat de siliconen pakking weer in elkaar is gezet en niet is beschadigd;
- Haak het bovenste deel van de selector aan de basis die eerder aan de muur was bevestigd en draai de speciale schroef aan de onderkant vast (Afb. 6).

WAARSCHUWING: Wanneer u het bovenste deel van de selector weer in elkaar zet, kantelt u de schaal lichtjes om de vergrendeling te vergemakkelijken en oefent u een lichte neerwaartse druk uit (Afb. 7).

5 VEREENVOUDIGD PROGRAMMEERMENU

PROGRAMMEERMODUS ACTIVEREN (Voer 1 + 3 in voor 5 seconden)

FUNCTIE		PARAMETERS		WAARDEN			STANDAARD		
THUIS (vaste witte LED)	1 Codes toevoegen	1	Directe opdracht	1	Enkele code	3 snelle flitsen	Volg de procedure beschreven in de punten 6.6 en 6.7	/	
		2	Meerdere opdrachten						
	2 Codes verwijderen	1	Enkele code annulering	Volg de procedure beschreven in punt 6.8					
		2	Volledige annulering						
	3 INSTALLATEUR-code	1	INSTALLATEUR-code toevoegen	Volg de procedure beschreven in punt 6.9					
		2	Wissen van de INSTALLATEUR-code						
	4 Niet beschikbaar	/		/					
	5 Niet beschikbaar	/		/					
	9 Instellingen	1 snelle flits	1	Radiocodering	2 snelle flitsen	1	HCS Rollende code	1	
						2	Dip-schakelaar		
			2	Tegenlicht logica		3	D.A.R.T.		2
						1	Altijd UIT		
			2	AAN bij weinig licht		1			
			3	Intensiteitsniveau achtergrondverlichting			1		Minimum
		2					Laag		
		3					Gemiddeld		
		4					Hoog		
		5				Maximaal			
		4	Time-out van achtergrondverlichting	_ _ _ Voer seconden in (1-255)			3		
		5	Command time-out	_ _ _ Voer seconden in (1-255)			5		
		6	Code lengte	_ _ _ Voer waarde in (2-8)			4		
7	Geluidsfeedback	1	AAN	1					
		2	UIT						
8	Fabrieksreset	1	Alleen instellingen	/					
		2	Volledige reset						

Zodra de programmeermodus is geactiveerd (zie paragraaf 6.2) en het THUIS-niveau is ingevoerd, is het mogelijk om met de DIGIRAD N-toetsen tussen de verschillende programmeerniveaus te navigeren en de opgeslagen waarden te wijzigen.

- Gebruik de numerieke toetsen van **0** tot **9** voor numerieke selecties (functie-parameter-waarde keuze);
- Gebruik de **E**-toets om de functie of parameter te bevestigen en de waarde op te slaan;
- Gebruik de **C**-toets om te annuleren (kort indrukken). Hiermee kunt u ook terugkeren naar het THUIS-niveau (1 seconde indrukken) of de programmeermodus volledig verlaten (5 seconden indrukken).

Voorbeeld - "Stel Command time-out in op een duur van 10 seconden": Voer in de programmeermodus in: **9 E + 5 E + 10 E**

Voorbeeld - "Schakel Geluidsfeedback uit": Voer in de programmeermodus in: **9 E + 7 E + 2 E**

Over het algemeen zal na het wijzigen van een waarde in de functies 3-4-5-9 automatisch worden teruggekeerd naar het THUIS-niveau. In het geval van functies 1 en 2, zal DIGIRAD N na het toevoegen (of verwijderen) van de eerste code en het toewijzen van een kanaal wachten op verdere codes, dus als u de bewerking wilt beëindigen, moet u op de **C**-toets drukken om af te sluiten.

6 BESCHIKBARE FUNCTIES

6.1 Toetsenbordgedrag tijdens het typen

Als de geluidsfeedback actief is (standaardinstelling), is er over het algemeen elke keer dat een toets wordt ingedrukt geluidsfeedback. Aan het einde van het typen zijn de status-LED's bovenop de selector altijd actief om het resultaat van een bewerking aan te geven, zowel bij normaal gebruik als bij het programmeren.

JUISTE CODE of **SUCCESSVOLLE PROGRAMMERING**: langdurige pieptoon en **groene LED's** branden.

VERKEERDE CODE of **PROGRAMMERING MISLUKT**: 3 korte pieptonen en **rode LED's** branden.

6.2 Toetsenbord activering

Om de levensduur van de batterij te verlengen en bij afwezigheid van actieve commando's, zal de selector normaal gesproken in de stand-bymodus staan. Om hem wakker te maken, drukt u gewoon op een willekeurige toets op het numerieke toetsenbord.

Het ontwaken zal bevestigd worden door:

- Kort knipperen van de bovenste rode en witte LED's.
- Activering van de toetsenbordverlichting (indien ingeschakeld en als er weinig licht is).

Als er geen toets wordt ingedrukt (en u bevindt zich niet in de programmeermodus), schakelt het bediendeel uit en keert terug naar stand-by zodra de tijd die is gedefinieerd in de time-out van de achtergrondverlichting is verstreken (zie paragraaf 7.4).

6.3 Memorisatie op DEA SYSTEM-apparaten

DIGIRAD N is in de fabriek geprogrammeerd met 4 toegangscodes, om een eerste snelle programmering mogelijk te maken op controle-eenheden of ontvangers met een radiofrequentie van 433 MHz en ingesteld in HCS-codering (Rollende code of Fixed-code):

1111 om radiokanaal **CH1** te activeren (= toets 1 van een afstandsbediening)

2222 om radiokanaal **CH2** te activeren (= toets 2 van een afstandsbediening)

3333 om radiokanaal **CH3** te activeren (= toets 3 van een afstandsbediening)

4444 om radiokanaal **CH4** te activeren (= toets 4 van een afstandsbediening)

- Zet de DEA SYSTEM besturingseenheid of ontvanger in radio-leermodus (P005 op RR- of NET-serie besturingseenheden, RA.02 op NET-EVO-serie besturingseenheden, P1-toets op ontvangers);
- Druk op een willekeurige toets op het numerieke toetsenbord om DIGIRAD N te activeren; de rode en witte LED's zullen kort knipperen;
- Als u op een ontvanger aan het onthouden bent, is het belangrijk om de code in te voeren die overeenkomt met het radiokanaal dat moet worden opgeslagen; Voor de besturingseenheden daarentegen voert u onverschillig een van de 4 codes in die aan de radiokanalen zijn toegewezen;
- Breng de besturingseenheid of de ontvanger terug naar de normale gebruiksomstandigheden en controleer of de opdracht is verzonden door de zojuist opgeslagen code op het toetsenbord in te voeren.

Om veiligheidsredenen wordt aanbevolen om de standaardcodes te verwijderen en ze te vervangen door nieuwe toegangscodes aan het einde van het koppelen van het apparaat. Het is niet nodig om het onthouden van DIGIRAD N op de eerder gekoppelde DEA System-apparaten te herhalen.

6.4 Toegang tot programmeermodus

Om de functies van DIGIRAD N te wijzigen of er gewoon toegang toe te krijgen, moet u eerst naar de programmeermodus gaan. Volg onderstaande stappen:

- Druk op een willekeurige toets om DIGIRAD N te activeren;
- Houd de toetsen **1** en **3** 5 seconden ingedrukt. De zoemer zal een continue pieptoon laten horen; laat de toetsen los aan het einde van de pieptoon;
- De witte LED brandt vast, wat aangeeft dat u zich in de programmeermodus bevindt.

Gebruik tijdens het programmeren respectievelijk de toetsen E en C om:

E: bevestigen

C: annuleren, terugkeren naar het vorige menu (een enkele druk)

Als naast de vaste witte led ook de rode en groene led knipperen, is de programmeermodus geblokkeerd door middel van een installateurscode (zie paragraaf 6.9).

Voer binnen 15 seconden de **installateurscode** in (als u deze kent) en bevestig met de **E**-toets om toegang te krijgen tot de programmeermodus. Alleen de vaste witte LED blijft branden. Als er geen geldige installateurscode wordt ingevoerd, keert de selector na 15s terug naar de stand-bymodus.

6.5 Verlaat de programmeermodus

De programmeermodus kan op twee manieren worden verlaten:

- Houd de **C**-toets 5 seconden ingedrukt. De zoemer zal een continue pieptoon laten horen. Laat de toets los aan het einde van de pieptoon.
- Als alternatief wordt de programmeermodus automatisch afgesloten na 2 minuten na de laatste druk op een willekeurige toets.

6.6 Toegangscode toevoegen (directe toegangsmodus)

Als een code in de “directe toegang”-modus wordt opgeslagen, kan die code bij elke invoer het bijbehorende radiokanaal activeren. Activeer gewoon het numerieke toetsenbord en voer de code in zonder enige andere bevestigingstoets, het radiocommando wordt onmiddellijk verzonden.

MEMORISATIEPROCEDURE:

Voorbeeld van het toevoegen van enkele code 5555 op kanaal CH1

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **1 E + 1 E + 1 E + 5555 E + 1 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Voorbeeld van het achtereenvolgens toevoegen van code 6666 op kanaal CH2 en code 7777 op kanaal CH3

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **1 E + 1 E + 1 E + 6666 E + 2 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Voer **7777 E + 3 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

In geval van een fout (rode LED's): De code die u probeerde te onthouden, is mogelijk al opgeslagen (het is niet mogelijk om dezelfde code twee keer te gebruiken) of u hebt de code verkeerd ingevoerd. Probeer de operatie te herhalen.

GEBRUIK:

Activeer het toetsenbord door op een willekeurige toets te drukken en voer vervolgens een geldige code in: het radiocommando wordt verzonden. Om de opdracht opnieuw te verzenden, moet u de bijbehorende code opnieuw typen.

6.7 Toegangscode toevoegen (meervoudige toegangsmodus)

Als een code in de modus “meervoudige toegang” in het geheugen wordt opgeslagen, kan die code binnen een bepaalde tijd (command time-out) een of meer radiokanalen activeren, zelfs herhaaldelijk, zonder telkens opnieuw te moeten worden ingevoerd.

WAARSCHUWING: een code die al is opgeslagen in de modus “directe toegang” kan ook niet worden opgeslagen in de modus “meervoudige toegang” en vice versa.

MEMORISATIEPROCEDURE:

Voorbeeld van het toevoegen van enkele code 8888 op kanaal CH1

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **1 E + 2 E + 1 E + 8888 E + 1 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Voorbeeld van het toevoegen van meervoudige code 9999 op kanalen CH1, CH2 en CH4

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **1 E + 2 E + 1 E + 9999 E + 1 2 4 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

In geval van een fout (rode LED's): De code die u probeerde te onthouden, is mogelijk al opgeslagen (het is niet mogelijk om dezelfde code twee keer te gebruiken) of u hebt de code verkeerd ingevoerd. Probeer de operatie te herhalen.

GEBRUIK:

Activeer het toetsenbord door op een willekeurige toets te drukken en voer vervolgens een geldige code in: druk binnen de tijd bepaald door het commando time-out (zie paragraaf 7.5) op een van de toetsen die overeenkomen met de radiokanalen die aan die code zijn gekoppeld (1, 2, 3 of 4), zelfs vaker, afhankelijk van het radiokanaal dat u wilt activeren.

6.8 Codes verwijderen

Het is mogelijk om de **annulering van een enkele code** of een **totale annulering van alle opgeslagen codes uit te voeren**. Bijvoorbeeld, na de eerste koppeling van DIGIRAD N op een DEA SYSTEM-apparaat dat u wilt bedienen, wordt het om veiligheidsredenen altijd aanbevolen om de 4 fabriekscodes te verwijderen.

Voorbeeld van eenmalige annulering van een code (bijv. code 1111)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **2 E + 1 E + 1111 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Voorbeeld van enkele annulering van de 4 fabriekscodes (1111 - 2222 - 3333 - 4444)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **2 E + 1 E + 1111 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Voer **2222 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Voer **3333 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Voer **4444 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Voorbeeld van een TOTALE annulering van alle opgeslagen codes

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **2 E + 2 E + E** in gedurende 5 seconden tot het einde van de lange pieptoon
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

6.9 Installateurscode

De toegang tot de programmeermodus DIGIRAD N kan worden vergrendeld om wijzigingen door onbekende gebruikers te voorkomen. Na het configureren van een installateurscode, is het altijd nodig om de juiste code in te voeren voordat u enige andere handeling uitvoert om naar de programmeermodus te gaan. De installateurscode **moet altijd uit 6 cijfers bestaan** (ongeacht de lengte van de ingestelde toegangscodes) en **mag geen C- en E-sleutels bevatten**.

Een INSTALLATEURSCODE invoeren (bijv. 123456)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **3 E + 1 E + 123456 E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Als u de vergrendeling van de programmeermodus wilt verwijderen, moet u de eerder ingestelde installateurscode wissen.

Als u de code kent, volgt u de onderstaande stappen:

Wissen van een INSTALLATEURSCODE (bijv. 123456)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **123456 E** in
- Voer **3 E + 2 E + 123456 + E** in gedurende 5 seconden tot het einde van de lange pieptoon
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Als de installateurscode verloren is gegaan, is het nodig om een TOTALE RESET van het apparaat uit te voeren om de programmeermodus te ontgrendelen (zie paragraaf 7.8).

7 INSTELLINGEN

DIGIRAD N-instellingen kunnen worden geconfigureerd om te voldoen aan de behoeften van de installatielocatie.

7.1 Radiocodering

Er zijn 3 radiocoderingen beschikbaar.

Wijziging radiocodering (STANDAARD: 1 HCS Rollende code)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **9 E + 1 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (HCS Rollende code)} \\ \mathbf{2} \text{ (Dip-schakelaar)} \\ \mathbf{3} \text{ (D.A.R.T.)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$ in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Normaal gesproken wordt de radiocodering gedefinieerd aan het begin van de installatie. Als het echter nodig is om de radiocodering na installatie te wijzigen, blijven eventueel eerder opgeslagen codes correct werken.

In ieder geval moet DIGIRAD N opnieuw worden opgeslagen op de besturingseenheid of op de ontvanger (zie paragraaf 6.3).

7.2 Tegenlicht logica

Voor de achtergrondverlichting van het numerieke toetsenbord zijn er 2 opties beschikbaar:

- Altijd UIT (Toets-leds altijd uit);
- AAN bij weinig licht (Toets-LED's branden alleen bij weinig licht en gedurende een bepaalde maximale tijd (zie paragraaf 7.4);

Backlight logic change (STANDAARD: 2 AAN bij weinig licht)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **9 E + 2 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (Altijd UIT)} \\ \mathbf{2} \text{ (AAN bij weinig licht)} \end{array} \right\} + \mathbf{E}$ in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

De status-LED's aan de bovenkant zijn altijd actief, ongeacht de geselecteerde optie.

7.3 Intensiteitsniveau achtergrondverlichting

U kunt het intensiteitsniveau van de achtergrondverlichting aanpassen. **AANDACHT!** het verhogen van het intensiteitsniveau zal een groter verbruik van de batterijen veroorzaken en bijgevolg de levensduur van de batterijen zelf verkorten.

Wijziging intensiteitsniveau achtergrondverlichting (STANDAARD: 1 minimum)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **9 E + 3 E +** $\left\{ \begin{array}{ll} \mathbf{1} \text{ (Minimum)} & \mathbf{2} \text{ (Laag)} \\ \mathbf{3} \text{ (Gemiddeld)} & \mathbf{4} \text{ (Hoog)} \\ \mathbf{5} \text{ (Maximaal)} & \end{array} \right\} + \mathbf{E}$ in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

7.4 Time-out van achtergrondverlichting

U kunt de tijd instellen waarna de toets-LED's uitgaan nadat een toets is ingedrukt. **AANDACHT!** het verlengen van de duur zal een groter verbruik van de batterijen veroorzaken en bijgevolg de levensduur van de batterijen zelf verkorten.

Time-out van achtergrondverlichting wijzigen (STANDAARD: 3s)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **9 E + 4 E +** van **1** tot **255** (voer de gewenste seconden in) + **E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

7.5 Commando time-out

U kunt de tijd instellen waarbinnen een commando kan worden verzonden na het invoeren van een geldige toegangscode in de meervoudige toegangsmodus. Door op een willekeurige toets te drukken, wordt de time-out opnieuw geladen.

Command time-out change (STANDAARD: 5s)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **9 E + 5 E +** van **1** tot **255** (voer de gewenste seconden in) + **E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

7.6 Code lengte

U kunt de lengte aanpassen van de codes die u moet invoeren om de gekoppelde apparaten te bedienen.

Wijziging van de lengte van de code (STANDAARD: 4 cijfers)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **9 E + 6 E + van 2 tot 8** (voer de gewenste waarde in) + **E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Normaal gesproken wordt de lengte van de toegangscode bepaald aan het begin van de installatie.

Als het echter nodig is om de lengte van de codes na installatie te wijzigen en er zijn al codes opgeslagen, **deze werken alleen als de nieuwe ingestelde lengte groter is**, in welk geval de gebruiker gewoon een of **meer nullen moet toevoegen aan het einde van de in te voeren code** (bijv. opgeslagen code 1234, nieuwe lengte ingesteld op 6, de code die moet worden ingevoerd om de opdracht te activeren is 123400).

WAARSCHUWING: Als de nieuwe ingestelde codelengte korter is, worden om veiligheidsredenen alle eerder opgeslagen codes gereset en moeten de codes opnieuw worden geleerd.

7.7 Geluidsfeedback

U kunt de feedback van het toetsenbordgeluid uitschakelen.

Verandering van geluidsfeedback (STANDAARD: 1 AAN)

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **9 E + 7 E +** $\left\{ \begin{array}{l} \mathbf{1} \text{ (AAN)} \\ \mathbf{2} \text{ (UIT)} \end{array} \right\}$ + **E** in
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

7.8 Fabrieksreset

Als het nodig is om de op DIGIRAD N opgeslagen gegevens te resetten, zijn er 2 opties beschikbaar:

- **Alleen resetten van de instellingen:** reset de instellingen naar de standaardwaarden en verwijdert de installateurscode (indien ingesteld);
- **Totale reset:** reset de instellingen naar de standaardwaarden, verwijder de installateurscode (indien ingesteld) en verwijder ALLE opgeslagen toegangscode.

WAARSCHUWING: Aan het einde van een totale reset wordt om veiligheidsredenen ook automatisch het interne radioserienummer van DIGIRAD N gewijzigd, om te voorkomen dat een persoon met kwade bedoelingen de selector gebruikt om de gekoppelde systeemapparaten te bedienen. Na het wijzigen van het serienummer van de radio, moet DIGIRAD N noodzakelijkerwijs opnieuw worden gekoppeld aan de besturingseenheid of aan de gebruikte ontvanger.

Alleen resetten van de instellingen

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **9 E + 8 E + 1 + E** in gedurende 5 seconden tot het einde van de lange pieptoon
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Totale reset

- Activeer het toetsenbord en ga naar de programmeermodus (toetsen **1** en **3** voor 5s)
- Voer **9 E + 8 E + 2 + E** in gedurende 5 seconden tot het einde van de lange pieptoon
- Wacht tot de groene LED's uitgaan
- Verlaat de programmeermodus (**C**-toets voor 5s)

Als een eerder ingestelde installateurscode verloren gaat, wordt de toegang tot de DIGIRAD N-programmering geweigerd. In dit geval is het nog steeds mogelijk om het apparaat volledig te resetten, maar moet u toegang krijgen tot de batterijen door de onderstaande stappen te volgen:

Totale reset met toegang tot de BATTERIJEN

- Verwijder DIGIRAD N van de muur door de speciale schroef aan de onderkant los te draaien;
- Activeer het toetsenbord om er **zeker van te zijn dat u de stand-by modus verlaat**;
- Verwijder de BT2-batterij (fig. 8);
- Plaats de batterij terug in de behuizing;
- Houd de toetsen C + 0 + E tegelijkertijd ingedrukt en wacht op de lange pieptoon (ongeveer 5sec);
- Het uitschakelen van de groene LED's zal het succes van de operatie bevestigen;
- Monteer DIGIRAD N weer aan de muur.

8 VERBINDING MET APP

Als u een smartphone heeft waarop de DEA System APP is geïnstalleerd, is het mogelijk om DIGIRAD N met deze laatste te laten communiceren.

Volg onderstaande stappen:

- Activeer het toetsenbord en druk op de 0-toets;
- Houd toets **0** ingedrukt en wacht op het einde van de lange pieptoon (ongeveer 5s);
- De toetsen **C, 0, E** lichten op evenals de bovenste **witte LED** en knipperen allemaal langzaam.

Om te stoppen met het ontvangen van externe opdrachten van de DEA System APP, drukt u eenvoudig eenmaal op de **C**-toets op de DIGIRAD N.

In ieder geval zal de keuzeschakelaar na 5 minuten zonder ontvangst van signalen de communicatie met de APP automatisch onderbreken en in de stand-bymodus gaan.

9 BATTERIJSTATUS EN VERVANGING

9.1 Controle van de batterijstatus

U kunt de laadtoestand van de batterijen op elk moment controleren door de onderstaande stappen te volgen:

- Activeer het toetsenbord en druk op de **9**-toets;
- Houd toets **9** ingedrukt en wacht op het einde van de lange pieptoon (ongeveer 5s);
- De bovenste status-LED's gaan branden en knipperen totdat toets **9** wordt losgelaten.

De kleur van de knipperende LED's geeft de laaddrempel van de batterij aan:

- **GROEN** licht: laad **60% – 100%** op
- **GROEN/ROOD** licht: laad **15% – 59%** op
- **ROOD** licht: laad **0% – 14%** op

Als de laaddrempel van de batterij onder de 15% zakt, zal DIGIRAD N na het invoeren van een geldige toegangscode de rode LED's vooraf laten knipperen voordat een commando wordt verzonden, om de gebruiker aan te geven dat hij de batterijen zo snel mogelijk moet vervangen.

9.2 Batterij vervanging

Volg onderstaande stappen om de batterijen te verwijderen en/of te vervangen:

- Draai de speciale schroef aan de onderkant los met de bijgeleverde sleutel;
- Verwijder het bovenste deel van de selector door het iets te kantelen en voorzichtig op te tillen;
- Verwijder beide batterijen en vervang ze door een nieuw paar;
- Controleer of de selector goed werkt;
- Zet het bovenste deel weer in elkaar volgens de omgekeerde procedure.

WAARSCHUWING: Het gebruik van batterijen van het verkeerde type kan brand en/of explosie van het product tot gevolg hebben. Gebruik alleen batterijen van het aangegeven type.

WAARSCHUWING: Het verdient de voorkeur om altijd beide batterijen te vervangen om onjuiste laadstatussignalen en een aanzienlijke vermindering van de werking van het product te voorkomen.

10 VERWIJDERING VAN HET PRODUCT

 **WAARSCHUWING** In overeenstemming met EU-richtlijn 2012/19/EU (WEEE) mag dit elektrische product niet worden weggegooid als ongesorteerd gemeentelijk afval. Gooi het product weg door het naar uw plaatselijk gemeentelijk inzamelpunt te brengen voor geschikte recycling.



Aandacht!

Dit product bevat een batterij van het "knoop"-type. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

! SLIK DE BATTERIJ NIET IN ! Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.

Neem onmiddellijk contact op met een arts in geval van vermoeden van inslikken of inbrengen in andere lichaamsdelen.

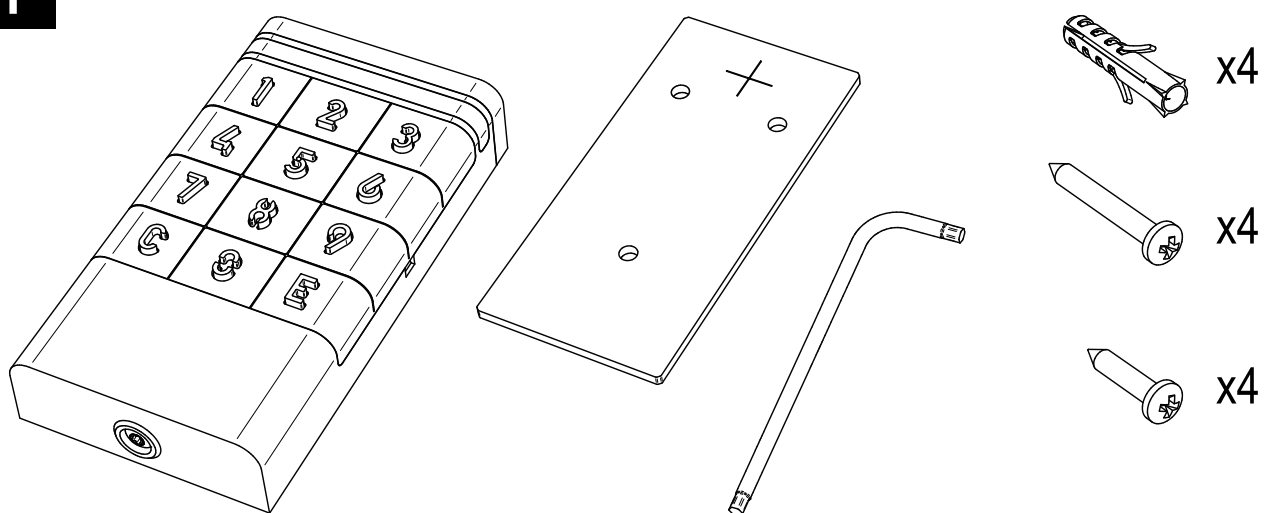


move as you like

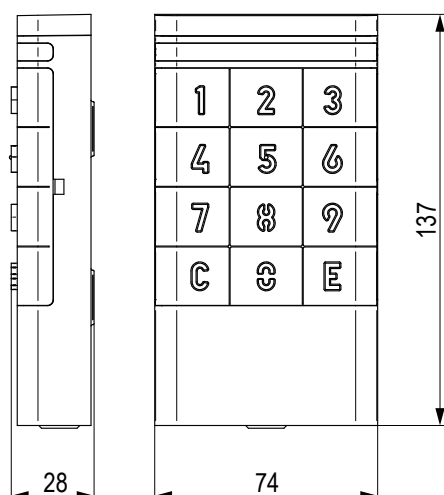
NOTES

[illegible]

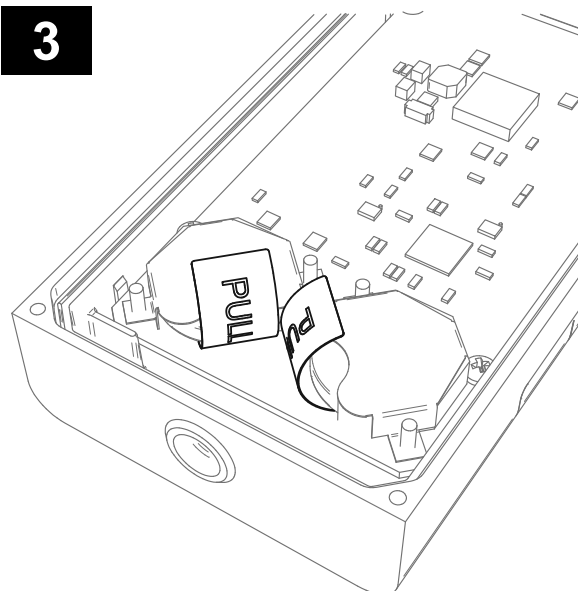
1



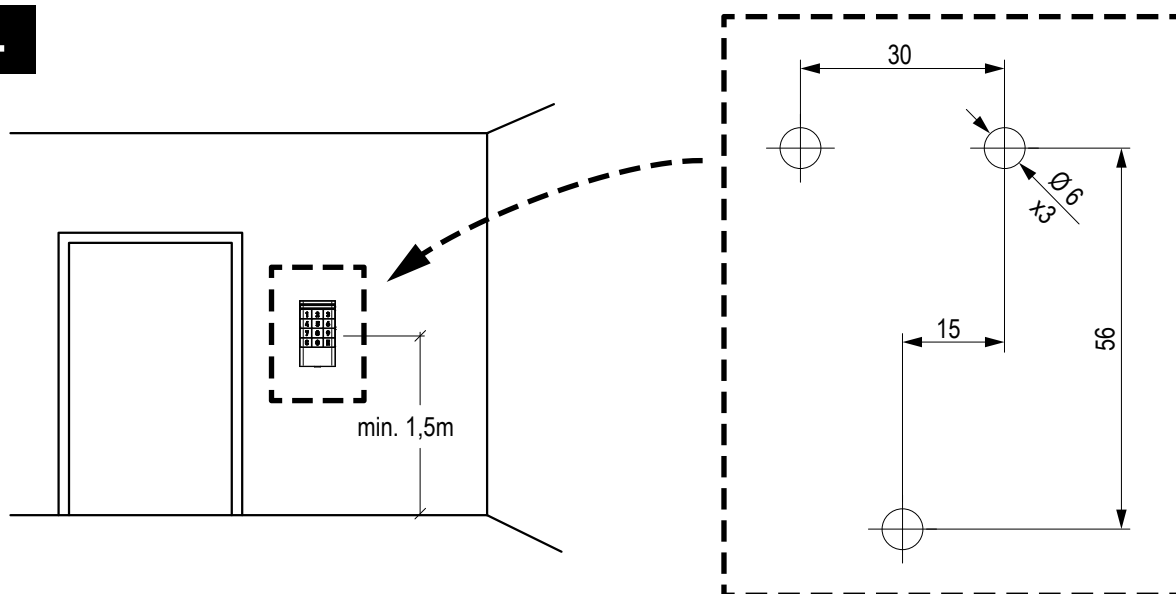
2



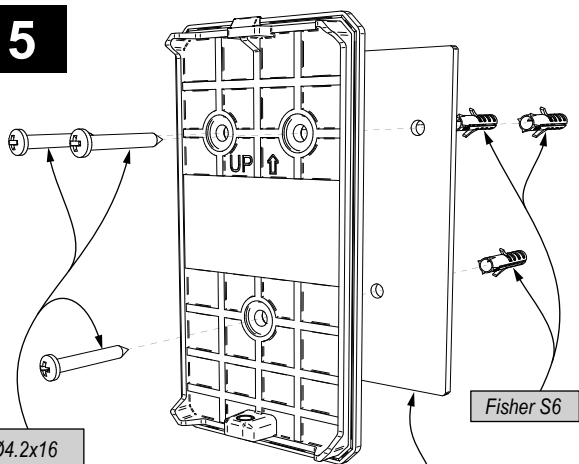
3



4



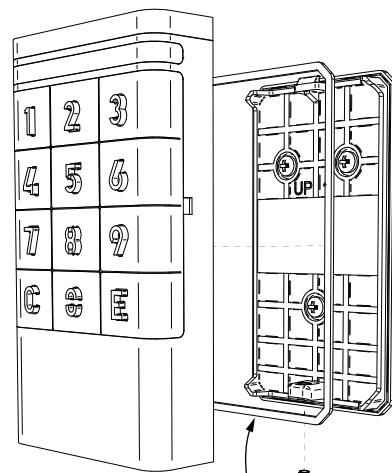
5



Ø4.2x16
Ø4.2x32

cuscinetto isolante - insulating pad - coussin
isolant - Isolierunterlage - almohadilla aislante
- almofada isolante - podkładka izolacyjna -
изолирующая прокладка - isolerende pad

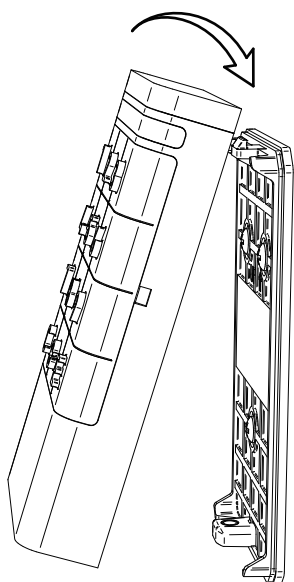
6



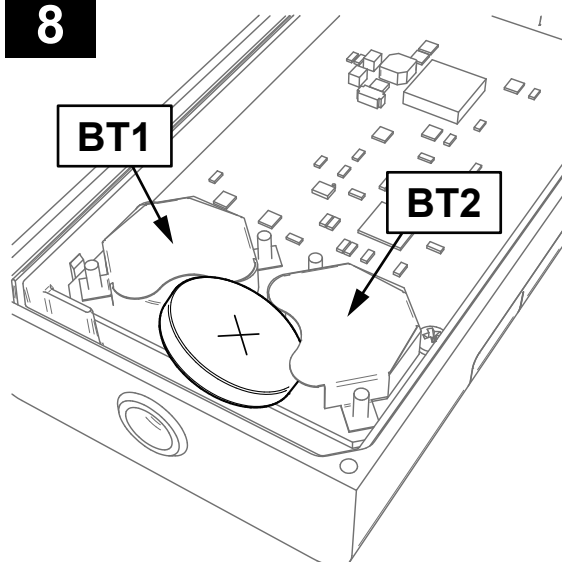
guarnizione in silicone - silicone gasket - joint
en silicone - Silikondichtung - junta de silicona
- junta de silicone - silikonowa uszczelka -
силиконовая прокладка - siliconen pakking

Torx M4x10

7



8



BT1

BT2



NOTES

[illegible]

Dichiarazione di conformità UE (DdC)

Ragione sociale:	DEA SYSTEM S.p.A.
Indirizzo postale:	Via Della Tecnica, 6
Codice postale e Comune:	Piovene Rocchette (VI), 36013 - ITALIA
Telefono:	+39 0445 550789
Indirizzo di posta elettronica:	deasystem@deasystem.com

dichiara che la presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la propria esclusiva responsabilità e si riferisce al seguente prodotto:

Modello apparecchio/Prodotto:	DIGIRAD/N
Tipo:	Selettore digitale
Lotto:	Consultare l'etichetta sul retro del manuale utente

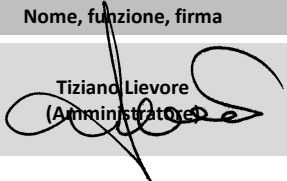
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

2014/53/EU (RED)
2011/65/EU (RoHS)

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate e specifiche tecniche:

Titolo:	Data dello standard/descrizione
EN 63000	2018
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011 + AC:2012
ETSI EN 301 489-1	2019 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3	2021 V2.1.2
EN 62368-1	2014 + A11:2017
ETSI EN 300 220-1	2017 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2	2018 V3.2.1

Informazioni supplementari

Firmato in nome e per conto di:		
Revisione:	Luogo e data di rilascio:	Nome, funzione, firma
01	Piovene Rocchette (VI) 24/07/2023	Tiziano Lievore (Amministratore Delegato) 

EU Declaration of Conformity (DoC)

Company name:	DEA SYSTEM S.p.A.
Postal address:	Via Della Tecnica, 6
Postcode and City:	36013 Piovane Rocchette (VI) - ITALY
Telephone number:	+39 0445 550789
E-Mail address:	deasystem@deasystem.com

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Apparatus model/Product:	DIGIRAD/N
Type:	Digital keypad
Batch:	See the label on the back of the user manual

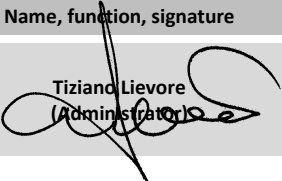
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/53/EU (RED)
2011/65/EU (RoHS)

The following harmonised standards and technical specifications have been applied:

Title:	Date of standard/specification
EN 63000	2018
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011 + AC:2012
ETSI EN 301 489-1	2019 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3	2021 V2.1.2
EN 62368-1	2014 + A11:2017
ETSI EN 300 220-1	2017 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2	2018 V3.2.1

Additional information

Signed for and on behalf of:		
Revision:	Place and date of issue:	Name, function, signature
01	Piovene Rocchette (VI) 24/07/2023	 Tiziano Lievore (Administrator)

Déclaration de conformité de l'UE (DoC)

Nom d'entreprise	DEA SYSTEM S.p.A.
Adresse postale :	Via Della Tecnica, 6
Code postale et Ville	36013 Piovene Rocchette (VI) - ITALY
Numéro de téléphone	+39 0445 550789
adresse e-mail :	deasystem@deasystem.com

déclarons que le DoC est émis sous notre seule responsabilité et qu'il concerne et accompagne le produit suivant :

Modèle d'appareil / Produit :	DIGIRAD/N
Type :	Clavier numérique
Lot	Voir l'étiquette à l'arrière du mode d'emploi

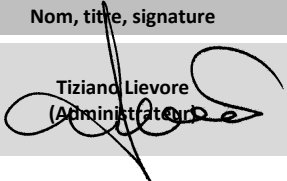
L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation pertinente en matière d'harmonisation de l'Union :

2014/53/EU (RED)
2011/65/EU (RoHS)

Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes ont été appliquées :

Titre :	Date de standard/spécification
EN 63000	2018
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011 + AC:2012
ETSI EN 301 489-1	2019 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3	2021 V2.1.2
EN 62368-1	2014 + A11:2017
ETSI EN 300 220-1	2017 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2	2018 V3.2.1

Informations supplémentaires

Signé au nom et pour compte de :		
Révision	Lieu et date de publication	Nom, titre, signature
01	Piovene Rocchette (VI) 24/07/2023	Tiziano Lievore (Administrateur) 

EU-Konformitätserklärung

Firmenbezeichnung:	DEA SYSTEM S.p.A.
Postanschrift:	Via Della Tecnica, 6
Postleitzahl und Gemeinde:	36013 Piovene Rocchette (VI) - ITALIEN
Telefonnummer:	+39 0445 550789
E-Mail-Adresse:	deasystem@deasystem.com

erklärt, dass die Konformitätserklärung unter unserer alleinigen Verantwortung ausgestellt wurde und das folgende Produkt betrifft:

Vorrichtung Modell/Produkt	DIGIRAD/N
Typ.	Funkcodie
Charge:	Siehe Etikett auf der Rückseite des Handbuchs

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2014/53/EU (RED)
2011/65/EU (RoHS)

Die folgenden harmonisierten Normen und technischen Spezifikationen wurden angewandt:

Titel:	Datum der Norm Spezifikation
EN 63000	2018
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011 + AC:2012
ETSI EN 301 489-1	2019 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3	2021 V2.1.2
EN 62368-1	2014 + A11:2017
ETSI EN 300 220-1	2017 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2	2018 V3.2.1

Weitere Informationen

Unterzeichnet für und im Namen von:		
Revision:	Ort und Datum der Ausstellung:	Name, Funktion, Unterschrift
01	Piovene Rocchette (VI) 24/07/2023	Tiziano Lievore (Geschäftsführer)

Declaración EU de conformidad (DoC)

Nombre de la Compañía:	DEA SYSTEM S.p.A.
Dirección de correo:	Via Della Tecnica, 6
Código postal y ciudad:	36013 Piovene Rocchette (VI) - ITALIA
Número de Teléfono:	+39 0445 550789
Dirección de correo electrónico:	deasystem@deasystem.com

Declaro que el DoC se emite bajo nuestra exclusiva responsabilidad y corresponde al siguiente producto:

Modelo del aparato/Producto:	DIGIRAD/N
Tipo:	Selector digital
Serie:	Véase la etiqueta de la parte posterior del manual del usuario

El objeto de la declaración descrito arriba está en conformidad con la legislación armonizada de la Unión Europea:

2014/53/EU (RED)
2011/65/EU (RoHS)

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas y especificaciones técnicas:

Título:	Fecha de la norma/especificación
EN 63000	2018
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011 + AC:2012
ETSI EN 301 489-1	2019 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3	2021 V2.1.2
EN 62368-1	2014 + A11:2017
ETSI EN 300 220-1	2017 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2	2018 V3.2.1

Información suplementaria

Firmada por y en nombre de:		
Revisión:	Lugar y fecha de la expedición:	Nombre, cargo, firma
01	Piovene Rocchette (VI) 24/07/2023	Tiziano Lievore (Administrador)

Declaração de Conformidade EU (DC)

Nome da empresa:	DEA SYSTEM S.p.A.
Endereço postal:	Via Della Tecnica, 6
Código postal e cidade:	36013 Piovene Rocchette (VI) - ITÁLIA
Número de telefone:	+39 0445 550789
Endereço de e-mail:	deasystem@deasystem.com

declaramos que a DC é emitida sob a exclusiva responsabilidade e pertence ao produto seguinte:

Modelo do aparelho/produto:	DIGIRAD/N
Tipo:	Selector digital
Lote:	Consultar a etiqueta no verso do manual de utilizador

O objeto da declaração descrito acima está em conformidade com a legislação relevante de harmonização da União:

2014/53/EU (RED)
2011/65/EU (RoHS)

As normas harmonizadas seguintes e especificações técnicas foram aplicadas:

Título:	Data da norma/especificação
EN 63000	2018
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011 + AC:2012
ETSI EN 301 489-1	2019 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3	2021 V2.1.2
EN 62368-1	2014 + A11:2017
ETSI EN 300 220-1	2017 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2	2018 V3.2.1

Informações adicionais

Assinado por e em nome de:		
Revisão:	Local e data de emissão:	Nome, função, assinatura
01	Piovene Rocchette (VI) 24/07/2023	Tiziano Lievore Administrador

Deklaracja Zgodności WE (DoC)

Nazwa producenta:	DEA SYSTEM S.p.A.
Adres:	Via Della Tecnica, 6
Kod pocztowy i miasto:	36013 Piovene Rocchette (VI) - ITALY
Telefon:	+39 0445 550789
Adres e-mail:	deasystem@deasystem.com

oświadcza, że niniejszy dokument jest wydawany na naszą wyłączną odpowiedzialność i dotyczy następującego produktu:

Model urządzenia/Produkt:	DIGIRAD/N
Typ:	Klawiatura kodowa radiowa
Seria:	Patrz etykieta na odwrocie instrukcji użytkownika

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z odpowiednim wspólnotowym prawodawstwem harmonizującym:

2014/53/EU (RED)
2011/65/EU (RoHS)

Zastosowano następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne:

Tytuł:	Data normy/specyfikacji
EN 63000	2018
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011 + AC:2012
ETSI EN 301 489-1	2019 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3	2021 V2.1.2
EN 62368-1	2014 + A11:2017
ETSI EN 300 220-1	2017 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2	2018 V3.2.1

Dodatkowe informacje

Podpisano w imieniu i na zlecenie:		
Korekta:	Miejsce i data wydania:	Imię i nazwisko, stanowisko, podpis
01	Piovene Rocchette (VI) 24/07/2023	Tiziano Lievore (Administrator)

Декларация ЕС о соответствии (DoC)

Название компании:	DEA SYSTEM S.p.A.
Почтовый адрес:	Via Della Tecnica, 6
Индекс и город:	36013 Piovene Rocchette (VI) - ITALY
Номер телефона:	+39 0445 550789
Адрес электронной почты:	deasystem@deasystem.com

заявляем, что DoC выпущена под нашу собственную ответственность и относится к следующему изделию:

Модель аппарата/Изделие:	DIGIRAD/N
Тип:	Цифровая клавиатура
Партия:	См. этикетку на обратной стороне руководства пользователя

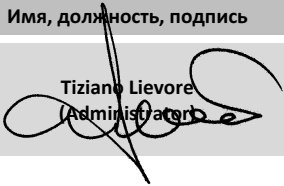
Вышеописанный предмет декларации соответствует следующему унифицированному законодательству Европейского союза:

2014/53/EU (RED)
2011/65/EU (RoHS)

Применялись следующие унифицированные стандарты и технические условия:

Название:	Дата стандарта/технических условий
EN 63000	2018
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011 + AC:2012
ETSI EN 301 489-1	2019 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3	2021 V2.1.2
EN 62368-1	2014 + A11:2017
ETSI EN 300 220-1	2017 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2	2018 V3.2.1

Дополнительная информация

Подписано от имени:		
Редакция:	Имя и дата выпуска:	Имя, должность, подпись
01	Piovene Rocchette (VI) 24/07/2023	Tiziano Lievore (Administratore) 

EU-Verklaring van Overeenstemming (DoC)

Bedrijfsnaam:	DEA SYSTEM S.p.A.
Postadres:	Via Della Tecnica, 6
Postcode en gemeente:	Piovene Rocchette (VI), 36013 - ITALIA
Telefoon:	+39 0445 550789
E-mail adres:	deasystem@deasystem.com

verklaart dat deze conformiteitsverklaring onder haar exclusieve verantwoordelijkheid is afgegeven en betrekking heeft op het volgende product:

Toestel/product model:	DIGIRAD/N
Type:	Toetsenbord digitale selector radio
Lot:	Zie het etiket op de achterkant van de gebruiksaanwijzing

Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

2014/53/EU (RED)
2011/65/EU (RoHS)

De volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties zijn toegepast:

Titel:	Datum van norm/beschrijving
EN 63000	2018
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011 + AC:2012
ETSI EN 301 489-1	2019 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3	2021 V2.1.2
EN 62368-1	2014 + A11:2017
ETSI EN 300 220-1	2017 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2	2018 V3.2.1

Aanvullende informatie

Ondertekend voor en namens:		
Herziening:	Plaats en datum van afgifte:	Naam, functie, handtekening
01	Piovene Rocchette (VI) 24/07/2023	Tiziano Lievore (Beheerder) 

[illegible]

[illegible]



NOTES

[illegible]

BATCH

--	--



move as you like

DEA SYSTEM S.p.A.

Via Della Tecnica, 6 - 36013 PIOVENE ROCCHETTE (VI) - ITALY

tel: +39 0445 550789 - **fax:** +39 0445 550265

Internet: <http://www.deasystem.com> - **E-mail:** deasystem@deasystem.com